旅遊統計

ESTATÍSTICAS DO TURISMO

TOURISM STATISTICS

2010

如欲索取進一步資料，可聯絡

統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o

Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

Further information can be obtained from the

Documentation and Information Centre of the Statistics and Census Service

澳門宋玉生廣場 411 - 417 號皇朝廣場17樓

電話: 8399 5311

傳真: 2830 7825

Alameda Dr. Carlos d´ Assumpção, Nº 411 - 417,

Edf. Dynasty Plaza, 17º andar, Macau

Telefone: 8399 5311

Fax: 2830 7825

Alameda Dr. Carlos d'Assumpção No.411-417,

Dynasty Plaza, 17th floor, Macao

Telephone: 8399 5311

Fax: 2830 7825

電郵: info@dsec.gov.mo

E-Mail : info@dsec.gov.mo

網址: www.dsec.gov.mo

Website : www.dsec.gov.mo

官方統計

Estatística Oficial

Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte

Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted

編輯：統計暨普查局
澳門，二零一一年四月
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor: DSEC
Macau, Abril de 2011
Design Gráfico: DSEC
Impressão: DSEC

Published by: DSEC
Macao, April 2011
Design : DSEC
Printed by: DSEC

目錄
Índice
Contents

1. 結果分析 5

Análise de resultados 17

Analysis of Results 31

2. 說明

Notas explicativas

Explanatory Notes

- 統計方法 16
- Nota metodológica 28
- Methodology 42

- 概念及詞彙 16
- Conceitos e explicação de termos 28
- Concepts and Glossary 42

3. 符號註釋及縮寫 43

Sinais convencionais e abreviaturas

Symbols and Abbreviations

4. 統計表 44

Quadros

Tables

5. 可提供資料 93

Informação disponível

Available Information

白頁

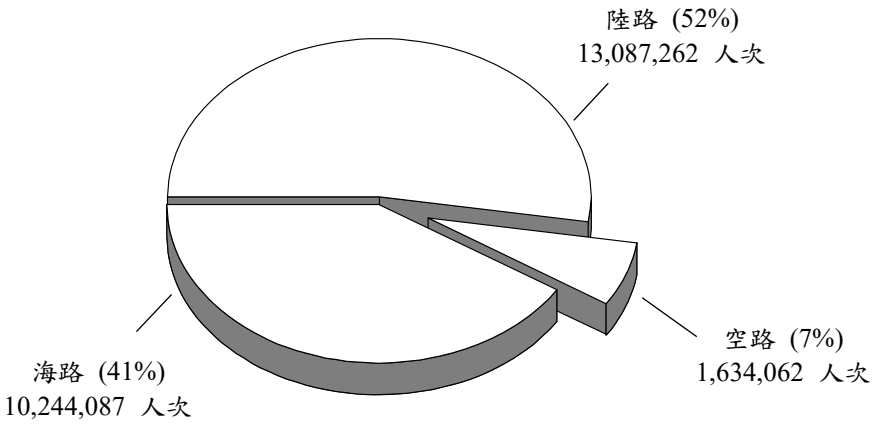
Página vazia

Blank page

入境旅客

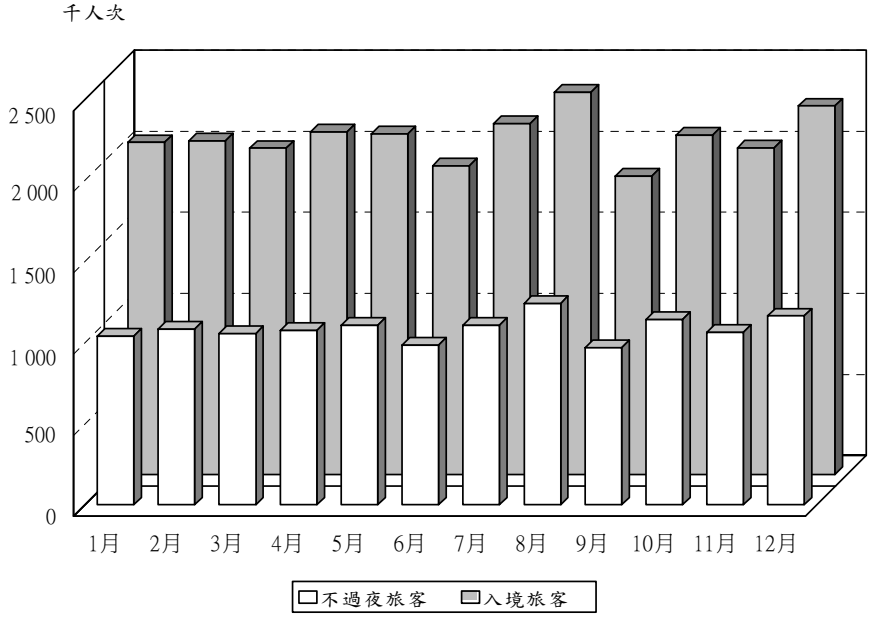
2010 年全年入境旅客達 24,965,411 人次，按年增加 15%；不過夜旅客佔總數 52%，有 13,039,540 人次。按入境方式劃分，經陸路來澳的旅客所佔比例最高，佔總數 52%，而經海路及空路來澳的旅客分別佔 41%及 7%。

圖 1、按入境方式統計的旅客



按月統計，暑假及聖誕假期為高峰期，以 8 月(2,357,689 人次)、12 月(2,271,301 人次)及 7 月(2,162,069 人次)的入境旅客較多，各佔總數 9%。另一方面，9 月份的入境旅客最少，為 1,839,375 人次，佔總數 7%。

圖 2、按月統計的入境旅客及不過夜旅客



按旅客原居地劃分，中國內地旅客有 13,229,058 人次，佔總數 53%；香港特區及台灣地區旅客分別佔 30%及 5%。內地及香港特區旅客按年分別增加 20%及 11%；而台灣地區旅客則與 2009 年相若。與此同時，儘管大韓民國(331,768 人次)及印度旅客(169,096 人次)僅佔總數 1%，其按年增幅分別達 62%及 57%。

表 1、按原居地統計的入境旅客

原居地	2009		2010		變動 (%)
	人次	結構%	人次	結構%	
總數	**21 752 751**	**100.0**	**24 965 411**	**100.0**	**14.8**
亞洲	**21 084 984**	**96.9**	**24 273 409**	**97.2**	**15.1**
中國內地	10 989 533	50.5	13 229 058	53.0	20.4
香港特區	6 727 822	30.9	7 466 139	29.9	11.0
台灣地區	1 292 551	5.9	1 292 734	5.2	0[#]
印度	107 513	0.5	169 096	0.7	57.3
印尼	191 425	0.9	208 440	0.8	8.9
日本	379 241	1.7	413 507	1.7	9.0
馬來西亞	332 529	1.5	338 058	1.4	1.7
菲律賓	247 459	1.1	247 770	1.0	0.1
大韓民國	204 767	0.9	331 768	1.3	62.0
新加坡	256 520	1.2	257 196	1.0	0.3
泰國	242 514	1.1	212 442	0.9	-12.4
越南	62 388	0.3	48 437	0.2	-22.4
其他	50 722	0.2	58 764	0.2	15.9
美洲	**278 661**	**1.3**	**297 137**	**1.2**	**6.6**
歐洲	**235 725[r]**	**1.1[r]**	**244 463**	**1.0**	**3.7**
大洋洲	**135 215**	**0.6**	**127 557**	**0.5**	**-5.7**
非洲及其他	**18 166**	**0.1**	**22 845**	**0.1**	**25.8**

由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

2010 年以個人遊方式來澳的內地旅客共有 5,486,173 人次，佔中國內地旅客總數 41%，按年增加 14%；由於暑假(8 月)及農曆新年(2 月)的關係，較多內地旅客以此方式入境，各佔全年個人遊旅客總數 11%。

按中國內地的主要省市劃分，2010 年下半年內地旅客主要來自廣東省及福建省。

表 2、按月統計之中國內地旅客數目

月份	內地旅客總數	主要省市				個人遊旅客		
		廣東省	福建省	上海市	北京市	總數	佔內地旅客百分比	變動
	人次						(%)	
總數	**13 229 058**	**..**	**..**	**..**	**..**	**5 486 173**	**41.5**	**14.1**
1 月	1 131 660	..	..	..	..	447 681	39.6	-21.7
2 月	1 145 320	..	..	..	..	579 345	50.6	25.7
3 月	1 057 395	..	..	..	..	421 704	39.9	-5.8
4 月	1 052 610	..	..	..	..	390 031	37.1	13.9
5 月	1 135 430	..	..	..	..	450 037	39.6	42.4
6 月	985 127	..	..	..	..	377 491	38.3	62.6
7 月	1 142 017	611 200	60 434	28 296	18 026	477 119	41.8	40.3
8 月	1 263 442	708 267	62 313	29 519	18 108	590 271	46.7	18.2
9 月	894 807	472 936	52 862	24 524	13 680	341 036	38.1	-3.8
10 月	1 124 061	609 701	59 646	27 054	17 868	479 516	42.7	3.9
11 月	1 096 865	568 627	54 332	28 811	18 295	437 375	39.9	13.5
12 月	1 200 324	576 257	63 341	43 776	24 212	494 567	41.2	24.3

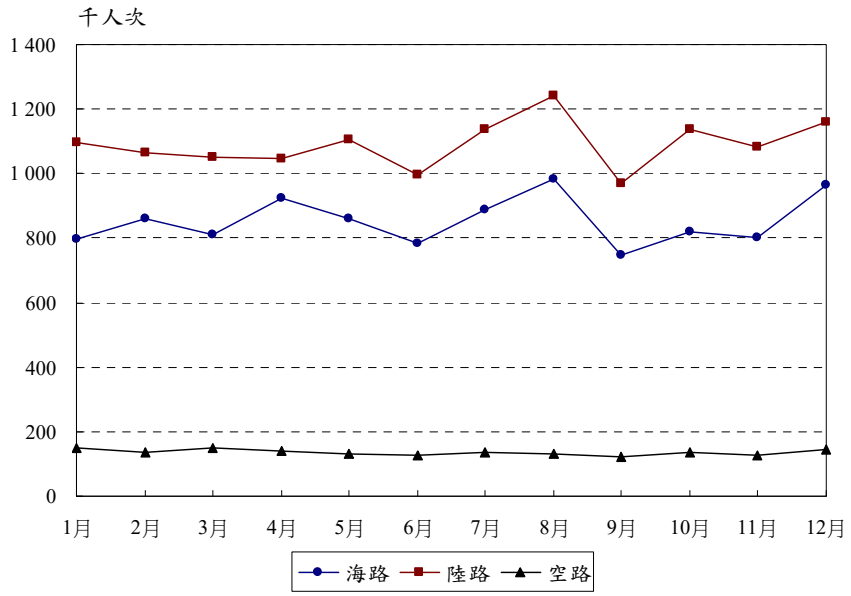
按入境方式劃分的旅客

經海路入境旅客有 10,244,087 人次，按年增加 18%；其中 8 月最多，佔海路旅客總數 10%。經外港碼頭入境旅客為 6,462,250 人次，佔 63%；經氹仔臨時客運碼頭入境的有 3,431,423 人次。

經陸路來澳的旅客共 13,087,262 人次，按年增加 14%；當中 8 月入境旅客佔最高比重(佔超過 9%)。經關閘入境的旅客有 12,024,061 人次，佔陸路入境旅客總數 92%。

經空路入境旅客為 1,634,062 人次，按年微升 1%；主要來自台灣地區及中國內地，分別佔 37%及 32%。按月統計，以 3 月份的入境旅客最多，佔超過總數9%。從澳門國際機場入境的旅客共 1,611,651 人次(佔總數 99%)；而使用直升機入境旅客有 22,411 人次。

圖 3、按月及入境渠道統計之旅客數目



隨團來澳旅客

2010年隨團來澳旅客佔旅客總數23%，有5,745,222人次，按年增加24%。團客主要來自中國內地，為4,067,123 人次(佔總數 71%)；其次為香港特區、台灣地區及日本團客，各佔5%。來自大韓民國的團客大幅增加193%至166,532 人次。

表 3、按原居地統計的隨團旅客

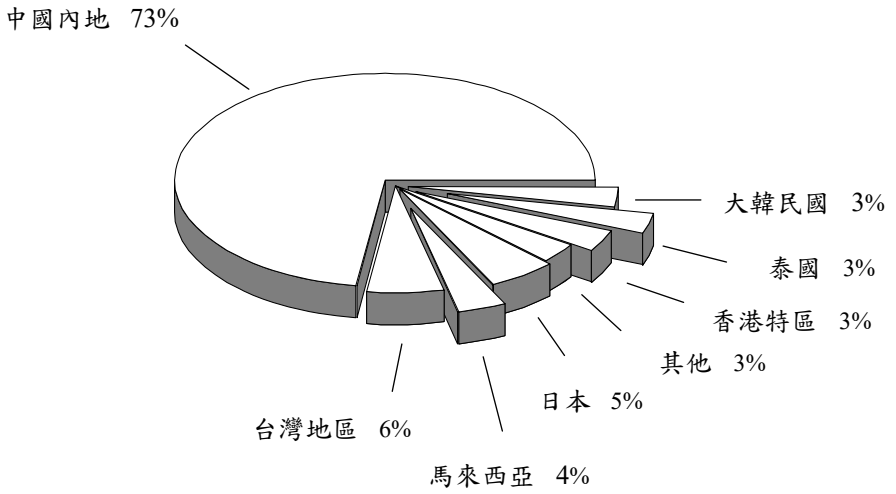
原居地	2009		2010		變動
	人次	結構%	人次	結構%	(%)
總數	**4 648 188**	**100.0**	**5 745 222**	**100.0**	**23.6**
亞洲	**4 570 781**	**98.3**	**5 659 509**	**98.5**	**23.8**
中國內地	3 329 502	71.6	4 067 123	70.8	22.2
香港特區	257 608	5.5	279 823	4.9	8.6
台灣地區	261 065	5.6	277 197	4.8	6.2
印度	52 179	1.1	89 393	1.6	71.3
印尼	52 049	1.1	76 595	1.3	47.2
日本	215 890	4.6	273 432	4.8	26.7
馬來西亞	109 277	2.4	127 923	2.2	17.1
菲律賓	40 662	0.9	60 422	1.1	48.6
大韓民國	56 799	1.2	166 532	2.9	193.2
新加坡	51 539	1.1	68 820	1.2	33.5
泰國	96 121	2.1	116 065	2.0	20.7
越南	35 366	0.8	37 630	0.7	6.4
其他	12 724	0.3	18 554	0.3	45.8
美洲	**36 961**	**0.8**	**37 042**	**0.6**	**0.2**
歐洲	**32 029** [r]	**0.7** [r]	**32 874**	**0.6**	**2.6**
大洋洲	**8 011**	**0.2**	**15 575**	**0.3**	**94.4**
非洲及其他	**406**	**0** [#]	**222**	**0** [#]	**-45.3**

由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

隨團外遊居民

2010 年隨團外遊的居民有 252,493 人次，按年上升 22%。旅遊線以中國大陸為首選，佔73%；其次是台灣地區(6%)、日本(5%)及馬來西亞(4%)。此外，隨團往香港特區、新加坡及歐洲旅遊的澳門居民亦有顯著增幅。

圖 4、按旅遊線統計澳門居民隨團外遊

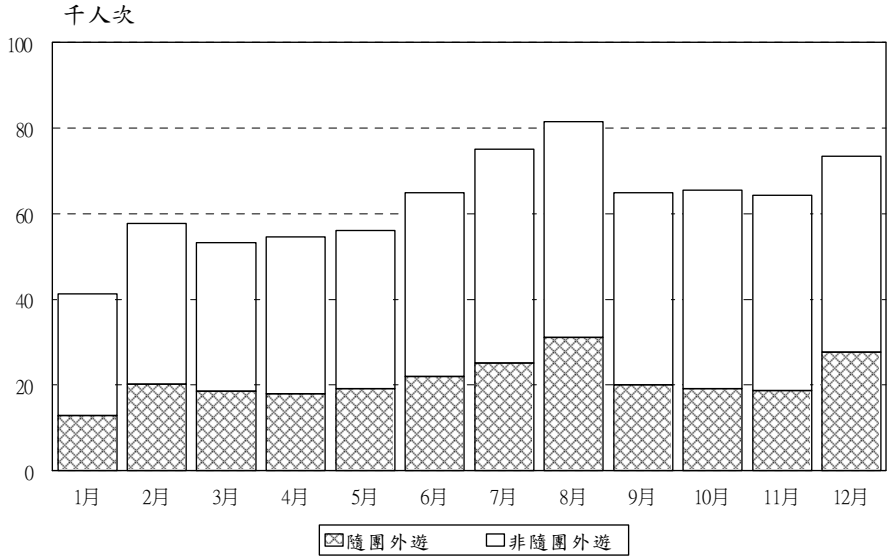


居民隨團外遊高峰期為 8 月的暑假期間，共 31,065 人次，佔總數 12%；而 1 月則最少，僅為 12,842 人次(佔總數 5%)。

非隨團外出居民

使用旅行社服務的非隨團外出居民有 500,133 人次，按年增加 8%；目的地主要為香港特區、中國內地及台灣地區，分別佔總數33%、32%及17%。同時，以此方式前往大韓民國及星加坡的居民亦大幅上升 411%及 89%。在 8 月及 7 月份外出的居民較多，分別有 50,384 人次及 50,012 人次。

圖 5、按月統計的隨團及非隨團外遊居民

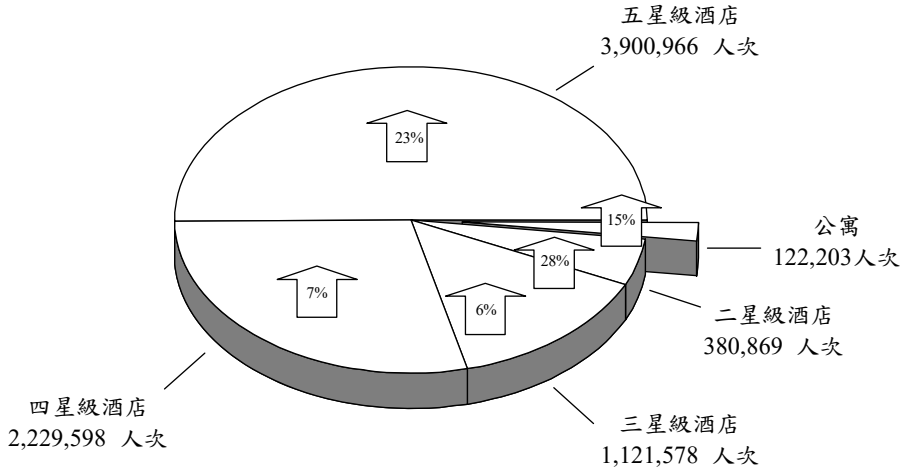


酒店業

在 2010 年底，有營運的酒店有 60 間，公寓 31 間；可供應用客房有 20,091 間，按年增加 4%；其中 36 間四星及五星級酒店合共提供 16,326 間客房，佔總數 81%。

酒店及公寓的住客[a] 共 7,755,214 人次，按年增加 16%；其中 46%是經旅行社安排。入住酒店及公寓的旅客有 7,288,172 人次，佔留宿旅客總數 61%。各級酒店及公寓的住客較 2009 年皆錄得升幅，其中二星及五星級酒店的住客分別增加 28%及 23%。

圖 6、按酒店分類統計的住客



住客主要來自亞洲地區，達 7,412,111 人次(佔總數96%)，按年上升16%；中國內地及香港特區住客分別佔總數 52%及 21%。大韓民國及印度住客更大幅增加60%及 54%。

酒店住客的平均留宿時間為 1.5 晚，按年上升 0.04 晚；來自中國內地、香港特區及台灣地區的旅客的平均留宿時間分別為 1.3 晚、1.4 晚及 1.8 晚。

[a]包括旅客及以澳門居民名義登記的住客。

表 4、按原居地統計的住客及平均留宿時間

原居地	住客人次		變動 (%)	平均留宿時間（晚）		差異 (晚)
	2009	2010		2009	2010	
總數	**6 714 413**	**7 755 214**	**15.5**	**1.50**	**1.54**	**0.04**
亞洲	**6 379 430**	**7 412 111**	**16.2**	**1.41**	**1.44**	**0.03**
中國內地	3 282 433	4 012 193	22.2	1.29	1.32	0.03
香港特區	1 600 074	1 620 471	1.3	1.32	1.37	0.05
台灣地區	258 240	289 834	12.2	1.79	1.83	0.04
日本	210 856	228 266	8.3	1.89	1.82	-0.07
印度	78 458	120 737	53.9	1.91	1.81	-0.10
馬來西亞	114 284	120 180	5.2	1.68	1.69	0.01
大韓民國	79 636	127 455	60.0	1.77	1.86	0.09
美加	**82 845**	**88 035**	**6.3**	**2.77**	**2.98**	**0.21**
美國	55 395	58 253	5.2	3.26	3.45	0.19
歐洲	**79 823**	**81 524**	**2.1**	**2.77**	**3.43**	**0.66**
法國	13 572	12 070	-11.1	2.27	2.97	0.70
英國	19 782	18 633	-5.8	2.67	4.02	1.35
澳紐	**46 829**	**48 207**	**2.9**	**2.60**	**3.01**	**0.41**
澳洲	41 512	42 472	2.3	2.57	2.95	0.38
其他	**125 486**	**125 337**	**-0.1**	**4.24**	**4.62**	**0.38**

平均入住率

2010 年酒店及公寓的平均入住率為 79.8%，按年上升 8.4 個百分點。酒店的平均入住率有 80.5%，以四星級酒店的平均入住率 (83.8%)最高。按月統計，12 月的平均入住率達 87.7%；而 9 月份則為 74.1%。

表 5、平均入住率

場所分類	入住率 (%)		差異 (百分點)
	2009	2010	
總數	**71.4**	**79.8**	**8.4**
酒店	***72.1***	***80.5***	***8.4***
五星級酒店	70.5	79.2	8.7
四星級酒店	77.5	83.8	6.3
三星級酒店	75.9	82.5	6.6
二星級酒店	54.9	76.7	21.7
公寓	***48.4***	***56.6***	***8.2***

旅客消費

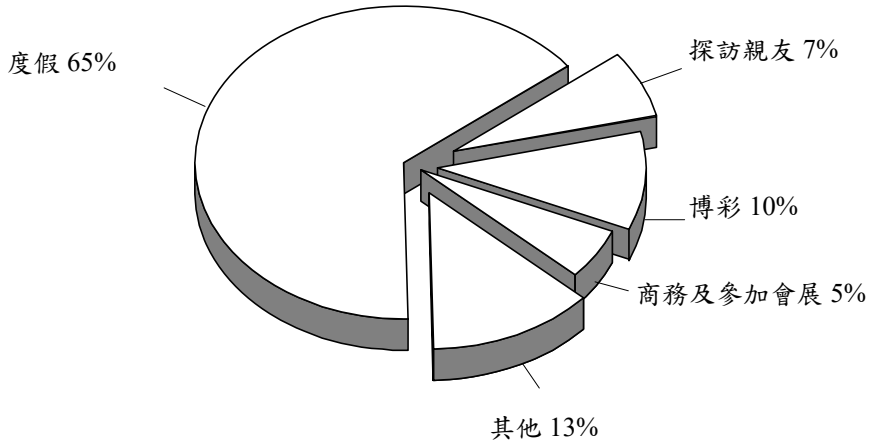
2010 年旅客總消費(不包括博彩消費)及旅客人均消費資料是根據近 176,300 份有效問卷的數據推算。

2010 年旅客總消費達 379 億元(澳門元，下同)，人均消費為 1,518 元。留宿及不過夜旅客人均消費分別為 2,529 元及 593 元。

旅客特徵

來澳旅客的主要目的以度假為主的佔 65%、博彩為主佔 10%，而探訪親友與商務及參加會議/展覽為主的分別佔 7%及 5%。

圖 7、旅客來澳主要目的



按旅客的職業劃分，公營或私人機構的領導或管理人員佔 23%、文員佔 12%，而技術員及輔助專業人員和銷售及同類人員各佔 10%；另外，有 30%是失業及非從事經濟活動人士，包括：家庭主婦、學生及退休人士。

逗留時間

旅客在澳門平均逗留0.9日，留宿及不過夜旅客的平均逗留時間分別為1.7日及0.2日。以歐洲旅客的平均逗留時間最長，為1.3日，留宿的歐洲旅客亦平均逗留2.2日；此外，中國內地及香港特區旅客的平均逗留時間分別為1.0日及0.8日。儘管留宿的台灣地區旅客平均逗留1.8日，由於不過夜的佔73%，致使整體台灣地區旅客的平均逗留時間僅為0.6日。

表 6、旅客平均逗留時間

日

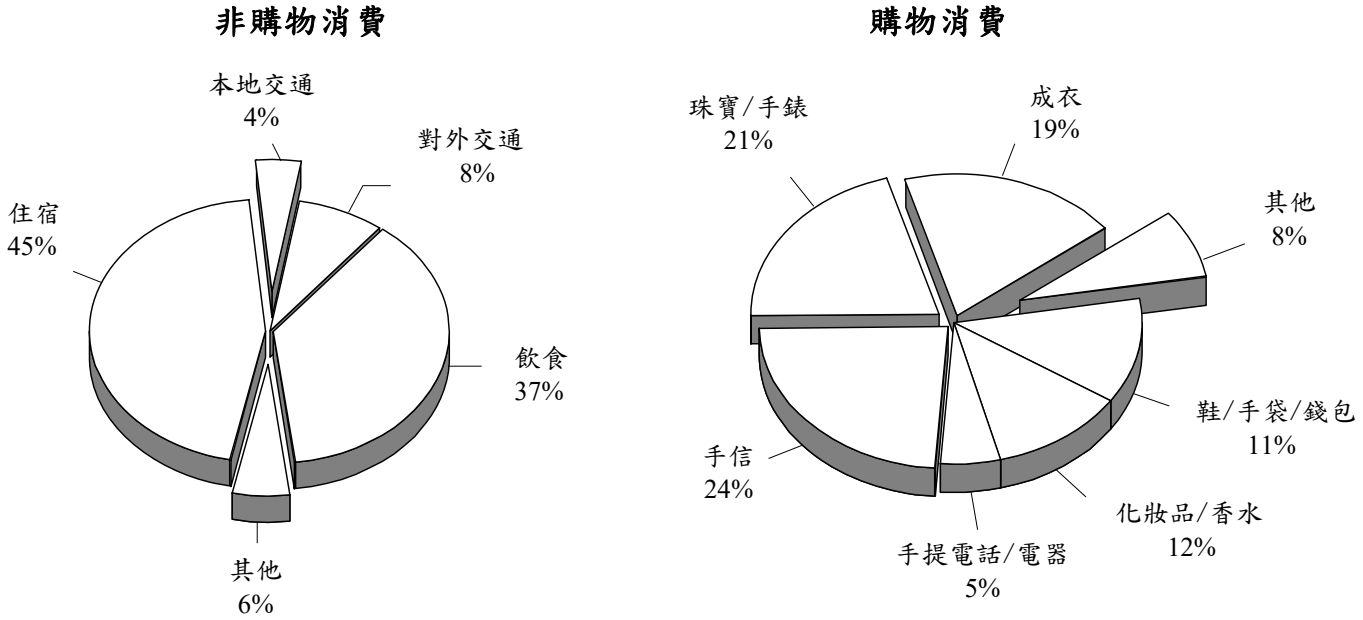
原居地	旅客	留宿旅客	不過夜
總數	**0.9**	**1.7**	**0.2**
中國內地	1.0	1.8	0.2
香港特區	0.8	1.4	0.2
台灣地區	0.6	1.8	0.1
日本	1.1	1.7	0.2
東南亞	1.1	1.6	0.2
美洲	1.1	1.9	0.2
歐洲	1.3	2.2	0.2
大洋洲	1.1	1.9	0.2

人均消費

旅客的人均消費為1,518 元；按原居地統計，中國內地旅客的人均消費為2,039 元、日本旅客 1,394 元、東南亞旅客 1,319 元、大洋洲旅客 1,254 元、香港特區旅客 811 元，而台灣地區旅客 677 元。

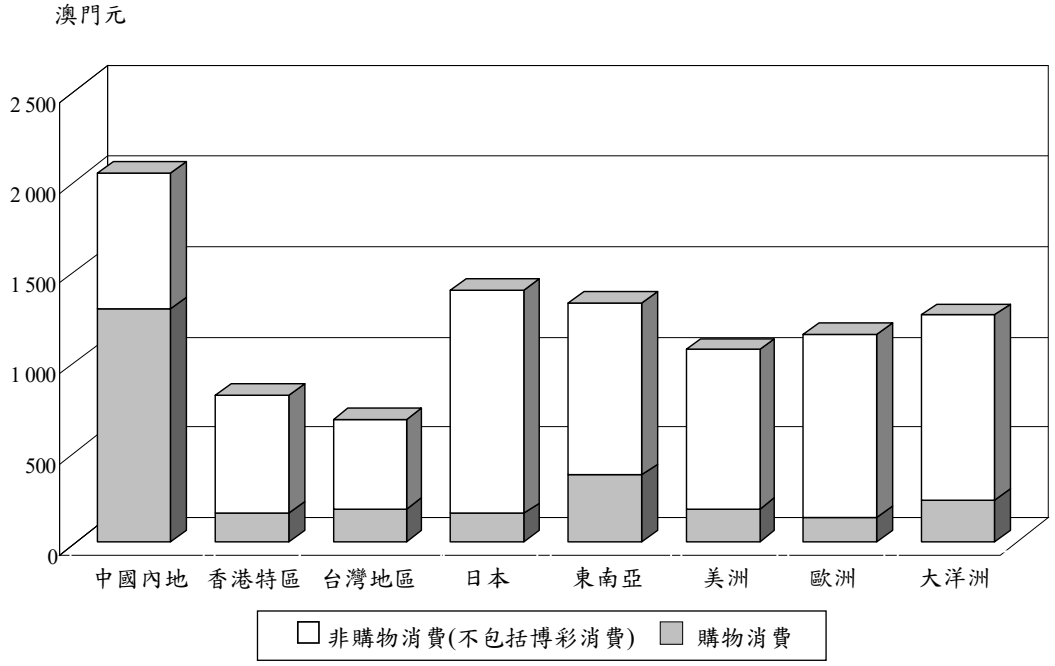
旅客的人均非購物消費為 745 元，住宿及飲食分別佔 45%及 37%。日本旅客的人均非購物消費最高，為1,240元，而留宿的日本旅客人均非購物消費達1,910元；此外，中國內地、香港特區及台灣地區旅客的分別為 749 元、656 元及495元。

圖 8、購物及非購物消費結構



旅客的人均購物消費為 773 元，主要購買手信食品(24%)，珠寶手錶(21%)及成衣(19%)。內地旅客的人均購物消費為最高，為 1,290 元，其中留宿的內地旅客人均購物消費達 1,937 元。

圖 9、按原居地統計旅客人均消費結構



日均消費

旅客日均消費為 1,518 元，留宿及不過夜旅客的日均消費分別為 1,492 元及 593 元。

旅客意見

旅客對澳門意見調查的有效問卷約 4,300 份。旅客對澳門的環境衛生滿意程度較高，有 76%的表示滿意；另一方面，有 12%旅客認為澳門的觀光點並不足夠。

有 75%隨團旅客滿意旅行社提供的服務。此外，曾使用下列的服務及設施旅客中，有 76%旅客滿意博彩娛樂場的服務及設施、83%滿意酒店服務、80%滿意購物服務、72%滿意公共交通，以及 71%滿意餐廳食肆服務。另一方面，有 7%旅客認為公共交通服務需要改善。

表 7、旅客對使用的服務或設施的評價

%

服務/設施	滿意	一般	須改善	沒有意見
旅行社	75	18	3	3
酒店	83	14	2	1
餐廳及食肆	71	24	4	1
購物	80	16	2	1
公共交通	72	19	7	2
博彩場所	76	17	2	5

由於小數進位關係，百分率之和可能不等於 100%。

與此同時，在旅客給予正面評價的意見中，有 23%稱讚澳門居民的態度，而讚揚澳門市容與出入境服務的各佔 9%；但反映的士司機的服務需要改善。

說明

統計方法

旅遊統計

統計暨普查局收集的旅遊資料主要來自三方面：治安警察局、旅行社及酒店業。

每月入境旅客數據由治安警察局提供；隨團來澳旅客及本澳居民外遊資料則由旅行社每月填報，而酒店及公寓則每月提供有關住客的資料。

旅客消費及旅客評價

旅客消費及旅客評價是按系統抽樣進行的統計調查。調查員每天均會到各離境口岸進行資料收集工作，其抽樣對象為所有非本地居民。

旅客人均消費抽樣誤差

澳門元

	旅客	留宿旅客	不過夜旅客
人均消費	**0.7**	**1.3**	**0.3**
非購物消費	0.3	0.5	0.1
購物消費	0.6	1.2	0.3

概念及詞彙

旅客 [b]：指任何到訪慣常活動地區外的地方，且逗留時間少於一年的人士。旅客之到訪目的並非在該地參與任何有償活動。

旅客類別：

甲) 留宿旅客：
指在旅遊地區內的私人或集體居住場所最少留宿一夜的旅客。
為切合澳門的實際情況，還加入兩項準則，即：
（1） 該旅客必須在澳門逗留 24 小時及以上；或
（2） 儘管在澳門停留少於 24 小時及未有在澳門留宿，但已在酒店或同類場所安排住宿者亦包括在內。

乙) 不過夜旅客(即日旅客)
指並未在遊旅地區內的任何私人或集體居住場所過夜的旅客。

旅客到訪主要目的：指構成是次旅程最重要的原因；若沒有這原因，則此旅程不會成行。

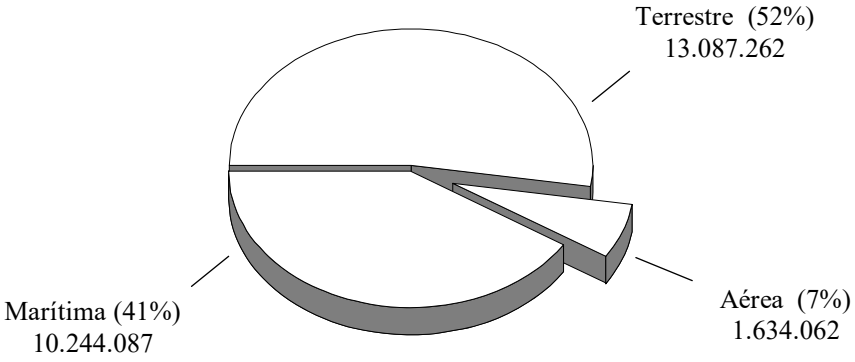
旅客消費：旅客購買作為自用或送贈他人的商品及服務的消費；包括由旅客或他人(如：親友或僱主)支付的消費。旅客消費不包括捐款、購買固定資產及用作再出售商品的支出。

[b] 聯合國世界旅遊組織，International Recommendations for Tourism Statistics 2008

Entrada de Visitantes

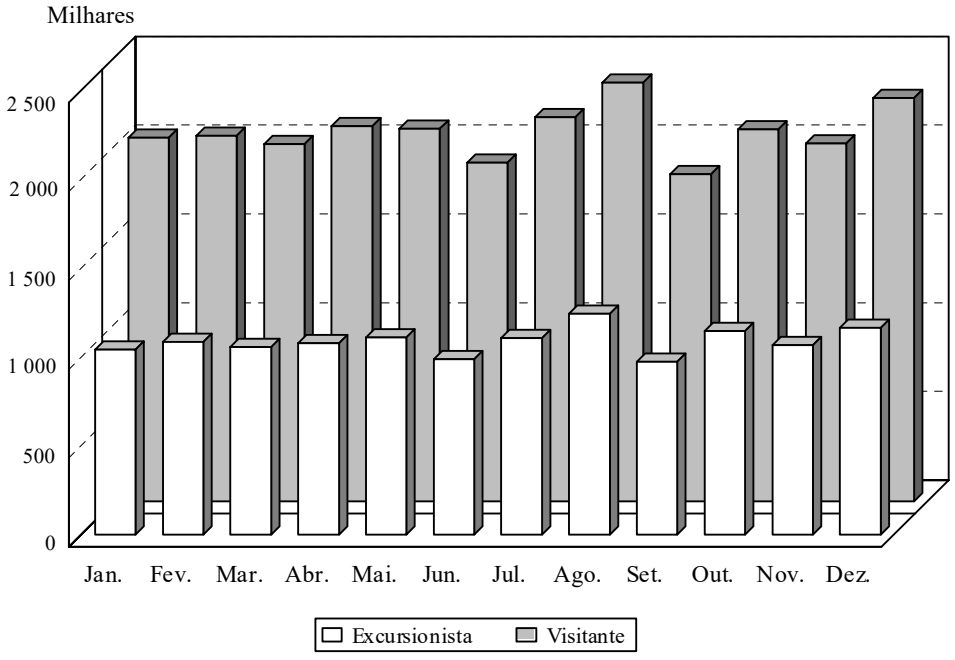
Em 2010, 24.965.411 visitantes entraram em Macau, aumentaram 15%, em relação ao ano de 2009, e destes 13.039.540 eram excursionistas que perfizeram 52% do total de visitantes. Segundo o meio de transporte, a maioria dos visitantes chegados a Macau utilizou a via terrestre (52% do total), enquanto que as vias marítima e aérea foram usadas por 41% e 7% do total, respectivamente.

Gráfico 1 : Chegada de visitantes, por via de acesso



Em termos de fluxo mensal, os meses de Agosto, Dezembro e Julho de 2010 registaram o maior número de visitantes, como consequência das férias de Verão e de Natal, tendo entrado 2.357.689, 2.271.301 e 2.162.069 indivíduos, respectivamente, equivalendo cada um destes meses a 9% do total. Em contrapartida, o mês de Setembro apresentou o menor número de visitantes, com apenas 1.839.375, equivalentes a 7% do total.

Gráfico 2 : Fluxo mensal de visitantes e excursionistas



Os visitantes provenientes do Interior da China totalizaram 13.229.058 indivíduos no ano de 2010, constituindo 53% do total. Os visitantes da Região Administrativa Especial de Hong Kong e da região de Taiwan perfizeram 30% e 5% do total, respectivamente. Em relação a 2009, verificaram-se aumentos dos visitantes do Interior da China e da Região Administrativa Especial de Hong Kong, de 20% e 11% respectivamente. O acréscimo de visitantes da região de Taiwan foi semelhante ao observado em 2009. Embora os visitantes da República da Coreia (331.768) e da Índia (169.096) representassem apenas 1% do total, aumentaram 62% e 57% respectivamente, face a 2009.

Quadro 1 : Entrada de visitantes segundo o local de residência

Local de residência	2009		2010		Variação %
	Nº	Estrutura %	Nº	Estrutura %	
Total	**21 752 751**	**100,0**	**24 965 411**	**100,0**	**14,8**
Ásia	**21 084 984**	**96,9**	**24 273 409**	**97,2**	**15,1**
Interior da China	10 989 533	50,5	13 229 058	53,0	20,4
Região Administrativa Especial de Hong Kong	6 727 822	30,9	7 466 139	29,9	11,0
Região de Taiwan	1 292 551	5,9	1 292 734	5,2	0 #
Índia	107 513	0,5	169 096	0,7	57,3
Indonésia	191 425	0,9	208 440	0,8	8,9
Japão	379 241	1,7	413 507	1,7	9,0
Malásia	332 529	1,5	338 058	1,4	1,7
Filipinas	247 459	1,1	247 770	1,0	0,1
República da Coreia	204 767	0,9	331 768	1,3	62,0
Singapura	256 520	1,2	257 196	1,0	0,3
Tailândia	242 514	1,1	212 442	0,9	-12,4
Vietname	62 388	0,3	48 437	0,2	-22,4
Outros	50 722	0,2	58 764	0,2	15,9
Américas	**278 661**	**1,3**	**297 137**	**1,2**	**6,6**
Europa	**235 725** r	**1,1** r	**244 463**	**1,0**	**3,7**
Oceânia	**135 215**	**0,6**	**127 557**	**0,5**	**-5,7**
África e outros locias	**18 166**	**0,1**	**22 845**	**0,1**	**25,8**

O total pode não coincidir com a soma das parcelas, devido a arredondamentos.

Em 2010 destaca-se que 5.486.173 visitantes (41% do total dos visitantes do Interior da China) utilizaram visto individual, aumentando 14% em r elação ao an o 2009. Os meses de Agosto e Fevereiro foram os que registaram o maior número de visitantes do Interior da China com visto individual, ou seja, 11% do total do ano 2010, devido aos feriados de Verão e do Ano Novo Lunar.

De acordo co m o s dado s do s egundo s emestre de 2010, os visitantes do Interior da China eram provenientes, principalmente, das províncias de Guangdong e de Fujian.

Quadro 2 : Entrada de visitantes do Interior da China, por mês

Mês	Visitantes do Interior da China	Principais províncias e cidades				Visto individual		
		Guangdong	Fujian	Xangai	Pequim	Total	Proporção dos visitantes da Interior da China	Variação
	Nº						(%)	
Total	**13 229 058**	**..**	**..**	**..**	**..**	**5 486 173**	**41,5**	**14,1**
Jan.	1 131 660	..	..	..	..	447 681	39,6	-21,7
Fev.	1 145 320	..	..	..	..	579 345	50,6	25,7
Mar.	1 057 395	..	..	..	..	421 704	39,9	-5,8
Abr.	1 052 610	..	..	..	..	390 031	37,1	13,9
Mai.	1 135 430	..	..	..	..	450 037	39,6	42,4
Jun.	985 127	..	..	..	..	377 491	38,3	62,6
Jul.	1 142 017	611 200	60 434	28 296	18 026	477 119	41,8	40,3
Ago.	1 263 442	708 267	62 313	29 519	18 108	590 271	46,7	18,2
Set.	894 807	472 936	52 862	24 524	13 680	341 036	38,1	-3,8
Out.	1 124 061	609 701	59 646	27 054	17 868	479 516	42,7	3,9
Nov.	1 096 865	568 627	54 332	28 811	18 295	437 375	39,9	13,5
Dez.	1 200 324	576 257	63 341	43 776	24 212	494 567	41,2	24,3

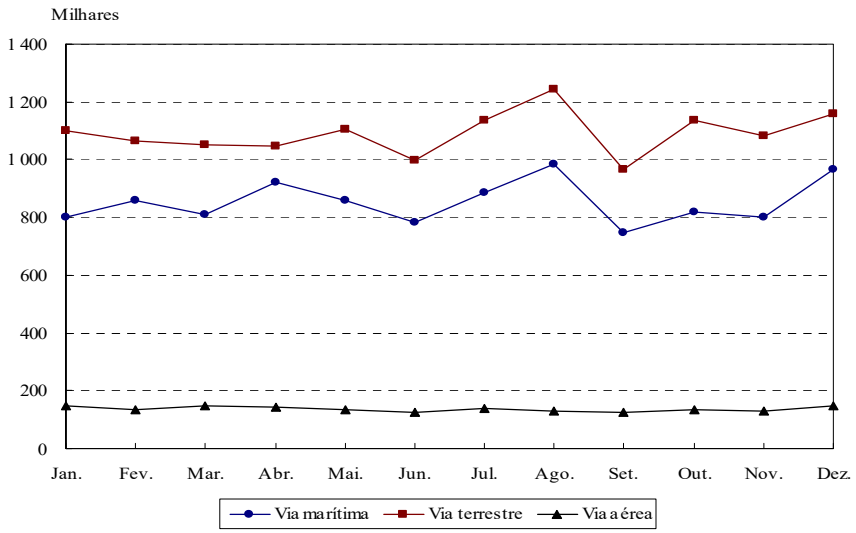
Entrada de visitantes por via de acesso

O número total de visitantes que entraram por via marítima em 2010 correspondeu a 10.244.087, traduzindo uma subida de 18% comparativamente ao ano 2009. Em termos de fluxo mensal, constatou-se que em Agosto chegaram mais visitantes, representando 10% do total anual dos visitantes chegados pela via marítima. Os visitantes que entraram pelo Porto Exterior atingiram 6.462.250 indivíduos, perfazendo 63% do total, enquanto que os visitantes chegados pelo Posto Fronteiriço do Terminal Provisório da Taipa alcançaram 3.431.423 indivíduos.

Em 2010 chegaram ao Território por via terrestre 13.087.262 visitantes, o que reflecte um crescimento de 14% face ao ano de 2009. No mês de Agosto concentrou-se a maior entrada de visitantes que, representou 9% do total. Verificando-se em destaca-se que 12.024.061 dos visitantes entraram principalmente pelas Portas do Cerco, corresponderam a 92% do total.

O número de visitantes que entraram no Território por via aérea alcançou 1.634.062 em 2010, o que significa um ligeiro aumento de 1% em relação a 2009. Salienta-se que os visitantes provenientes da região de Taiwan e do Interior da China, representaram 37% e 32% do total, respectivamente. Em termos de fluxo mensal, Março foi o mês em que chegaram mais visitantes, consituindo mais de 9% do total. Entraram pelo Aeroporto Internacional de Macau 1.611.651 visitantes, perfazendo 99% do total e por helicóptero 22.411.

Gráfico 3 : Fluxo mensal de entrada de visitantes, por meio de transporte



Visitantes em excursões

Durante o ano em análise, 5.745.222 visitantes recorreram a excursões para visitar o Território, constituindo 23% do total de visitantes que entraram em Macau, o que corresponde a um acréscimo de 24% comparativamente a 2009.

A maioria dos visitantes que chegaram em excursões era originárias do Interior da China, perfazendo 71% do total (4.067.123). Seguiram-se os da Região Administrativa Especial de Hong Kong, os da região de Taiwan e os do Japão, cada qual com 5%. Paralelamente, vieram a Macau em excursões 166.532 visitantes da República da Coreia, equivalendo a um acréscimo notável de 193% relativamente a 2009.

Quadro 3 : Visitantes que recorreram a excursões, segundo o local de residência

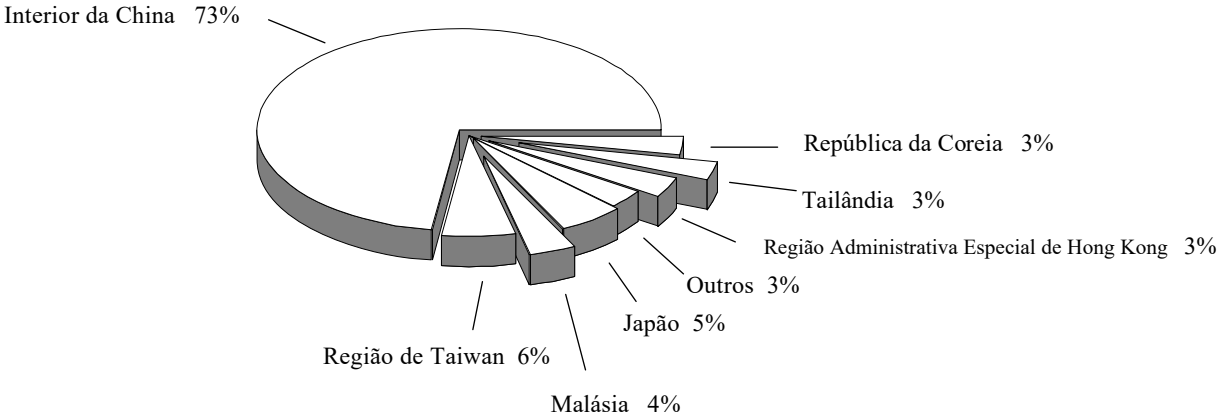
Local de residência	2009		2010		Variação (%)
	Nº Est	rutura %	Nº Est	rutura %	
Total	**4 648 188**	**100,0**	**5 745 222**	**100,0**	**23,6**
Ásia	**4 570 781**	**98,3**	**5 659 509**	**98,5**	**23,8**
Interior da China	3 329 502	71,6	4 067 123	70,8	22,2
Região Administrativa Especial de Hong Kong	257 608	5,5	279 823	4,9	8,6
Região de Taiwan	261 065	5,6	277 197	4,8	6,2
Índia	52 179	1,1	89 393	1,6	71,3
Indonésia	52 049	1,1	76 595	1,3	47,2
Japão	215 890	4,6	273 432	4,8	26,7
Malásia	109 277	2,4	127 923	2,2	17,1
Filipinas	40 662	0,9	60 422	1,1	48,6
República da Coreia	56 799	1,2	166 532	2,9	193,2
Singapura	51 539	1,1	68 820	1,2	33,5
Tailândia	96 121	2,1	116 065	2,0	20,7
Vietname	35 366	0,8	37 630	0,7	6,4
Outros	12 724	0,3	18 554	0,3	45,8
Américas	**36 961**	**0,8**	**37 042**	**0,6**	**0,2**
Europa	**32 029** [r]	**0,7** [r]	**32 874**	**0,6**	**2,6**
Oceânia	**8 011**	**0,2**	**15 575**	**0,3**	**94,4**
África e outros locais	**406**	**0**[#]	**222**	**0**[#]	**-45,3**

O total pode não coincidir com a soma das parcelas, devido a arredondamentos.

Residentes de Macau que viajaram em excursões

Em 2010 o número de residentes que se deslocaram ao exterior em excursões fixou-se em 252.493, traduzindo um acréscimo homólogo de 22%. Analisando os destinos preferidos dos residentes de Macau, verifica-se que o Interior da China foi o principal, com 73% do total, seguido de região de Taiwan, com 6%, do Japão, com 5% e da Malásia, com 4%. Destaca-se que o número de residentes de Macau que viajaram da Região Administrativa Especial de Hong Kong, a Singapura e à Europa apresentou acréscimos significativos face ao ano de 2009.

Gráfico 4 : Excursões dos residentes de Macau, por destinos

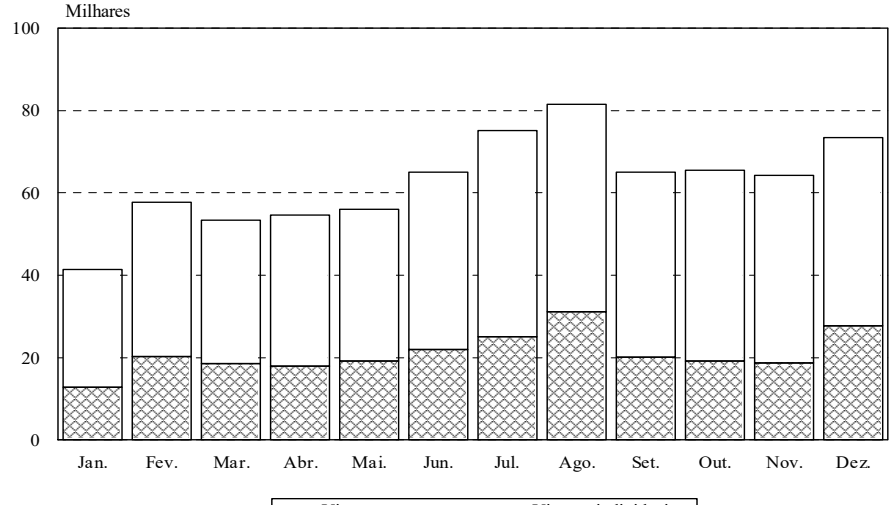


Constatou-se que 31.065 residentes do Território optaram por viajar em excursões sobretudo no mês de Agosto (12% do total anual), devido às férias de Verão. Contrariamente, Janeiro foi o mês em que menos indivíduos viajaram em excursões, contaram-se apenas 12.842, isto é 5% do total.

Serviços de viagens individuais, prestados pelas agências de viagem

Observou-se que um total de 500.133 residentes de Macau viajaram individualmente para o exterior com recurso a serviços prestados pelas agências de viagem, representando um aumento de 8% relativamente ao ano de 2009. Região Administrativa Especial de Hong Kong (33% do total), Interior da China (32%) e região de Taiwan (17%) foram os destinos preferidos. Realça-se que o número de residentes de Macau que viajaram à República da Coreia e a Singapura cresceu notavelmente 411% e 89%, respectivamente, face ao ano 2009. Agosto (50.384) e Julho (50.012) foram os meses em que o maior número de residentes de Macau viajou desta forma.

Gráfico 5 : Fluxo mensal de viagens e individuais em excursões dos residentes de Macau

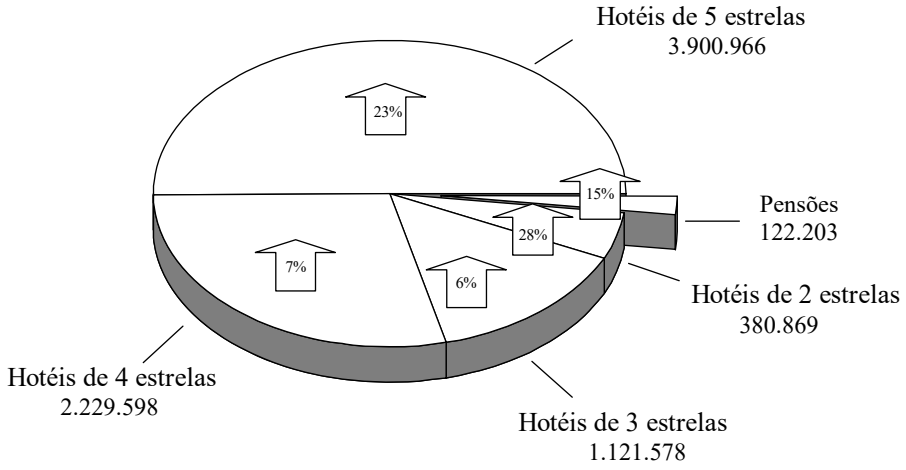


Sector hoteleiro

No fim do ano 2010 havia 60 hotéis e 31 pensões em actividade no Território. O número de quartos disponíveis era de 20.091, tendo subido 4%, face ao ano de 2009. Destaca-se que os 36 estabelecimentos de 4 e de 5 estrelas disponibilizaram 16.326 quartos (81% do total).

O número de hóspedesa dos hotéis e pensões foi de 7.755.214 no ano de referência, registando um aumento homólogo de 16%. As agências de viagens prestaram serviços a 46% do total de hóspedes. De entre os hóspedes dos hotéis e pensões, 7.288.172 eram visitantes, que correspondem a 61% do total de turistas. Registaram-se acréscimos no número de hóspedes em todos os tipos de estabelecimentos hoteleiros, porém, destaca-se que quando comparado com o ano 2009, os dos hotéis de 2 e de 5 estrelas subiram 28% e 23%, respectivamente.

Gráfico 6 : Hóspedes por classificação dos estabelecimentos



O maior número de hóspedes de Macau era proveniente da Ásia, com 7.412.111 indivíduos (96% do total), ou seja, mais 16% relativamente a 2009. Os hóspedes oriundos do Interior da China e da Região Administrativa Especial de Hong Kong representaram o maior peso, perfazendo 52% e 21% do total, respectivamente, enquanto que os hóspedes da República da Coreia e da Índia aumentaram significativamente 60% e 54% respectivamente, face a 2009.

Por seu turno, em termos de permanência dos hóspedes observou-se uma média de 1,5 noites, isto é, mais 0,04 noites do que em 2009. Os tempos médios de permanência dos hóspedes foram os seguintes: 1,3 noites para do Interior da China; 1,4 noites para da Região Administrativa Especial de Hong Kong e 1,8 noites para a região de Taiwan.

[a] Incluem visitantes e residentes de Macau que se hospedam em estabelecimentos do sector hoteleiro.

Quadro 4 : Número e tempo médio de permanência dos hóspedes do sector hoteleiro, por local de residência

Local de residência	Nº de hóspedes		Variação %	Tempo médio de permanência (noites)		Diferença (noites)
	2009	2010		2009	2010	
Total	**6 714 413**	**7 755 214**	**15,5**	**1,50**	**1,54**	**0,04**
Ásia	**6 379 430**	**7 412 111**	**16,2**	**1,41**	**1,44**	**0,03**
Interior da China	3 282 433	4 012 193	22,2	1,29	1,32	0,03
Região Administrativa Especial de Hong Kong	1 600 074	1 620 471	1,3	1,32	1,37	0,05
Região de Taiwan	258 240	289 834	12,2	1,79	1,83	0,04
Japão	210 856	228 266	8,3	1,89	1,82	-0,07
Índia	78 458	120 737	53,9	1,91	1,81	-0,10
Malásia	114 284	120 180	5,2	1,68	1,69	0,01
República da Coreia	79 636	127 455	60,0	1,77	1,86	0,09
E.U.A. e Canadá	**82 845**	**88 035**	**6,3**	**2,77**	**2,98**	**0,21**
E.U.A.	55 395	58 253	5,2	3,26	3,45	0,19
Europa	**79 823**	**81 524**	**2,1**	**2,77**	**3,43**	**0,66**
França	13 572	12 070	-11,1	2,27	2,97	0,70
Reino Unido	19 782	18 633	-5,8	2,67	4,02	1,35
Austrália e Nova Zelândia	**46 829**	**48 207**	**2,9**	**2,60**	**3,01**	**0,41**
Austrália	41 512	42 472	2,3	2,57	2,95	0,38
Outros	**125 486**	**125 337**	**-0,1**	**4,24**	**4,62**	**0,38**

Taxa média de ocupação hoteleira

A taxa média de ocupação hoteleira aumentou 8,4 pontos percentuais, face ao ano de 2009, atingindo 79,8%. A taxa média de ocupação dos hotéis, alcançou 80,5%. Salienta-se que a taxa média de ocupação dos hotéis de 4 estrelas se situou no primeiro lugar, com 83,8%. Em termos de fluxo mensal, a taxa média de ocupação dos hotéis mais elevada verificou-se em Dezembro, com 87,7% e a mais baixa em Setembro, apenas com 74,1%.

Quadro 5 : Taxa média de ocupação hoteleira

Classificação dos estabelecimentos hoteleiros	Taxa de ocupação (%)		Diferença (pontos percentuais)
	2009	2010	
Total	**71,4**	**79,8**	**8,4**
Hotéis	***72,1***	***80,5***	***8,4***
5 estrelas	70,5	79,2	8,7
4 estrelas	77,5	83,8	6,3
3 estrelas	75,9	82,5	6,6
2 estrelas	54,9	76,7	21,7
Pensões	***48,4***	***56,6***	***8,2***

Despesa dos visitantes

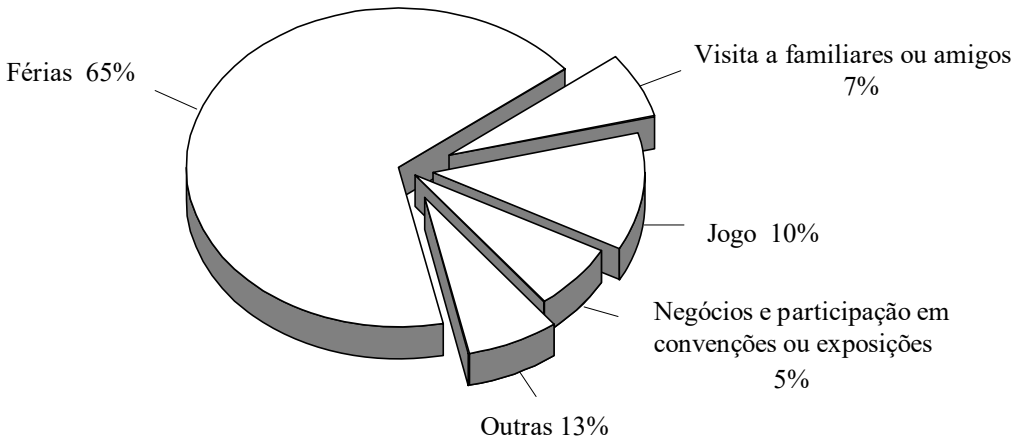
A despesa total dos visitantes (excluindo a despesa no jogo) e a despesa per-capita do ano 2010 são apuradas pelo método estatístico de inferência, com base nas informações constantes em 176.300 questionários completos.

A despesa total dos visitantes totalizou 37,9 mil milhões de Patacas em 2010 e a despesa per-capita dos visitantes cifrou-se em 1.518 Patacas. A despesa per-capita dos turistas e dos excursionistas situou-se nas 2.529 e 593 Patacas, respectivamente.

Caracterização dos visitantes

O principal motivo da vinda a Macau dos visitantes inquiridos foi o gozo de férias (65%). O "jogo" (10%), a "visita a familiares ou amigos" (7%) e os "negócios e participação em conferência ou exposição" (5%), constituem, segundo a sua importância relativa, as justificações da sua presença em Macau.

Gráfico 7 : Principal finalidade da visita



No que respeita à ocupação profissional dos visitantes inquiridos sabe-se que: 23% pertenciam à categoria "dirigentes de organizações públicas e privadas"; 12% à de "empregados administrativos"; 10% à de "técnicos e profissionais de nível intermédio" e 10% ao "pessoal dos serviços, vendedores e trabalhadores similares". Além disso, 30% dos visitantes agrupavam-se na categoria de desempregados e indivíduos que estiveram economicamente inactivos, incluindo-se nesta categoria as donas de casa, estudantes e reformados.

Os tempos de permanência

Os visitantes permaneceram em Macau por um período médio de 0,9 dias. Os turistas hospedaram-se por um período médio de 1,7 dias e os excursionistas permaneceram em média por um período de 0,2 dias. O tempo de permanência dos visitantes europeus (1,3 dias) foi o mais longo, enquanto o dos turistas europeus foi de 2,2 dias. Os visitantes do Interior da China e Região Administrativa Especial de Hong Kong ficaram em Macau por um período médio de 1,0 dias e 0,8 dias, respectivamente. Embora o período médio de permanência dos turistas da região de Taiwan fosse de 1,8 dias, o dos visitantes da região de Taiwan situou-se apenas em 0,6 dias, tal deveu-se ao facto de que os excursionistas representaram 73% do total dos visitantes da região de Taiwan.

Quadro 6 : Tempo de permanência dos visitantes

Dias

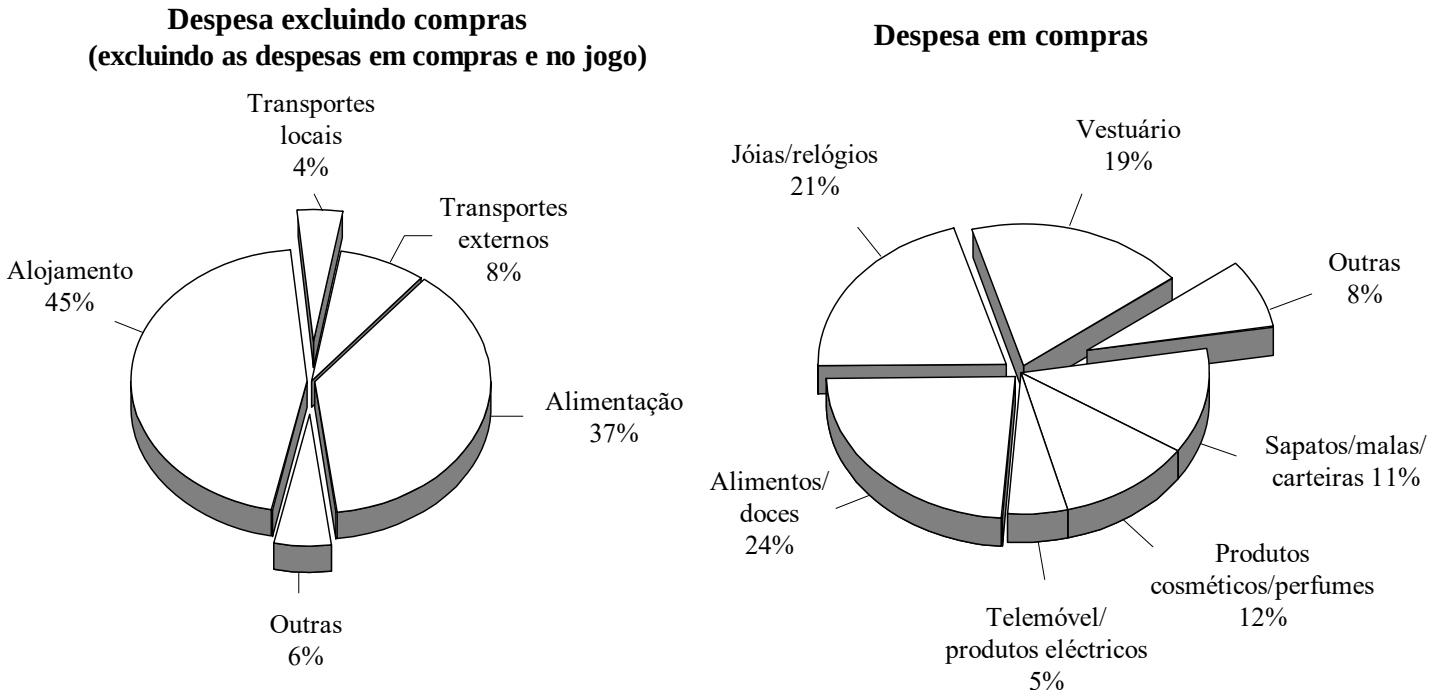
Local de residência	Visitante	Turista	Excursionista
Total	**0,9**	**1,7**	**0,2**
Interior da China	1,0	1,8	0,2
Região Administrativa Especial da Hong Kong	0,8	1,4	0,2
Região de Taiwan	0,6	1,8	0,1
Japão	1,1	1,7	0,2
Sudeste Asiático	1,1	1,6	0,2
Américas	1,1	1,9	0,2
Europa	1,3	2,2	0,2
Oceânia	1,1	1,9	0,2

Despesa per-capita dos visitantes

A despesa per-capita dos visitantes em 2010 equivaleu a 1.518 Patacas, destaca-se que a dos visitantes do Interior da China ficou no primeiro lugar, com 2.039 Patacas. Por seu turno, a despesa per-capita dos visitantes do Japão, do Sudeste Asiático, da Oceânia, da Região Administrativa Especial de Hong Kong e da região de Taiwan atingiu 1.394, 1.319, 1.254, 811 e 677 Patacas, respectivamente.

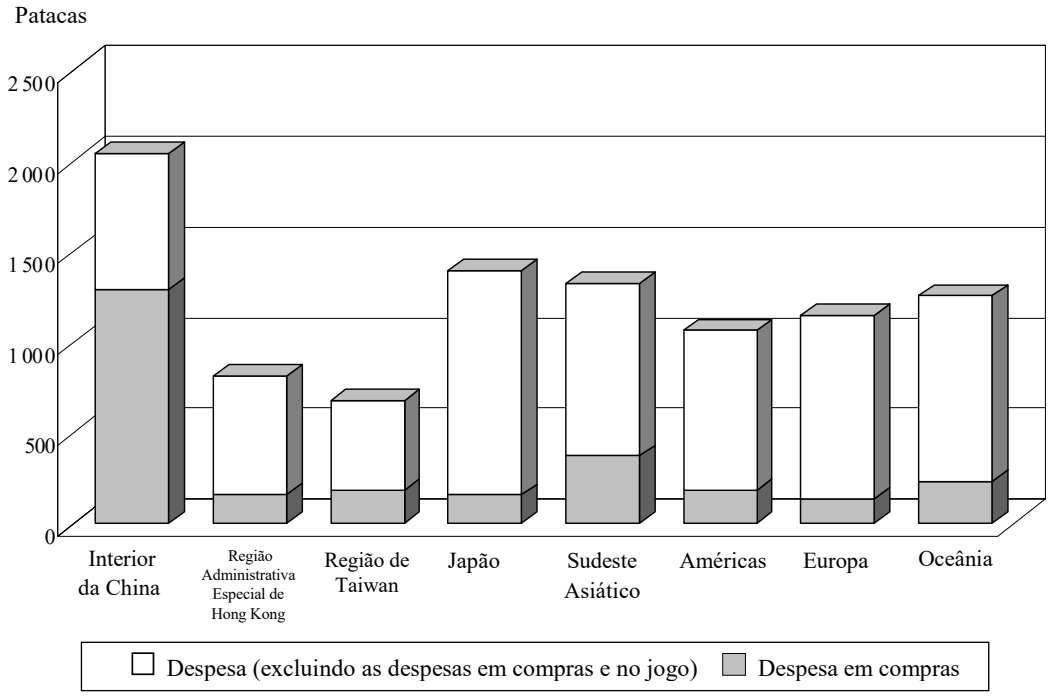
Em 2010 a despesa per-capita (excluind o as despesas em compras e no jogo) dos visitantes atingiu 745 Patacas, os visitantes gastaram mais em alojamento e alimentação, representando estes gastos 45% e 37% do total destas despesas, respectivamente. A despesa per-capita (excluindo as despesas em compras e no jogo) dos visitantes do Japão foi a mais elevada, atingindo 1.240 Patacas; no entanto, a despesa acima referida dos turistas do Japão cifrou-se nas 1.910 Patacas. Por seu turno, a despesa per-capita (excluindo as despesas em compras e no jogo) dos visitantes do Interior da China, da Região Administrativa Especial de Hong Kong e da região de Taiwan situou-se nas 749, 656 e 495 Patacas, respectivamente.

Gráfico 8 : Estrutura da despesa dos visitantes



A despesa per-capita em compras dos visitantes cifrou-se em 773 Patacas, as despesas efectuadas principalmente em alimentos/doces, em jóias/relógios e em vestuário que representaram 24%, 21% e 19% do total da despesa em compras, respectivamente. A despesa per-capita em compras mais elevada foi a dos visitantes do Interior da China calculada em 1.290 Patacas, da qual a despesa per-capita em compras dos turistas do Interior da China equivaleu a 1.937 Patacas.

Gráfico 9 : Composição da despesa per-capita dos visitantes segundo o local de residência



Despesa per-diem dos visitantes

A despesa per-diem dos visitantes cifrou-se em 1.518 Patacas, a despesa dos turistas e excursionistas foi de 1.492 e 593 Patacas, respectivamente.

Comentários dos visitantes

O Inquérito aos Comentários dos Visitantes de 2010 realizou-se a cerca de 4.300 amostras efectivas. Todos os visitantes inquiridos teceram comentários sobre higiene ambiental e lugares turísticos de Macau. De entre estes, o nível de satisfação em relação à higiene ambiental ocupou o lugar principal, com 76%. Cerca de 12% dos visitantes entrevistados comentaram que os locais turísticos de Macau são insuficientes.

Dos inquiridos que viajaram em excursão, 75% elogiaram os serviços das agências de viagem. Em relação aos comentários sobre serviços e instalações, destaca-se que 76% dos visitantes entrevistados louvaram os serviços prestados pelos estabelecimentos de jogo e também fizeram comentários favoráveis sobre os serviços prestados pelos hotéis (83%), pelas lojas (80%), transportes públicos (72%) e restaurantes (71%). Por seu turno, 7% dos visitantes entrevistados sugeriram a implementação de melhorias nos serviços disponibilizados pelos transportes públicos.

Quadro 7 : Comentários dos visitantes em relação aos serviços prestados e às instalações

%

Serviços prestados e instalações	Satisfeito R	azoável	Precisam de ser melhorados	Não tem comentários
Agências de viagem	75	18	3	3
Hotéis e similares	83	14	2	1
Restaurantes e similares	71	24	4	1
Lojas	80	16	2	1
Transportes públicos	72	19	7	2
Estabelecimentos de jogo	76	17	2	5

Os totais das percentagens não perfazem os 100%, devido a arredondamentos.

De entre os comentários favoráveis, 23% referem-se às boas atitudes dos residentes, 9% ao bom ambiente da cidade de Macau e 9% aos bons prestados pelos serviços de imigração e de alfândega. Em contrapartida, sugeriram melhorias nos serviços prestados pelos motoristas de táxi.

Notas explicativas

Nota metodológica

Estatísticas do turismo

As estatísticas do turismo alicerçam-se nos elementos facultados à DSEC pelas seguintes entidades: Corpo de Polícia de Segurança Pública, agências de viagem, hotéis e estabelecimentos similares.

Os elementos relativos aos visitantes chegados são recolhidos mensalmente, por um lado, junto do Corpo de Polícia de Segurança Pública, por outro lado, através de questionários preenchidos: pelas agências de viagem, que fornecem informações relativas aos visitantes chegados em excursões e às excursões dos residentes; pelos hotéis e pensões que submetem mensalmente informações relativas ao movimento de hóspedes.

Inquérito às Despesas dos Visitantes (IDV) e Inquérito aos Comentários dos Visitantes (ICV)

O IDV e o ICV inquéritos são por amostragem, sendo a amostra seleccionada pelo método sistemático e a cobertura estatística abrange todos os indivíduos não residentes em Macau. A recolha de dados é efectuada diariamente pelos agentes de censos e inquéritos em todas as partidas dos postos fronteiriços.

Erros de amostragem (despesa per-capita)

MOP

	Visitante Turista	Excursionista
Despesa per-capita	**0,7**	**1,3**	**0,3**
Despesa (excluindo as despesas em compras e no jogo)	0,3	0,5	0,1
Despesa em compras	0,6	1,2	0,3

Conceitos e explicação de termos

Visitante[b]: Visitante refere-se a qualquer pessoa que viaja para um lugar distinto do seu ambiente habitual por um período inferior a um ano, sem o objectivo de exercer uma actividade remunerada nesse lugar.

Classificação dos visitantes :

a) Turista : Visitante que passa pelo menos uma noite em alojamento colectivo ou privado no estrangeiro. Cumulativamente foram utilizados os seguintes critérios para classificar os visitantes:

[b] Este conceito é proveniente da Organização Mundial do Turismo das Nações Unidas, "International Recommendations for Tourism Statistics" de 2008

(1) Visitante que permanece em Macau mais de 24 horas, ou
(2) Visitante que per manece menos de 24 h oras em Macau e não pernoita em qualquer tipo de alojamento mas que tenha efectuado a sua reserva num hotel ou similar.

b) Excursionista: Visitante que não passa nem uma noite em qualquer tipo de alojamento colectivo ou privado.

Finalidade principal da visita: Refere-se à finalidade principal da viagem. Caso não existisse essa finalidade, a viagem não se teria realizado.

Despesa dos visitantes: Refere-se à despesa relativa à aquisição: de mercadorias quer para consumo próprio quer para oferecer; de serviços e de produtos preciosos pelos visitantes durante a viagem, incluindo as despesas pagas por eles ou por outras pessoas (parentes ou empregadores), mas excluindo os donativos, as despesas relacionadas com a aquisição de capital fixo ou mercadorias, cujo destino é a revenda.

白頁

Página vazia

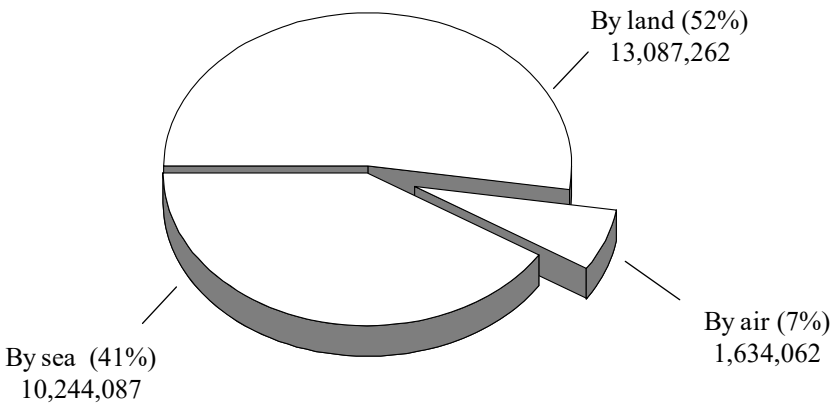
Blank page

Analysis of Results

Visitor Arrivals

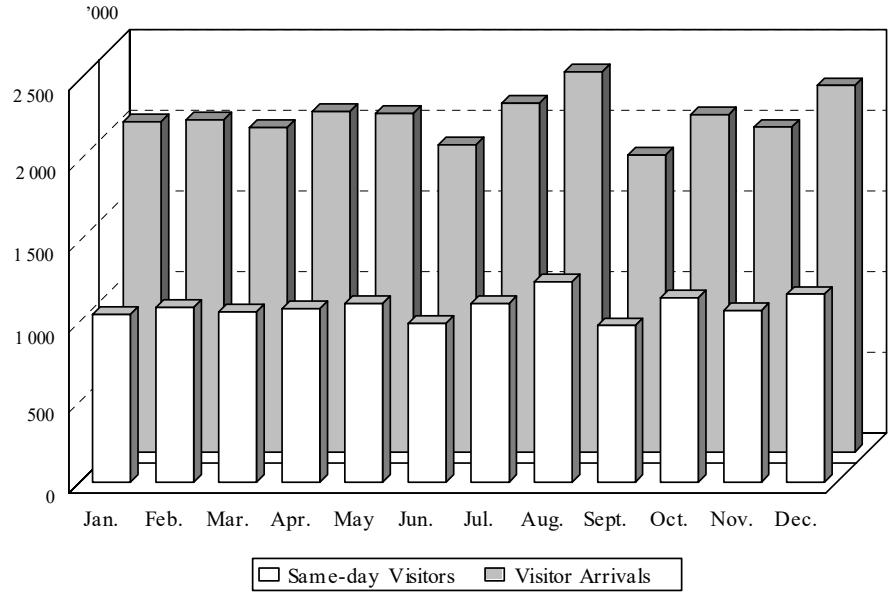
For the whole year of 2010, visitor arrivals totalled 24,965,411, up by 15% year-on-year. Same-day visitors accounted for 52% of total visitor arrivals, at 13,039,540. Analyzed by mode of transport, the majority (52%) of visitors arrived by land, while those arriving by sea and by air took up 41% and 7% respectively.

Chart 1 - Visitor Arrivals by Mode of Transport



Analyzed by month, visitor arrivals peaked in the Summer holidays and Christmas holidays, for which higher figures were recorded in August (2,357,689), December (2,271,301) and July (2,162,069), each accounted for 9% of the total. On the contrary, September was the soft month for visitor arrivals, at 1,839,375 (7%).

Chart 2 - Visitor Arrivals and Same-day Visitors by Month



Analyzed by place of residence, visitors from Mainland China totalled 13,229,058 to take up 53% of total, those from Hong Kong Special Administrative Region and Taiwan region shared 30% and 5% respectively. Visitors from Mainland China and Hong Kong Special Administrative Region increased by 20% and 11% year-on-year, while those from Taiwan region were similar compared with 2009. At the same time, visitors from Republic of Korea (331,768) and India (169,096), sharing just 1% of the total, increased notably by 62% and 57% respectively from 2009.

1 - Visitor Arrivals by Place of Residence

Place of Residence	2009		2010		Year-on-year Change (%)
	No.	Structure (%)	No.	Structure (%)	
Total	**21 752 751**	**100.0**	**24 965 411**	**100.0**	**14.8**
Asia	**21 084 984**	**96.9**	**24 273 409**	**97.2**	**15.1**
Mainland China	10 989 533	50.5	13 229 058	53.0	20.4
Hong Kong Special Administrative Region	6 727 822	30.9	7 466 139	29.9	11.0
Taiwan region	1 292 551	5.9	1 292 734	5.2	0 #
India	107 513	0.5	169 096	0.7	57.3
Indonesia	191 425	0.9	208 440	0.8	8.9
Japan	379 241	1.7	413 507	1.7	9.0
Malaysia	332 529	1.5	338 058	1.4	1.7
Philippines	247 459	1.1	247 770	1.0	0.1
Republic of Korea	204 767	0.9	331 768	1.3	62.0
Singapore	256 520	1.2	257 196	1.0	0.3
Thailand	242 514	1.1	212 442	0.9	-12.4
Vietnam	62 388	0.3	48 437	0.2	-22.4
Others	50 722	0.2	58 764	0.2	15.9
Americas	**278 661**	**1.3**	**297 137**	**1.2**	**6.6**
Europe	**235 725** r	**1.1** r	**244 463**	**1.0**	**3.7**
Oceania	**135 215**	**0.6**	**127 557**	**0.5**	**-5.7**
Africa & Others	**18 166**	**0.1**	**22 845**	**0.1**	**25.8**

Figures may not add up to the total due to rounding.

In 2010, Mainland visitor travelling to Macao under the Individual Visit Scheme (IVS) increased by 14% year-on-year to 5,486,173, accounting for 41% of the total visitors from Mainland China. On account of the Summer holidays (August) and the Lunar New Year (February), most of the Mainland visitors travelled to Macao under IVS during these periods, sharing 11% of the total visitor arrivals under IVS in 2010.

Analyzed by principal provinces and municipalities, the majority of Mainland visitors came from the Guangdong Province and Fujian Province in the second half year of 2010.

2 - Visitor Arrivals from Mainland China by Principal Province and Municipality

Month	Mainland Visitors	Principal Province and Municipality				Visitor Arrivals under IVS		
		Guangdong	Fujian	Shanghai	Beijing	Total	Percentage of Mainland Visitors	Year-on-year change
	No.						%	
Total	**13 229 058**	**..**	**..**	**..**	**..**	**5 486 17**	**41.5**	**14.1**
Jan.	1 131 660	..	..	..	..	447 681	39.6	-21.7
Feb.	1 145 320	..	..	..	..	579 345	50.6	25.7
Mar.	1 057 395	..	..	..	..	421 704	39.9	-5.8
Apr.	1 052 610	..	..	..	..	390 031	37.1	13.9
May	1 135 430	..	..	..	..	450 037	39.6	42.4
Jun.	985 127	..	..	..	..	377 491	38.3	62.6
Jul.	1 14	611 2	60 4	28 2	18 0	477 119	41.8	40.3
Aug.	1 26	708 2	62 3	29 5	18 1	590 271	46.7	18.2
Sept.	894	472 9	52 8	24 5	13 6	341 036	38.1	-3.8
Oct.	1 12	609 7	59 6	27 0	17 8	479 516	42.7	3.9
Nov.	1 09	568 6	54 3	28 8	18 2	437 375	39.9	13.5
Dec.	1 20	576 2	63 3	43 7	24 2	494 567	41.2	24.3

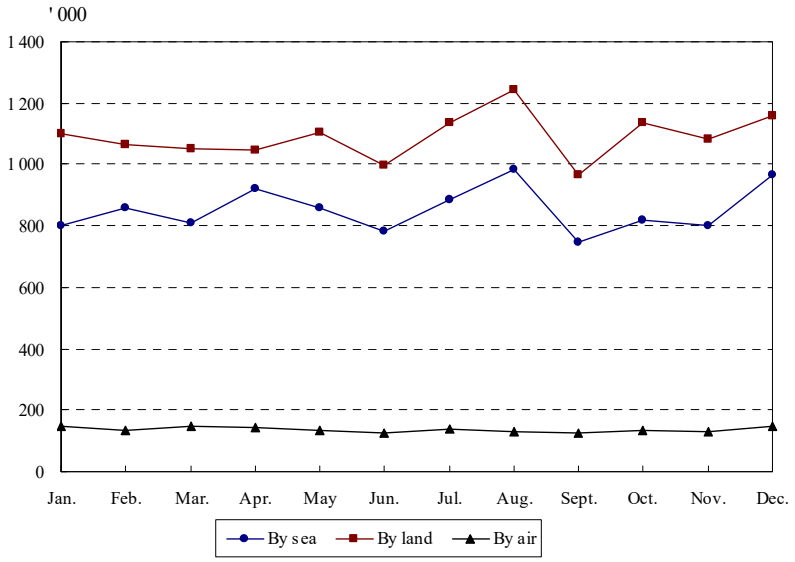
Visitor Arrivals by Mode of Transport

Visitor arrivals by sea increased by 18% year-on-year to 10,244,087 in 2010, which peaked in August to account for 10% of the total arrivals by sea. Visitor arrivals at the Outer Harbour was 6,462,250 (63% of visitor arrivals by sea) and those at the Provisional Ferry Terminal in Taipa was 3,431,423.

Visitor arrivals by land totalled 13,087,262, up by 14% year-on-year, with the majority (92%) arriving through the Border Gate, at 12,024,061. Visitor arrivals by land peaked in August, taking up more than 9% of the respective total.

Visitor arrivals by air increased slightly by 1% year-on-year to 1,634,062 and the majority were from Taiwan region (37%) and Mainland China (32%). Analyzed by month, visitor arrivals by air peaked in March, sharing 9% of the total. Visitors arriving at the Macao International Airport was 1,611,651 (99% of total) and those coming by helico pter was 22,411.

Chart 3 - Monthly Visitor Arrivals by Mode of Transport



Visitor Arrivals in Package Tours

Visitor arrivals in package tours accounted for 23% of total visitor arrivals, at 5,745,222 in 2010, up by 24% year-on-year. The majority were from Mainland China, at 4,067,123 (71% of total) and followed by those from Hong Kong Special Administrative Region; Taiwan region; and Japan, sharing 5% each. Visitor arrivals s in package tours from Republic of Korea surged by 193% year-on-year to 166,532.

Table 3 - Visitor Arrivals in Package Tours by Place of Residence

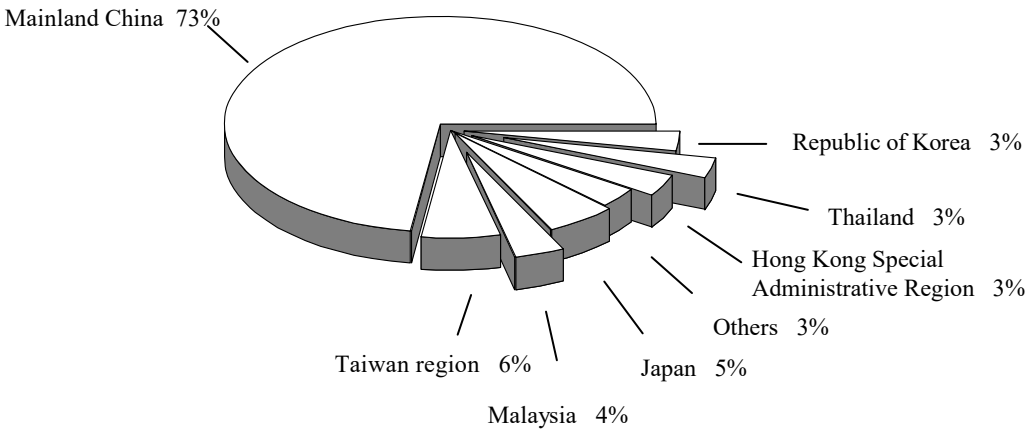
Place of Residence	2009		2010		Year-on-year change (%)
	No.	Structure (%)	No.	Structure (%)	
Total	**4 648 188**	**100.0**	**5 745 222**	**100.0**	**23.6**
Asia	**4 570 781**	**98.3**	**5 659 509**	**98.5**	**23.8**
Mainland China	3 329 502	71.6	4 067 123	70.8	22.2
Hong Kong Special Administrative Region	257 608	5.5	279 823	4.9	8.6
Taiwan region	261 065	5.6	277 197	4.8	6.2
India	52 179	1.1	89 393	1.6	71.3
Indonesia	52 049	1.1	76 595	1.3	47.2
Japan	215 890	4.6	273 432	4.8	26.7
Philippines	109 277	2.4	127 923	2.2	17.1
Malaysia	40 662	0.9	60 422	1.1	48.6
Republic of Korea	56 799	1.2	166 532	2.9	193.2
Singapore	51 539	1.1	68 820	1.2	33.5
Thailand	96 121	2.1	116 065	2.0	20.7
Vietnam	35 366	0.8	37 630	0.7	6.4
Others	12 724	0.3	18 554	0.3	45.8
Americas	**36 961**	**0.8**	**37 042**	**0.6**	**0.2**
Europe	**32 029** [r]	**0.7** [r]	**32 874**	**0.6**	**2.6**
Oceania	**8 011**	**0.2**	**15 575**	**0.3**	**94.4**
Africa & Others	**406**	**0** [#]	**222**	**0** [#]	**-45.3**

Figures may not add up to the total due to rounding.

Outbound Residents in Package Tours

In 2010, a total of 252,493 residents travelling outbound in package tours, up by 22% year-on-year. The most popular tour itinerary was Mainland China (73%) and followed by Taiwan region (6%); Japan (5%) and Malaysia (4%). Besides, outbound residents travelling in package tours to Hong Kong Special Administrative Region, Singapore and Europe also registered notable increases over 2009.

Chart 4 - Outbound Residents in Package Tours by Type of Itinerary

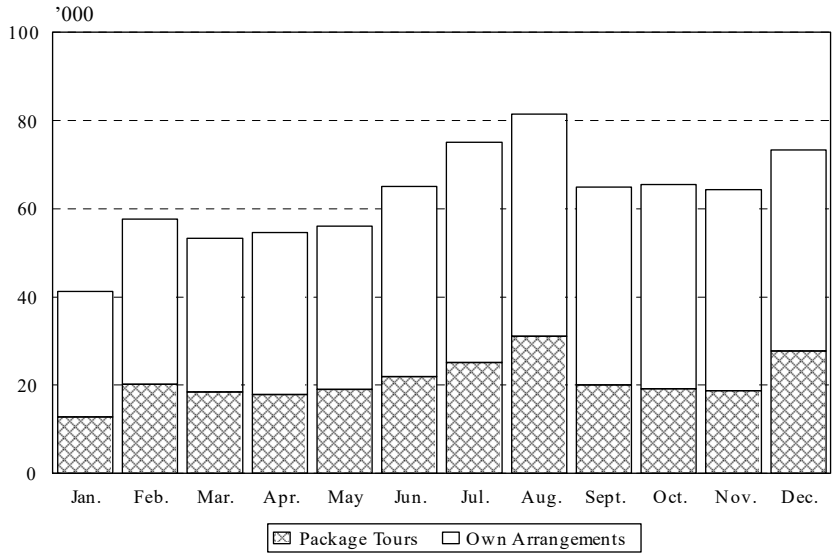


The Summer holiday in August was the peak season for residents travelling outbound in package tours, at 31,065 (12% of total); however, January was the soft month, with just 12,842 (5%).

Outbound Residents Travelling Under Own Arrangements

There were 500,133 outbound residents travelling under own arrangements using services of travel agencies in 2010, an increase of 8% year-on-year; the main destinations were Hong Kong Special Administrative Region (33% of total), Mainland China (32%) and Taiwan region (17%). At the same time, residents travelling to the Republic of Korea and Singapore soared by 411% and 89% respectively. The months of August (50,384) and July (50,012) registered higher number of outbound residents under such arrangement.

Chart 5 - Residents Travelling Outbound by Month

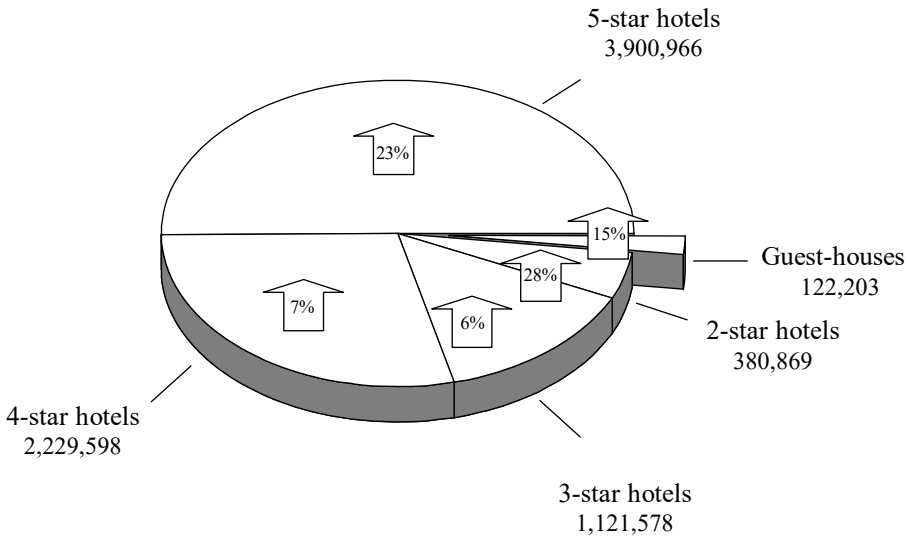


Hotel Sector

At the end of 2010, there were 60 hotels and 31 guest-houses and the total number of available guest rooms stood at 20,091, up by 4% year-on-year. Altogether there were 36 hotels of 4-star and 5-star providing 16,326 guest rooms (81% of total).

A total of 7,755,214 guests[a] checked into hotels and guest-houses in 2010, up by 16% year-on-year, with 46% of the guests being arranged through travel agencies. Visitor-guests reached 7,288,172 to account for 61% of the total overnight visitors. All classification of hotels and guest-houses posted year-on-year increase in the number of guests check-in, of which 2-star and 5-star hotels registered at an of 28% and 23% respectively.

Chart 6 - Guests by Classification of Establishments



The majority of the guests came from Asia, reaching 7,412,111 (96% of total), up by 16% year-on-year; visitor-guests from Mainland China and Hong Kong Special Administrative Region accounted for 52% and 21% respectively. Moreover, those from the Republic of Korea and India increased notably by 60% and 54% respectively.

The average length of stay of guests stood at 1.5 nights, an increase of 0.04 night from 2009. Average length of stay of visitors from Mainland China; Hong Kong Special Administrative Region; and Taiwan region was 1.3 nights, 1.4 nights and 1.8 nights respectively.

[a] Including visitors and Macao residents.

Table 4 - Guests and Average Length of Stay by Place of Residence

Place of Residence	Number of Guests		Year-on-year change (%)	Average Length of Stay (night)		Difference (night)
	2009	2010		2009	2010	
Total	**6 714 413**	**7 755 214**	**15.5**	**1.50**	**1.54**	**0.04**
Asia	**6 379 430**	**7 412 111**	**16.2**	**1.41**	**1.44**	**0.03**
Mainland China	3 282 433	4 012 193	22.2	1.29	1.32	0.03
Hong Kong Special Administrative Region	1 600 074	1 620 471	1.3	1.32	1.37	0.05
Taiwan region	258 240	289 834	12.2	1.79	1.83	0.04
Japan	210 856	228 266	8.3	1.89	1.82	-0.07
India	78 458	120 737	53.9	1.91	1.81	-0.10
Malaysia	114 284	120 180	5.2	1.68	1.69	0.01
Republic of Korea	79 636	127 455	60.0	1.77	1.86	0.09
U.S.A. & Canada	**82 845**	**88 035**	**6.3**	**2.77**	**2.98**	**0.21**
U.S.A.	55 395	58 253	5.2	3.26	3.45	0.19
Europe	**79 823**	**81 524**	**2.1**	**2.77**	**3.43**	**0.66**
France	13 572	12 070	-11.1	2.27	2.97	0.70
United Kingdom	19 782	18 633	-5.8	2.67	4.02	1.35
Australia & New Zealand	**46 829**	**48 207**	**2.9**	**2.60**	**3.01**	**0.41**
Australia	41512	42472	2.3	2.57	2.95	0.38
Others	**125 486**	**125 337**	**-0.1**	**4.24**	**4.62**	**0.38**

Average Occupancy Rate

The average occupancy rate of the hotel and guest-houses stood at 79.8% in 2010, an increase of 8.4 percentage points year-on-year. Average occupancy rate of hotels reached 80.5%, with 4-star hotels leading at 83.8%. Analyzed by month, December registered the highest occupancy rate of 87.7% whereas September had the lowest of 74.1%.

Table 5 - Average Occupancy Rate

Classification of Establishments	Occupancy Rate (%)		Difference (percentage point)
	2009	2010	
Total	**71.4**	**79.8**	**8.4**
Hotels	***72.1***	***80.5***	***8.4***
5-star hotels	70.5	79.2	8.7
4-star hotels	77.5	83.8	6.3
3-star hotels	75.9	82.5	6.6
2-star hotels	54.9	76.7	21.7
Guest-houses	***48.4***	***56.6***	***8.2***

Visitor Expenditure

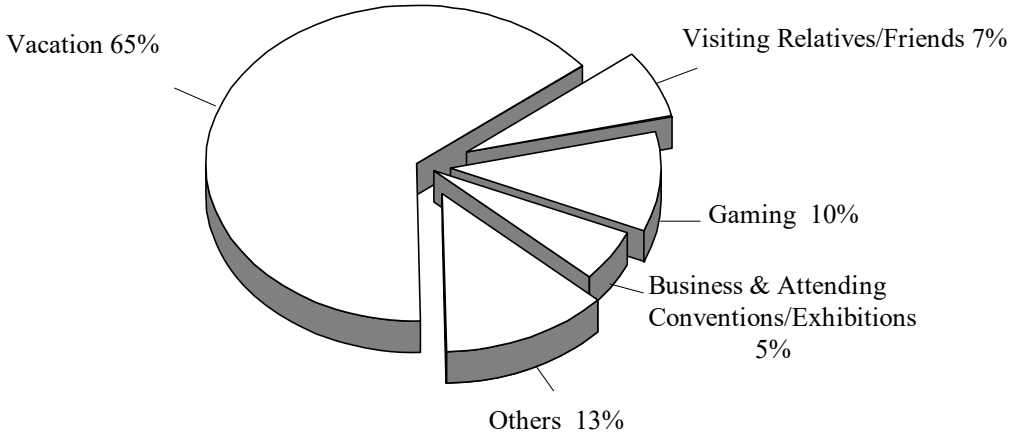
Data on the total spending (excluding gaming expenses) and per-capita spending of visitors for 2010 were extrapolated according to about 176,300 effective questionnaires collected from departing visitors.

In 2010, total spending of visitors reached MOP 37.9 billion and per-capita spending of visitors amounted to MOP 1,518. Per-capita spending of tourists (overnight visitors) and same-day visitors stood at MOP 2,529 and MOP 593 respectively.

Characteristics of Visitors

Around 65% of the visitors came to Macao mainly for Vacation; other major purposes of visit included Gaming (10%), Visiting Relatives/Friends (7%) and Business & Attending Conventions/ Exhibitions (5%).

Chart 7 - Main Purpose of Visit



egarding the occupation of visitors, 23% were legislators, senior officials & managers; 12% were clerks; technicians & associate professionals and service & sales workers accounted for 10% each. Besides, 30% were the unemployed and the economically inactive individuals, including housewives, students and retired persons.

Length of Stay

The average length of stay of visitors stood at 0.9 day; tourists and same-day visitors stayed an average of 1.7 days and 0.2 day respectively. Visitors from Europe had the longest stay of 1.3 days and overnight European visitors stayed an average of 2.2 days; besides, Mainland and Hong Kong Special Administrative Region visitors had an average stay of 1.0 day and 0.8 day respectively. Although the average length of stay of overnight visitors from Taiwan region was 1.8 days, yet same-day visitors accounted for 73% of the total, pushing down the average length of stay of visitors from Taiwan region to 0.6 day.

Table 6 - Average Length of Stay of Visitors

day

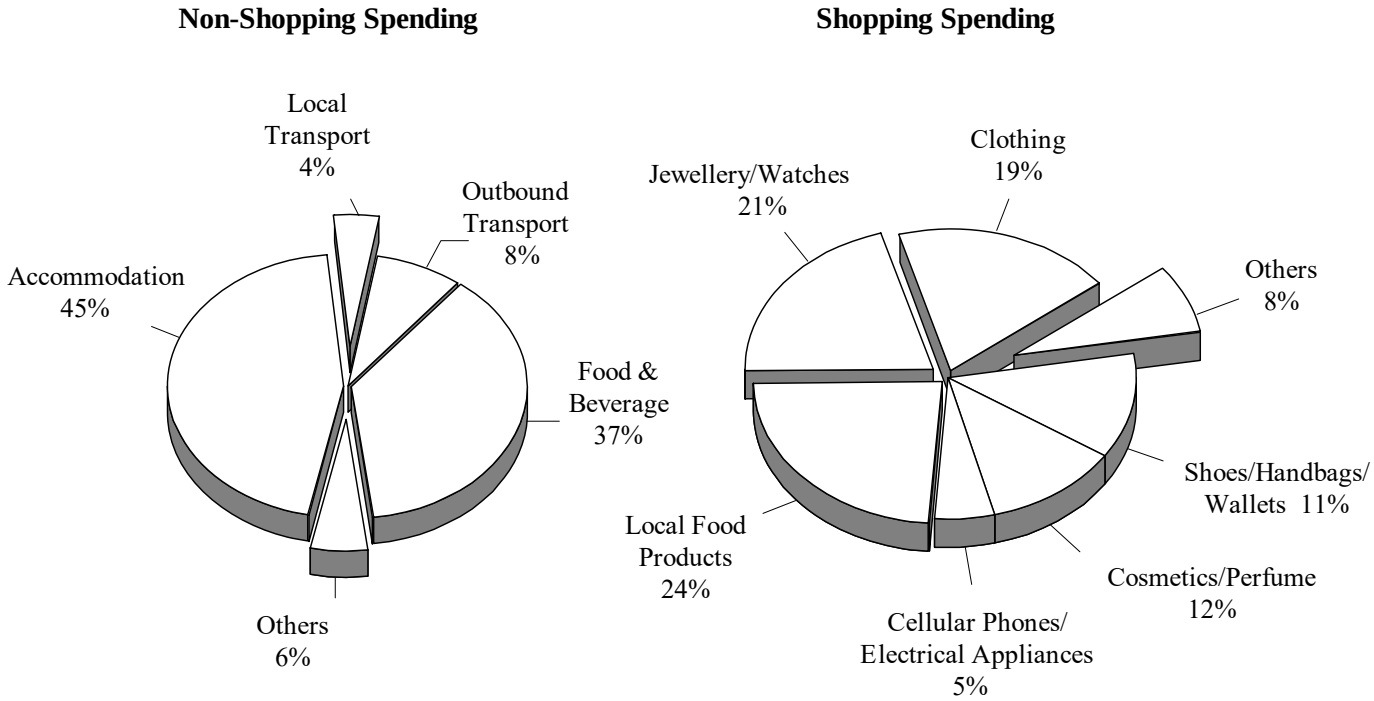
Place of Residence	Visitor	Tourist	Same-day Visitor
Total	**0.9**	**1.7**	**0.2**
Mainland China	1.0	1.8	0.2
Hong Kong Special Administrative Region	0.8	1.4	0.2
Taiwan region	0.6	1.8	0.1
Japan	1.1	1.7	0.2
Southeast Asia	1.1	1.6	0.2
Americas	1.1	1.9	0.2
Europe	1.3	2.2	0.2
Oceania	1.1	1.9	0.2

Per-Capita Spending of Visitor

Per-capita spending of visitors amounted to MOP1,518. Analyzed by place of residence, per-capita spending of visitors from Mainland China was MOP 2,039 and that of Japan at MOP 1,394; Southeast Asia at MOP 1,319; Oceania at MOP 1,254; Hong Kong Special Administrative Region at MOP 811; Taiwan region at MOP 677.

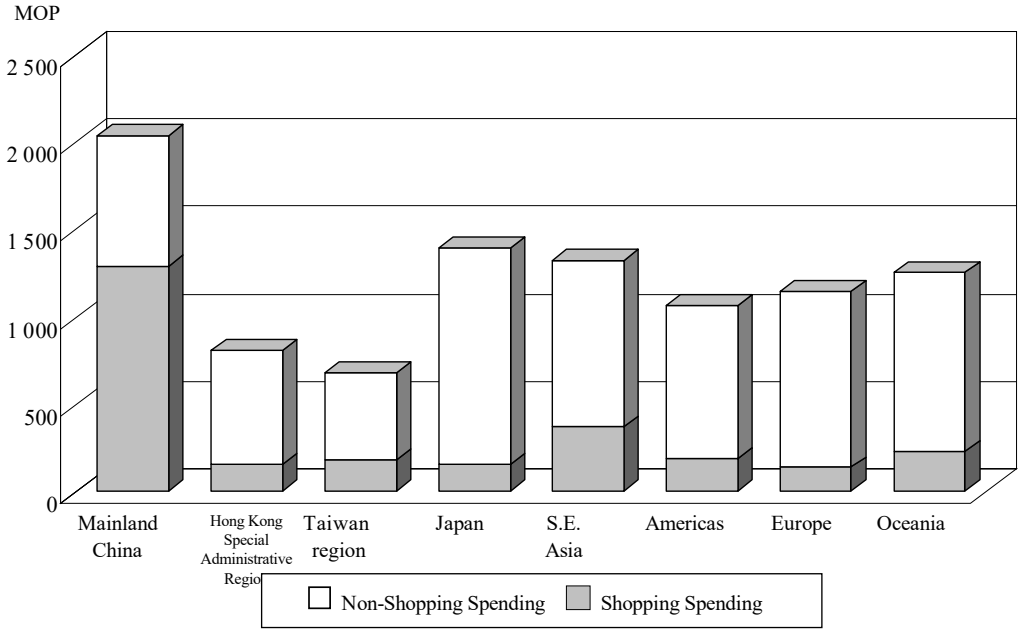
Per-capita non-shopping spending of visitors amounted to MOP 745, with expenses on Accommodation and Food & Beverage accounted for the largest share of 45% and 37% respectively. Japanese visitors had the highest per-capita non-shopping spending of MOP 1,240 and that of overnight Japanese visitors reached MOP 1,910; besides, per-capita non-shopping spending of visitors from Mainland China; Hong Kong Special Administrative Region; and Taiwan region was MOP 749, MOP 656 and MOP 495 respectively.

Chart 8 - Structure of Shopping and Non-Shopping Spending of Visitors



Per-capita shopping spending of visitors was MOP 773 that was spent mainly on Local Food Products (24%), Jewellery and watches (21%) and Clothing (19%). Mainland visitors had the highest per-capita shopping spending of MOP 1,290 and per-capita shopping spending of overnight Mainland visitors reached MOP 1,937.

Chart 9 - Structure of Visitors' Per-Capita Spending by Place of Residence



Per-Diem Spending of Visitor

Per-diem spending of visitors amounted to MOP 1,518; per-capita spending of tourists and same-day visitors was MOP 1,492 and MOP 593 respectively.

Visitors' Comments

Number of effective questionnaires of the Survey on Visitors' Comments was around 4,300 in 2010, of which visitors were more satisfied with the environmental hygiene, with 76% in favour; however, 12% considered that the points of tourist attraction were inadequate.

For the visitors travelling to Macao in package tours, 75% were satisfied with the services rendered by travel agencies. In addition, 76% of the visitor-users were satisfied with the services and facilities of the casinos, hotels (83%), shopping (80%), public transport (72%), as well as restaurants and eateries (71%). However, 7% of the visitors considered that the services of public transport should be improved.

Table 7 - Visitors' Comments on Services and Facilities

%

Services and Facilities	Satisfied F	air	Should be improved	No comment
Travel Agencies	75	18	3	3
Hotels	83	14	2	1
Restaurants	71	24	4	1
Shops	80	16	2	1
Public Transport	72	19	7	2
Gaming Establishments	76	17	2	5

Percentage may not add up to 100% due to rounding.

Among visitors' favourable comments, 23% complimented the friendliness of the local residents, 9% about city appearance/environment and 9% about immigration services. However, there were comments indicated that the services of taxi-drivers should be improved.

Explanatory Notes

Methodology

Tourism Statistics

Data on tourism collected by the Statistics and Census Service (DSEC) came mainly from three sources, i.e. Public Security Police, travel agencies, as well as hotels and guest-houses.

Monthly visitor arrivals is provided by the Public Security Police; data on visitor arrivals in package tours and outbound Macao residents are collected monthly from travel agencies when data hotel guests is collected from hotels and guest-houses.

Visitor Expenditure and Visitors' Comments

Visitor expenditure and visitors' comments are two sampling surveys adopting systematic sampling in selecting samples. The enumerators at each departure points collect data, on a daily basis, from visitors who are non-residents of Macao.

Sampling Errors of per-capita spending of visitor

MOP

	Visitor	Tourist	Same-day
Per-capita spending	**0.7**	**1.3**	**0.3**
Non-shopping spending	0.3	0.5	0.1
Shopping spending	0.6	1.2	0.3

Concepts and Glossary

Visitor [b]:

Any person taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose other than to be employed by a resident entity in the country or place visited.

Classification of visitors:

a) Tourist: visitor who stays at least one night in a collective or private accommodation in the placed visited. Taking into consideration of the local situation, two more criteria are introduced, as follows:
   (1) visitor who stays in Macao for more than 24 hours, or
   (2) visitor who stays less than 24 hours and does not stay overnight in Macao but has arranged accommodation in hotel, guest-house, etc.

b) Same-day visitor: visitor who does not spend the night in a collective or private accommodation in the place visited.

Main Purpose of Visit: Refers to the motivation for the visit or trip, in the absence of which the trip would not have taken place.

Visitor Expenditure: Refers to the amount paid by visitor for acquisition of consumption goods and services. It includes expenditures by visitors themselves, as well as expenses that are paid or reimbursed by others such as relatives, friends or employers. Visitor expenditure excludes donation, acquisition of fixed assets and goods for resale purposes.

[b] UNWTO, International Recommendations for Tourism Statistics 2008

符號註釋及縮寫
Sinais convencionais e abreviaturas
Symbols and Abbreviations

r	修訂數字 Dado revisto Revised figures
$0^{\#}$	數字少於採用單位半數 Resultado inferior a metade da unidade adoptada Magnitude less than half of the unit employed
..	不適用 Não aplicável Not applicable
%	百分率 Percentagem Percentage
-	絕對數值為零 Valor absoluto igual a zero Absolute value equals zero
MOP	澳門元 Patacas de Macau Macao Pataca

統計表
Quadros
Tables

1- 按原居地及入境方式統計之旅客 47
Entrada de visitantes segundo o local de residência, por meio de transporte
Visitor arrivals by place of residence and mode of transport

2- 按原居地統計之每月入境旅客 50
Entrada de visitantes, segundo o local de residência e por mês
Visitor arrivals by place of residence and month

3- 按原居地統計經海路之入境旅客 53
Entrada de visitantes pela via marítima segundo o local de residência
Visitor arrivals by sea, by place of residence

4- 按原居地統計經陸路之入境旅客 56
Entrada de visitantes pela via terrestre segundo o local de residência
Visitor arrivals by land, by place of residence

5- 按原居地統計經空路之入境旅客 59
Entrada de visitantes pela via aérea segundo o local de residência
Visitor arrivals by air, by place of residence

6- 按原居地及入境方式統計之不過夜旅客 62
Entrada de excursionistas segundo o local de residência, por meio de transporte
Same-day visitor arrivals by place of residence and mode of transport

7 按原居地統計之每月入境不過夜旅客 65
Entrada de excursionistas, segundo o local de residência e por mês
Same-day visitor arrivals by place of residence and month

8- 按原居地及旅遊線類別統計隨旅行團入境之旅客 68
Entrada de visitantes em excursões, por local de residência, segundo o tipo de excursão
Inbound visitor arrivals in package tours by place of residence and type of itinerary

9- 按旅遊線統計之澳門居民隨團外遊 71
Viagens ao exterior em excursões dos residentes de Macau, segundo o tipo do itinerário
Outbound Macao residents travelling in package tours by type of itinerary

10- 按目的地統計經旅行社提供服務的非隨團外出澳門居民 73
Número de residentes de Macau que via jaram com recurso a serviços de agências de viagem (sem ser em excursão), segundo o destino
Outbound Macao residents travelling under own arrangements using services of travel agencies by destination

11- 酒店業主要指標 75
Indicadores principais do sector hoteleiro
Principal indicators of hotel sector

12- 按酒店業分類統計之平均入住率及留宿時間 76
Taxa média de ocupação e tempo médio de permanência, por classificação dos estabelecimentos do sector hoteleiro
Average occupancy rate and average length of stay by classification of the hotel sector

13- 按酒店業分類統計之每月平均入住率 77
Taxa média de ocupação por mês, segundo a classificação dos estabelecimentos do sector hoteleiro
Average monthly occupancy rate by classification of the hotel sector

14- 按酒店業分類統計之每月住客數目 78
Hóspedes por mês, segundo a classificação dos estabelecimentos do sector hoteleiro
Monthly guests by classification of the hotel sector

15- 按原居地統計之酒店業住客數目 79
Hóspedes do sector hoteleiro por local de residência
Guests of the hotel sector by place of residence

16- 按原居地統計之酒店業住客平均留宿時間 82
Tempo médio de permanência dos hóspedes do sector hoteleiro por local de residência
Average length of stay of guests of the hotel sector by place of residence

17- 按原居地統計的旅客特徵 85
Características dos visitantes segundo o local de residência
Characteristics of visitors by place of residence

18- 按原居地統計的旅客平均逗留時間 86
Tempo médio de permanência dos visitantes segundo o local de residência
Average length of stay of visitors by place of residence

19- 按原居地統計的旅客人均消費(不包括博彩消費) 87
Despesa per-capita (excluindo a despesa no jogo) dos visitantes segundo o local de residência
Per-capita spending (excluding gaming expenses) of visitors by place of residence

20- 按原居地統計的旅客日均消費(不包括博彩消費) 88
Despesa per-diem (excluindo a despesa no jogo) dos visitantes segundo o local de residência
Per-diem spending (excluding gaming expenses) of visitors by place of residence

21- 按原居地及消費類別統計的旅客人均非購物消費(不包括博彩消費) 89
Despesa per-capita (excluindo as despesas em compras e no jogo) dos visitantes segundo o local de residência e por tipo de despesa
Per-capita non-shopping spending (excluding gaming expenses) of visitors by place of residence and type of expense

22- 按原居地及消費類別統計的旅客人均購物消費 90
Despesa per-capita em compras dos visitantes segundo o local de residência e por tipo de despesa
Per-capita shopping spending of visitors by place of residence and type of expense

23- 按原居地統計的旅客其他特徵 91
Outras características dos visitantes segundo o local de residência
Other characteristics of visitors by place of residence

24- 按原居地統計的旅客職業 92
Profissão dos visitantes segundo o local de residência
Occupation of visitors by place of residence

備註： 由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異
Nota: Os totais, podem não perfazer o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos
Note: Figures may not add up to the total due to rounding

1- 按原居地及入境方式統計之旅客
ENTRADA DE VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA, POR MEIO DE TRANSPORTE
VISITOR ARRIVALS BY PLACE OF RESIDENCE AND MODE OF TRANSPORT

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客入境方式 Meio de transporte Mode of Transport										變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
	經海路 Via marítima By Sea		經陸路 Via terrestre By Land		經空路 Via aérea By Air		總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009		2010		
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**8 684 809**	**10 244 087**	**11 448 843**	**13 087 262**	**1 619 099**	**1 634 062**	**21 752 751**	***100.0***	**24 965 411**	***100.0***	***14.8***
亞洲 ÁSIA ASIA	***8 220 904***	***9 751 391***	***11 311 811***	***12 937 024***	***1 552 269***	***1 584 994***	***21 084 984***	***96.9***	***24 273 409***	***97.2***	***15.1***
中國大陸 China Continental Mainland China	1 808 815	2 479 759	8 763 909	10 228 390	416 809	520 909	10 989 533	*50.5*	13 229 058	*53.0*	*20.4*
香港 Hong Kong	5 081 958	5 654 530	1 609 143	1 785 183	36 721	26 426	6 727 822	*30.9*	7 466 139	*29.9*	*11.0*
中國台灣 Taiwan, China	157 578	183 369	530 023	510 589	604 950	598 776	1 292 551	*5.9*	1 292 734	*5.2*	*0#*
印度 Índia India	96 686	155 402	7 845	11 227	2 982	2 467	107 513	*0.5*	169 096	*0.7*	*57.3*
印尼 Indonésia Indonesia	115 290	139 323	34 927	37 720	41 208	31 397	191 425	*0.9*	208 440	*0.8*	*8.9*
日本 Japão Japan	307 133	334 827	38 623	42 723	33 485	35 957	379 241	*1.7*	413 507	*1.7*	*9.0*
馬來西亞 Malásia Malaysia	105 939	120 131	97 619	98 841	128 971	119 086	332 529	*1.5*	338 058	*1.4*	*1.7*
菲律賓 Filipinas Philippines	146 429	160 125	37 415	30 124	63 615	57 521	247 459	*1.1*	247 770	*1.0*	*0.1*
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	152 876	255 251	27 004	36 105	24 887	40 412	204 767	*0.9*	331 768	*1.3*	*62.0*
新加坡 Singapura Singapore	98 993	107 221	83 572	83 010	73 955	66 965	256 520	*1.2*	257 196	*1.0*	*0.3*

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客入境方式 Meio de transporte Mode of Transport										變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
	經海路 Via marítima By Sea		經陸路 Via terrestre By Land		經空路 Via aérea By Air		總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009		2010		
泰國 Tailândia Thailand	94 212	102 956	42 388	35 409	105 914	74 077	242 514	*1.1*	212 442	*0.9*	*-12.4*
越南 Vietname Vietnam	28 823	27 557	21 793	17 001	11 772	3 879	62 388	*0.3*	48 437	*0.2*	*-22.4*
其他 Outros Others	26 172	30 940	17 550	20 702	7 000	7 122	50 722	*0.2*	58 764	*0.2*	*15.9*
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	***178 865***	***192 354***	***73 508***	***82 149***	***26 288***	***22 634***	***278 661***	***1.3***	***297 137***	***1.2***	***6.6***
巴西 Brasil Brazil	5 460	6 378	1 542	1 510	519	458	7 521	*0#*	8 346	*0#*	*11.0*
加拿大 Canadá Canada	47 298	50 370	22 114	24 216	5 332	4 562	74 744	*0.3*	79 148	*0.3*	*5.9*
美國 Estados Unidos da América U.S.A.	116 682	123 656	43 694	47 974	19 124	16 624	179 500	*0.8*	188 254	*0.8*	*4.9*
其他 Outros Others	9 425	11 950	6 158	8 449	1 313	990	16 896	*0.1*	21 389	*0.1*	*26.6*
歐洲 EUROPA EUROPE	***187 456 r***	***198 014***	***28 745 r***	***30 848***	***19 524 r***	***15 601***	***235 725 r***	***1.1 r***	***244 463***	***1.0***	***3.7***
法國 França France	31 329	33 703	5 037	5 508	2 799	2 206	39 165	*0.2*	41 417	*0.2*	*5.8*
德國 Alemanha Germany	22 562	23 521	3 331	3 376	2 279	1 923	28 172	*0.1*	28 820	*0.1*	*2.3*
荷蘭 Holanda Netherlands	10 382	10 229	1 454	1 784	1 052	651	12 888	*0.1*	12 664	*0.1*	*-1.7*
意大利 Itália Italy	9 730	11 163	1 556	1 540	943	758	12 229	*0.1*	13 461	*0.1*	*10.1*

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客入境方式 Meio de transporte Mode of Transport										變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
	經海路 Via marítima By Sea		經陸路 Via terrestre By Land		經空路 Via aérea By Air		總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009		2010		
葡萄牙 Portugal	7 830	8 871	3 064	3 267	1 535	1 445	12 429	*0.1*	13 583	*0.1*	*9.3*
俄羅斯 Rússia Russian Federation	5 020	8 895	1 937	1 961	849	846	7 806	*0 #*	11 702	*0 #*	*49.9*
西班牙 Espanha Spain	6 289	6 936	1 025	1 080	600	432	7 914	*0 #*	8 448	*0 #*	*6.7*
瑞士 Suíça Switzerland	5 094	5 553	533	551	515	446	6 142	*0 #*	6 550	*0 #*	*6.6*
英國 Reino Unido United Kingdom	54 265	52 882	4 350	4 216	4 769	3 341	63 384	*0.3*	60 439	*0.2*	*-4.6*
其他 Outros Others	34 955	36 261	6 458	7 565	4 183	3 553	45 596 r	*0.2*	47 379	*0.2*	*3.9*
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	***89 313***	***93 088***	***26 223***	***24 788***	***19 679***	***9 681***	***135 215***	***0.6***	***127 557***	***0.5***	***-5.7***
澳洲 Austrália Australia	79 276	81 823	22 800	21 271	18 319	8 677	120 395	*0.6*	111 771	*0.4*	*-7.2*
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	9 582	10 650	3 078	3 043	1 220	889	13 880	*0.1*	14 582	*0.1*	*5.1*
其他 Outros Others	455	615	345	474	140	115	940	*0 #*	1 204	*0 #*	*28.1*
非洲及其他 ÁFRICA E OUTROS LOCAIS AFRICA & OTHERS	***8 271***	***9 240***	***8 556***	***12 453***	***1 339***	***1 152***	***18 166***	***0.1***	***22 845***	***0.1***	***25.8***
南非 África do Sul South Africa	3 261	3 667	566	698	401	259	4 228	*0 #*	4 624	*0 #*	*9.4*
其他 Outros Others	5 010	5 573	7 990	11 755	938	893	13 938	*0.1*	18 221	*0.1*	*30.7*

資料來源：治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of data: Public Security Police

2- 按原居地統計之每月入境旅客
ENTRADA DE VISITANTES, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA E POR MÊS
VISITOR ARRIVALS BY PLACE OF RESIDENCE AND MONTH

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數	**2009**	**1 915 477**	**1 654 518**	**1 884 175**	**1 867 204**	**1 591 500**	**1 458 105**	**1 755 103**	**2 065 336**	**1 689 007**	**1 946 217**	**1 890 252**	**2 035 857**	**21 752 751**	**100.0**	
TOTAL GERAL	**2010**	**2 046 556**	**2 057 566**	**2 011 099**	**2 111 563**	**2 098 267**	**1 904 395**	**2 162 069**	**2 357 689**	**1 839 375**	**2 092 343**	**2 013 188**	**2 271 301**	**24 965 411**	**100.0**	**14.8**
GRAND TOTAL																
亞洲	***2009***	***1 855 563***	***1 609 173***	***1 831 438***	***1 804 726***	***1 539 969***	***1 412 026***	***1 699 205***	***2 008 591***	***1 641 977***	***1 880 879***	***1 827 513***	***1 973 924***	***21 084 984***	***96.9***	
ÁSIA	***2010***	***1 983 860***	***2 010 016***	***1 953 288***	***2 051 318***	***2 042 886***	***1 855 828***	***2 103 072***	***2 304 345***	***1 786 954***	***2 023 709***	***1 947 296***	***2 210 837***	***24 273 409***	***97.2***	***15.1***
ASIA																
中國大陸	2009	951 395	829 436	977 479	897 335	791 394	680 894	852 167	1 050 357	878 479	1 053 497	1 016 411	1 010 689	10 989 533	50.5	
China Continental Mainland China	2010	1 131 660	1 145 320	1 057 395	1 052 610	1 135 430	985 127	1 142 017	1 263 442	894 807	1 124 061	1 096 865	1 200 324	13 229 058	53.0	20.4
以個人遊方式入境	2009	571 930	461 061	447 465	342 458	316 111	232 161	340 120	499 448	354 443	461 518	385 256	397 907	4 809 878	22.1	
Chegada com visto individual Under Individual Visit Scheme	2010	447 681	579 345	421 704	390 031	450 037	377 491	477 119	590 271	341 036	479 516	437 375	494 567	5 486 173	22.0	14.1
香港	2009	645 917	541 161	545 648	612 480	489 129	492 000	581 591	666 700	492 603	552 197	506 464	601 932	6 727 822	30.9	
Hong Kong	2010	544 603	612 750	569 466	694 595	589 644	569 353	670 953	758 196	598 356	629 233	561 395	667 595	7 466 139	29.9	11.0
中國台灣	2009	103 422	91 232	119 206	116 335	97 976	89 374	117 186	125 931	96 382	105 832	115 468	114 207	1 292 551	5.9	
Taiwan, China	2010	115 673	100 133	114 409	111 872	103 862	107 204	121 273	115 757	101 698	98 674	96 432	105 747	1 292 734	5.2	0#
印度	2009	6 898	3 497	5 647	7 565	11 626	15 464	8 711	7 410	9 409	11 614	8 239	11 433	107 513	0.5	
Índia India	2010	10 219	6 571	10 197	12 622	25 631	25 192	12 845	11 353	12 210	14 577	13 925	13 754	169 096	0.7	57.3
印尼	2009	13 350	8 997	11 999	13 303	11 877	16 382	16 585	11 880	30 098	13 920	14 135	28 899	191 425	0.9	
Indonésia Indonesia	2010	18 492	11 303	15 319	13 560	14 080	18 012	17 481	11 520	34 087	14 593	14 216	25 777	208 440	0.8	8.9
日本	2009	31 855	35 265	35 543	21 272	26 355	18 837	25 618	37 505	44 763	29 628	34 308	38 292	379 241	1.7	
Japão Japan	2010	35 641	28 325	41 815	26 590	36 778	32 126	32 892	37 207	40 547	29 637	35 897	36 052	413 507	1.7	9.0
馬來西亞	2009	20 363	20 616	36 465	31 968	26 730	24 937	17 736	21 137	22 714	25 924	37 976	45 963	332 529	1.5	
Malásia Malaysia	2010	26 718	21 367	37 238	30 408	30 055	24 602	18 087	18 755	27 263	27 454	34 855	41 256	338 058	1.4	1.7
菲律賓	2009	18 092	18 448	20 062	26 905	24 073	16 767	16 233	21 596	18 300	19 936	21 867	25 180	247 459	1.1	
Filipinas Philippines	2010	18 734	18 658	22 532	25 512	28 037	20 823	17 799	18 736	14 991	19 194	20 836	21 918	247 770	1.0	0.1
大韓民國	2009	18 489	15 849	13 482	16 279	17 414	13 704	20 400	25 727	11 891	13 724	15 144	22 664	204 767	0.9	
República da Coreia Republic of Korea	2010	30 302	27 608	25 243	25 268	25 341	21 332	28 590	36 071	29 475	21 931	26 832	33 775	331 768	1.3	62.0

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
新加坡 Singapura Singapore	2009	17 415	16 113	24 145	22 994	18 021	24 323	14 113	16 117	16 191	20 270	27 259	39 559	256 520	1.2	
	2010	20 826	13 737	23 229	19 422	23 603	25 878	18 147	16 676	16 974	18 878	24 987	34 839	257 196	1.0	0.3
泰國 Tailândia Thailand	2009	20 924	21 480	33 689	27 457	16 167	10 423	18 132	13 915	13 506	23 791	19 639	23 391	242 514	1.1	
	2010	21 099	14 141	22 611	25 369	18 313	11 086	17 300	11 648	11 697	19 508	14 910	24 760	212 442	0.9	-12.4
越南 Vietname Vietnam	2009	3 971	4 228	4 833	5 415	4 917	5 366	6 720	5 844	4 137	5 179	5 200	6 578	62 388	0.3	
	2010	5 548	6 397	8 232	6 528	7 129	10 661	752	629	593	747	595	626	48 437	0.2	-22.4
其他 Outros Others	2009	3 472	2 851	3 240	5 418	4 290	3 555	4 013	4 472	3 504	5 367	5 403	5 137	50 722	0.2	
	2010	4 345	3 706	5 602	6 962	4 983	4 432	4 936	4 355	4 256	5 222	5 551	4 414	58 764	0.2	15.9
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	***2009***	***24 339***	***19 346***	***23 346***	***25 412***	***21 805***	***20 155***	***25 158***	***23 629***	***18 239***	***26 234***	***25 827***	***25 171***	***278 661***	***1.3***	
	2010	***23 329***	***19 604***	***24 713***	***26 232***	***25 282***	***22 921***	***27 385***	***22 100***	***22 058***	***29 635***	***28 013***	***25 865***	***297 137***	***1.2***	***6.6***
巴西 Brasil Brazil	2009	609	426	506	773	694	445	736	633	585	1 031	614	469	7 521	0#	
	2010	638	458	497	1 180	706	614	612	531	684	1 101	691	634	8 346	0#	11.0
加拿大 Canadá Canada	2009	6 610	5 494	6 383	6 595	6 194	4 465	6 120	6 416	4 787	7 086	7 229	7 365	74 744	0.3	
	2010	6 087	5 662	6 646	6 793	7 145	4 819	7 090	6 537	5 279	7 934	7 788	7 368	79 148	0.3	5.9
美國 Estados Unidos da América U.S.A.	2009	15 793	12 171	15 094	15 961	13 611	14 164	16 859	15 297	11 446	16 261	16 598	16 245	179 500	0.8	
	2010	15 254	12 036	15 926	15 962	15 621	15 897	17 669	13 442	14 224	18 046	17 715	16 462	188 254	0.8	4.9
其他 Outros Others	2009	1 327	1 255	1 363	2 083	1 306	1 081	1 443	1 283	1 421	1 856	1 386	1 092	16 896	0.1	
	2010	1 350	1 448	1 644	2 297	1 810	1 591	2 014	1 590	1 871	2 554	1 819	1 401	21 389	0.1	26.6
歐洲 EUROPA EUROPE	***2009 r***	***18 904***	***15 377***	***18 018***	***22 225***	***18 637***	***15 053***	***19 605***	***22 750***	***17 249***	***24 234***	***24 338***	***19 335***	***235 725***	***1.1***	
	2010	***19 730***	***17 002***	***20 056***	***20 903***	***19 404***	***15 361***	***20 484***	***22 070***	***18 833***	***25 012***	***25 527***	***20 081***	***244 463***	***1.0***	***3.7***
法國 França France	2009	2 851	2 484	2 835	3 616	3 541	2 149	3 448	4 696	2 522	3 699	3 924	3 400	39 165	0.2	
	2010	3 169	2 851	3 212	3 341	3 649	2 569	3 573	4 569	2 793	4 071	4 057	3 563	41 417	0.2	5.8
德國 Alemanha Germany	2009	2 359	2 052	2 473	2 752	2 217	1 782	1 835	2 092	2 253	3 050	3 049	2 258	28 172	0.1	
	2010	2 339	2 124	2 486	2 550	2 336	1 668	2 226	2 172	2 333	3 047	3 165	2 374	28 820	0.1	2.3
荷蘭 Holanda Netherlands	2009	990	846	913	1 048	1 030	810	1 408	1 434	832	1 285	1 264	1 028	12 888	0.1	
	2010	914	805	914	962	1 041	739	1 383	1 388	985	1 266	1 273	994	12 664	0.1	-1.7
意大利 Itália Italy	2009	1 130	700	811	1 013	970	688	800	1 629	863	1 309	1 282	1 034	12 229	0.1	
	2010	1 131	802	993	1 034	940	821	1 146	1 689	957	1 406	1 321	1 221	13 461	0.1	10.1

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
葡萄牙 Portugal	2009	686	676	884	1 463	1 129	1 096	923	1 347	856	1 236	1 176	957	12 429	0.1	
	2010	868	771	1 003	1 194	1 004	1 043	967	1 366	1 241	1 499	1 359	1 268	13 583	0.1	9.3
俄羅斯 Rússia Russian Federation	2009	823	443	622	588	598	490	510	622	564	881	926	739	7 806	0#	
	2010	1 298	820	911	879	892	642	865	732	804	1 126	1 651	1 082	11 702	0#	49.9
西班牙 Espanha Spain	2009	429	335	502	824	533	421	743	1 152	644	750	1 003	578	7 914	0#	
	2010	468	437	746	662	570	640	646	1 334	635	818	898	594	8 448	0#	6.7
瑞士 Suíça Switzerland	2009	521	431	452	544	481	308	603	535	454	640	636	537	6 142	0#	
	2010	474	398	457	579	582	326	588	492	613	752	711	578	6 550	0#	6.6
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	5 105	4 238	5 076	6 181	4 909	4 435	5 267	5 739	4 830	6 352	6 271	4 981	63 384	0.3	
	2010	4 612	4 497	5 140	5 657	4 756	3 770	5 133	4 962	4 688	5 861	6 412	4 951	60 439	0.2	-4.6
其他 Outros Others	2009	4 010	3 172	3 450	4 196	3 229	2 874	4 068	3 504	3 431	5 032	4 807	3 823	45 596	0.2	
	2010	4 457	3 497	4 194	4 045	3 634	3 143	3 957	3 366	3 784	5 166	4 680	3 456	47 379	0.2	3.9
大洋洲	***2009***	***15 314***	***9 580***	***10 154***	***13 271***	***9 650***	***9 487***	***9 625***	***8 773***	***10 007***	***13 085***	***10 920***	***15 349***	***135 215***	***0.6***	
OCEÂNIA ***OCEANIA***	***2010***	***17 743***	***9 406***	***11 361***	***11 062***	***8 659***	***8 417***	***9 343***	***7 361***	***9 778***	***11 757***	***10 302***	***12 368***	***127 557***	***0.5***	***-5.7***
澳洲 Austrália Australia	2009	13 715	8 634	9 132	11 955	8 492	8 323	8 396	7 595	8 915	11 665	9 685	13 888	120 395	0.6	
	2010	16 059	8 345	10 001	9 654	7 448	7 219	8 027	6 319	8 610	10 222	8 952	10 915	111 771	0.4	-7.2
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	2009	1 516	869	955	1 217	1 083	1 074	1 160	1 124	1 024	1 352	1 169	1 337	13 880	0.1	
	2010	1 568	972	1 249	1 318	1 125	1 098	1 237	979	1 058	1 400	1 229	1 349	14 582	0.1	5.1
其他 Outros Others	2009	83	77	67	99	75	90	69	54	68	68	66	124	940	0#	
	2010	116	89	111	90	86	100	79	63	110	135	121	104	1 204	0#	28.1
非洲及其他	***2009***	***1 357***	***1 042***	***1 219***	***1 570***	***1 439***	***1 384***	***1 510***	***1 593***	***1 535***	***1 785***	***1 654***	***2 078***	***18 166***	***0.1***	
ÁFRICA E OUTROS LOCAIS ***AFRICA & OTHERS***	***2010***	***1 894***	***1 538***	***1 681***	***2 048***	***2 036***	***1 868***	***1 785***	***1 813***	***1 752***	***2 230***	***2 050***	***2 150***	***22 845***	***0.1***	***25.8***
南非 África do Sul South Africa	2009	419	225	278	435	309	374	336	286	330	368	339	529	4 228	0#	
	2010	426	263	431	461	307	268	303	340	361	507	310	647	4 624	0#	9.4
其他 Outros Others	2009	938	817	941	1 135	1 130	1 010	1 174	1 307	1 205	1 417	1 315	1 549	13 938	0.1	
	2010	1 468	1 275	1 250	1 587	1 729	1 600	1 482	1 473	1 391	1 723	1 740	1 503	18 221	0.1	30.7

資料來源 : 治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of data: Public Security Police

3- 按原居地統計經海路之入境旅客
ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA MARÍTIMA SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
VISITOR ARRIVALS BY SEA, BY PLACE OF RESIDENCE

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數	**2009**	**801 548**	**683 910**	**792 329**	**780 518**	**582 312**	**544 543**	**667 870**	**839 050**	**642 985**	**724 752**	**759 361**	**865 631**	**8 684 809**	**100.0**	
TOTAL GERAL	**2010**	**799 594**	**860 233**	**809 520**	**922 458**	**860 543**	**783 383**	**887 125**	**983 653**	**747 542**	**819 970**	**802 782**	**967 284**	**10 244 087**	**100.0**	**18.0**
GRAND TOTAL																
亞洲	***2009***	***760 728***	***653 302***	***755 620***	***738 168***	***546 013***	***512 427***	***629 242***	***799 056***	***609 508***	***678 595***	***714 863***	***823 382***	***8 220 904***	***94.7***	
ÁSIA	***2010***	***757 342***	***828 132***	***768 914***	***880 067***	***820 942***	***749 353***	***844 546***	***945 028***	***709 241***	***770 077***	***754 850***	***922 899***	***9 751 391***	***95.2***	***18.6***
ASIA																
中國大陸	2009	166 254	150 419	239 452	185 510	83 068	51 603	87 125	163 630	117 278	153 359	211 419	199 698	1 808 815	20.8	
China Continental Mainland China	2010	208 169	248 131	199 806	236 903	227 386	175 747	200 526	231 068	114 903	179 470	203 678	253 972	2 479 759	24.2	37.1
香港	2009	482 784	409 795	407 722	449 887	363 573	371 423	441 444	515 596	376 426	417 809	383 883	461 616	5 081 958	58.5	
Hong Kong	2010	414 084	468 514	433 263	519 136	443 271	431 937	515 749	582 079	456 787	475 554	414 933	499 223	5 654 530	55.2	11.3
中國台灣	2009	17 189	9 535	11 735	11 671	11 981	8 358	12 659	17 276	12 242	14 297	15 607	15 028	157 578	1.8	
Taiwan, China	2010	16 739	17 211	14 065	14 914	14 172	15 069	18 911	18 513	13 234	12 166	12 680	15 695	183 369	1.8	16.4
印度	2009	6 021	3 070	4 957	6 615	10 582	14 189	7 651	6 716	8 560	10 426	7 411	10 488	96 686	1.1	
Índia India	2010	9 194	5 945	9 430	11 112	24 319	24 028	11 506	10 321	10 997	12 942	12 976	12 632	155 402	1.5	60.7
印尼	2009	8 984	4 852	6 926	7 138	6 534	9 280	10 610	7 271	18 694	7 809	8 172	19 020	115 290	1.3	
Indonésia Indonesia	2010	11 964	6 567	8 642	8 463	9 318	12 665	12 326	7 634	23 583	8 788	9 745	19 628	139 323	1.4	20.8
日本	2009	26 355	29 340	28 972	16 296	20 137	14 600	20 597	31 157	36 350	24 375	28 454	30 500	307 133	3.5	
Japão Japan	2010	29 559	23 242	34 095	20 762	30 186	26 498	26 328	30 332	32 264	23 046	29 696	28 819	334 827	3.3	9.0
馬來西亞	2009	7 768	7 250	11 270	8 832	7 263	7 503	5 623	7 067	7 092	6 911	12 015	17 345	105 939	1.2	
Malásia Malaysia	2010	9 203	7 422	11 393	8 729	10 064	9 205	6 698	6 975	9 851	9 129	13 858	17 604	120 131	1.2	13.4
菲律賓	2009	10 649	10 364	12 075	15 890	13 865	8 950	9 349	13 249	10 315	12 258	13 335	16 130	146 429	1.7	
Filipinas Philippines	2010	11 757	11 814	13 452	15 930	18 359	13 762	11 212	12 496	9 228	12 755	14 360	15 000	160 125	1.6	9.4
大韓民國	2009	14 846	12 869	10 258	11 606	13 051	9 905	15 391	20 197	8 013	9 160	10 632	16 948	152 876	1.8	
República da Coreia Republic of Korea	2010	23 323	22 175	19 577	17 719	19 642	15 560	22 221	29 486	23 286	16 443	20 520	25 299	255 251	2.5	67.0
新加坡	2009	6 856	5 532	8 762	8 041	5 824	8 397	5 327	6 309	6 445	7 465	11 324	18 711	98 993	1.1	
Singapura Singapore	2010	7 932	5 522	8 714	6 863	9 051	10 070	7 311	7 038	7 067	7 481	11 914	18 258	107 221	1.0	8.3

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
泰國 Tailândia Thailand	2009	9 194	6 761	9 993	11 361	6 111	3 509	7 637	5 583	4 842	9 846	7 759	11 616	94 212	1.1	
	2010	10 387	6 427	9 967	12 648	8 380	4 683	8 641	6 465	5 173	9 301	7 038	13 846	102 956	1.0	9.3
越南 Vietname Vietnam	2009	2 020	1 917	1 971	2 519	2 272	3 034	3 679	2 584	1 448	1 919	2 021	3 439	28 823	0.3	
	2010	2 732	3 067	4 072	3 567	4 431	7 729	194	392	337	380	318	338	27 557	0.3	-4.4
其他 Outros Others	2009	1 808	1 598	1 527	2 802	1 752	1 676	2 150	2 421	1 803	2 961	2 831	2 843	26 172	0.3	
	2010	2 299	2 095	2 438	3 321	2 363	2 400	2 923	2 229	2 531	2 622	3 134	2 585	30 940	0.3	18.2
美洲	***2009***	***16 079***	***11 851***	***14 917***	***15 751***	***14 466***	***12 974***	***15 703***	***15 175***	***11 729***	***16 977***	***16 508***	***16 735***	***178 865***	***2.1***	
AMÉRICAS	***2010***	***15 093***	***11 860***	***15 433***	***16 348***	***16 481***	***14 674***	***18 142***	***14 184***	***14 555***	***19 593***	***18 466***	***17 525***	***192 354***	***1.9***	***7.5***
AMERICAS																
巴西 Brasil Brazil	2009	428	303	352	589	463	302	537	489	464	784	415	334	5 460	0.1	
	2010	472	345	369	933	558	480	489	388	548	791	515	490	6 378	0.1	16.8
加拿大 Canadá Canada	2009	4 317	3 243	3 937	4 117	4 198	2 825	3 859	4 078	2 897	4 375	4 555	4 897	47 298	0.5	
	2010	3 723	3 332	4 050	4 090	4 607	2 997	4 954	4 266	3 376	5 140	4 963	4 872	50 370	0.5	6.5
美國 Estados Unidos da América U.S.A.	2009	10 572	7 698	9 901	9 848	9 112	9 239	10 500	9 911	7 545	10 726	10 733	10 897	116 682	1.3	
	2010	10 090	7 523	10 271	10 041	10 308	10 323	11 512	8 715	9 497	12 060	11 901	11 415	123 656	1.2	6.0
其他 Outros Others	2009	762	607	727	1 197	693	608	807	697	823	1 092	805	607	9 425	0.1	
	2010	808	660	743	1 284	1 008	874	1 187	815	1 134	1 602	1 087	748	11 950	0.1	26.8
歐洲	***2009 r***	***14 851***	***12 154***	***14 490***	***17 564***	***14 767***	***11 910***	***15 607***	***17 943***	***13 916***	***19 270***	***19 692***	***15 292***	***187 456***	***2.2***	
EUROPA	***2010***	***15 415***	***13 626***	***16 246***	***16 845***	***15 766***	***12 361***	***16 656***	***18 138***	***15 385***	***20 292***	***20 805***	***16 479***	***198 014***	***1.9***	***5.6***
EUROPE																
法國 França France	2009	2 312	1 959	2 339	2 981	2 904	1 652	2 726	3 582	2 040	2 973	3 154	2 707	31 329	0.4	
	2010	2 424	2 278	2 614	2 672	3 049	1 982	2 825	3 761	2 341	3 443	3 304	3 010	33 703	0.3	7.6
德國 Alemanha Germany	2009	1 798	1 686	2 014	2 217	1 782	1 417	1 439	1 700	1 846	2 410	2 462	1 791	22 562	0.3	
	2010	1 836	1 706	2 014	2 115	1 920	1 342	1 854	1 836	1 970	2 467	2 563	1 898	23 521	0.2	4.3
荷蘭 Holanda Netherlands	2009	799	696	745	853	838	652	1 135	1 133	671	1 028	1 037	795	10 382	0.1	
	2010	718	629	679	803	858	560	1 113	1 174	829	1 037	1 018	811	10 229	0.1	-1.5
意大利 Itália Italy	2009	900	547	636	784	774	532	631	1 373	706	1 018	1 007	822	9 730	0.1	
	2010	919	652	822	845	772	643	970	1 482	805	1 089	1 089	1 075	11 163	0.1	14.7

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
葡萄牙 Portugal	2009	410	412	576	850	716	791	591	833	587	755	748	561	7 830	0.1	
	2010	512	455	686	635	641	741	736	912	869	918	952	814	8 871	0.1	13.3
俄羅斯 Rússia Russian Federation	2009	543	215	357	282	335	242	321	445	402	629	715	534	5 020	0.1	
	2010	987	661	749	643	658	455	661	551	620	869	1 217	824	8 895	0.1	77.2
西班牙 Espanha Spain	2009	361	266	375	661	429	325	607	987	549	592	697	440	6 289	0.1	
	2010	372	325	628	536	472	550	512	1 181	513	687	675	485	6 936	0.1	10.3
瑞士 Suíça Switzerland	2009	416	356	387	449	417	250	510	424	385	539	528	433	5 094	0.1	
	2010	379	341	395	483	509	277	487	412	523	653	595	499	5 553	0.1	9.0
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	4 275	3 544	4 362	5 277	4 166	3 817	4 571	4 878	4 140	5 515	5 525	4 195	54 265	0.6	
	2010	3 901	3 802	4 481	4 914	4 171	3 296	4 510	4 370	4 122	5 225	5 708	4 382	52 882	0.5	-2.5
其他 Outros Others	2009	3 037	2 473	2 699	3 210	2 406	2 232	3 076	2 588	2 590	3 811	3 819	3 014	34 955	0.4	
	2010	3 367	2 777	3 178	3 199	2 716	2 515	2 988	2 459	2 793	3 904	3 684	2 681	36 261	0.4	3.7
大洋洲 ***OCEÂNIA*** ***OCEANIA***	***2009***	***9 167***	***6 031***	***6 725***	***8 258***	***6 416***	***6 593***	***6 648***	***6 191***	***7 160***	***9 170***	***7 625***	***9 329***	***89 313***	***1.0***	
	2010	***11 032***	***6 042***	***8 170***	***8 385***	***6 601***	***6 333***	***7 159***	***5 565***	***7 631***	***9 032***	***7 772***	***9 366***	***93 088***	***0.9***	***4.2***
澳洲 Austrália Australia	2009	8 168	5 448	6 028	7 396	5 609	5 773	5 807	5 398	6 382	8 173	6 749	8 345	79 276	0.9	
	2010	9 942	5 415	7 213	7 355	5 720	5 470	6 197	4 811	6 767	7 865	6 746	8 322	81 823	0.8	3.2
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	2009	969	539	659	812	768	768	814	771	752	965	844	921	9 582	0.1	
	2010	1 033	589	898	976	834	811	928	725	804	1 094	961	997	10 650	0.1	11.1
其他 Outros Others	2009	30	44	38	50	39	52	27	22	26	32	32	63	455	0#	
	2010	57	38	59	54	47	52	34	29	60	73	65	47	615	0#	35.2
非洲及其他 ***ÁFRICA E OUTROS LOCAIS*** ***AFRICA & OTHERS***	***2009***	***723***	***572***	***577***	***777***	***650***	***639***	***670***	***685***	***672***	***740***	***673***	***893***	***8 271***	***0.1***	
	2010	***712***	***573***	***757***	***813***	***753***	***662***	***622***	***738***	***730***	***976***	***889***	***1 015***	***9 240***	***0.1***	***11.7***
南非 África do Sul South Africa	2009	308	173	216	335	242	314	273	215	261	267	238	419	3 261	0#	
	2010	318	196	361	363	226	213	237	280	292	398	250	533	3 667	0#	12.5
其他 Outros Others	2009	415	399	361	442	408	325	397	470	411	473	435	474	5 010	0.1	
	2010	394	377	396	450	527	449	385	458	438	578	639	482	5 573	0.1	11.2

資料來源 : 治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of data: Public Security Police

4- 按原居地統計經陸路之入境旅客
ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA TERRESTRE SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
VISITOR ARRIVALS BY LAND, BY PLACE OF RESIDENCE

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**2009**	**999 965**	**852 751**	**948 380**	**939 847**	**886 763**	**801 322**	**955 819**	**1 079 578**	**921 816**	**1 075 884**	**979 398**	**1 007 320**	**11 448 843**	**100.0**	
	2010	**1 098 588**	**1 063 073**	**1 052 271**	**1 047 535**	**1 104 718**	**996 070**	**1 137 031**	**1 242 742**	**967 633**	**1 137 133**	**1 082 572**	**1 157 896**	**13 087 262**	**100.0**	**14.3**
亞洲 ÁSIA ASIA	***2009***	***987 683***	***843 113***	***937 297***	***926 198***	***876 593***	***791 789***	***943 721***	***1 068 359***	***912 425***	***1 062 805***	***966 660***	***995 168***	***11 311 811***	***98.8***	
	2010	***1 084 782***	***1 052 483***	***1 039 673***	***1 033 599***	***1 092 527***	***984 818***	***1 124 374***	***1 231 376***	***956 805***	***1 122 645***	***1 068 409***	***1 145 533***	***12 937 024***	***98.9***	***14.4***
中國大陸 China Continental Mainland China	2009	752 435	653 697	707 466	677 963	676 894	604 040	731 763	844 064	726 585	857 266	763 584	768 152	8 763 909	76.5	
	2010	878 548	849 146	819 172	776 290	868 687	772 342	896 338	985 502	741 837	895 695	849 174	895 659	10 228 390	78.2	16.7
香港 Hong Kong	2009	159 979	128 919	135 890	159 370	122 959	117 574	136 375	147 196	113 470	131 017	119 386	137 008	1 609 143	14.1	
	2010	127 712	140 678	134 017	172 598	144 383	135 676	153 173	174 117	139 691	151 837	144 789	166 512	1 785 183	13.6	10.9
中國台灣 Taiwan, China	2009	46 060	33 736	51 903	49 636	42 472	38 299	48 855	49 704	40 105	39 564	45 085	44 604	530 023	4.6	
	2010	45 031	37 456	46 514	44 499	41 138	41 494	46 076	45 200	40 992	40 443	39 744	42 002	510 589	3.9	-3.7
印度 Índia India	2009	611	293	539	742	748	885	747	493	552	979	653	603	7 845	0.1	
	2010	727	477	591	1 247	1 007	949	1 120	864	1 034	1 437	828	946	11 227	0.1	43.1
印尼 Indonésia Indonesia	2009	2 621	1 946	2 403	2 697	2 690	2 537	2 712	2 103	5 624	3 138	2 682	3 774	34 927	0.3	
	2010	3 038	2 099	2 989	3 335	2 917	2 785	2 930	2 315	6 099	3 361	2 621	3 231	37 720	0.3	8.0
日本 Japão Japan	2009	3 293	3 131	3 395	3 116	3 327	2 638	2 919	3 262	3 259	3 050	3 468	3 765	38 623	0.3	
	2010	3 517	2 480	3 607	3 341	3 804	3 335	3 753	3 786	4 075	3 532	3 642	3 851	42 723	0.3	10.6
馬來西亞 Malásia Malaysia	2009	5 668	5 271	10 997	9 969	8 483	7 780	5 209	5 849	7 015	7 933	10 698	12 747	97 619	0.9	
	2010	7 250	5 579	11 080	9 907	8 700	7 530	5 161	5 232	8 363	8 342	9 708	11 989	98 841	0.8	1.3
菲律賓 Filipinas Philippines	2009	2 874	2 476	2 628	3 542	4 116	3 248	2 778	3 085	3 120	2 991	3 094	3 463	37 415	0.3	
	2010	2 452	2 429	2 997	3 114	3 606	2 684	2 332	2 517	2 228	2 108	1 753	1 904	30 124	0.2	-19.5
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	2009	2 442	1 637	2 017	2 193	2 459	1 944	2 244	2 325	2 084	2 412	2 431	2 816	27 004	0.2	
	2010	3 459	2 334	2 486	2 541	2 769	2 915	3 085	3 079	3 028	3 145	3 635	3 629	36 105	0.3	33.7
新加坡 Singapura Singapore	2009	5 342	5 298	8 234	7 714	6 232	8 421	4 841	5 176	5 490	6 964	8 461	11 399	83 572	0.7	
	2010	6 756	4 136	7 914	6 802	7 686	8 718	5 671	5 354	5 634	6 420	7 801	10 118	83 010	0.6	-0.7

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
泰國 Tailândia Thailand	2009	4 051	4 342	8 792	5 503	2 713	1 603	2 145	1 771	2 061	3 473	2 955	2 979	42 388	0.4	
	2010	2 958	2 473	3 879	4 298	3 191	1 985	2 623	1 427	2 293	3 770	2 501	4 011	35 409	0.3	-16.5
越南 Vietname Vietnam	2009	1 105	1 528	1 772	1 734	1 623	1 466	1 914	1 982	1 817	2 293	2 256	2 303	21 793	0.2	
	2010	1 939	1 913	2 839	2 851	2 641	2 870	551	236	242	363	274	282	17 001	0.1	-22.0
其他 Outros Others	2009	1 202	839	1 261	2 019	1 877	1 354	1 219	1 349	1 243	1 725	1 907	1 555	17 550	0.2	
	2010	1 395	1 283	1 588	2 776	1 998	1 535	1 561	1 747	1 289	2 192	1 939	1 399	20 702	0.2	18.0
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	***2009***	***5 948***	***5 308***	***6 408***	***7 271***	***5 331***	***5 189***	***7 043***	***6 201***	***4 834***	***6 782***	***6 976***	***6 217***	***73 508***	***0.6***	
	2010	***6 151***	***5 699***	***7 220***	***7 912***	***6 920***	***6 469***	***7 293***	***6 304***	***5 880***	***8 044***	***7 726***	***6 531***	***82 149***	***0.6***	***11.8***
巴西 Brasil Brazil	2009	149	92	127	129	173	110	146	101	75	183	154	103	1 542	0#	
	2010	113	85	101	207	116	101	90	101	92	251	135	118	1 510	0#	-2.1
加拿大 Canadá Canada	2009	1 832	1 789	2 016	1 992	1 609	1 296	1 815	1 885	1 576	2 199	2 195	1 910	22 114	0.2	
	2010	1 917	1 813	2 170	2 302	2 176	1 500	1 765	1 949	1 627	2 445	2 456	2 096	24 216	0.2	9.5
美國 Estados Unidos da América U.S.A.	2009	3 516	2 864	3 691	4 423	3 035	3 387	4 557	3 707	2 703	3 833	4 159	3 819	43 694	0.4	
	2010	3 647	3 119	4 107	4 478	3 917	4 216	4 694	3 550	3 505	4 536	4 482	3 723	47 974	0.4	9.8
其他 Outros Others	2009	451	563	574	727	514	396	525	508	480	567	468	385	6 158	0.1	
	2010	474	682	842	925	711	652	744	704	656	812	653	594	8 449	0.1	37.2
歐洲 EUROPA EUROPE	***2009 r***	***2 190***	***1 774***	***2 172***	***2 841***	***2 306***	***1 986***	***2 557***	***2 672***	***1 989***	***2 925***	***2 959***	***2 374***	***28 745***	***0.3***	
	2010	***2 458***	***1 855***	***2 423***	***2 739***	***2 534***	***2 034***	***2 766***	***2 669***	***2 366***	***3 166***	***3 361***	***2 477***	***30 848***	***0.2***	***7.3***
法國 França France	2009	341	343	329	396	371	347	481	738	283	431	531	446	5 037	0#	
	2010	477	365	384	470	436	428	574	633	323	457	561	400	5 508	0#	9.4
德國 Alemanha Germany	2009	312	211	267	333	244	244	244	199	236	394	377	270	3 331	0#	
	2010	283	194	291	276	269	214	252	221	262	409	387	318	3 376	0#	1.4
荷蘭 Holanda Netherlands	2009	99	75	105	121	99	97	171	195	89	143	135	125	1 454	0#	
	2010	126	118	180	128	130	123	223	130	109	178	204	135	1 784	0#	22.7
意大利 Itália Italy	2009	125	84	111	170	122	98	102	124	90	191	197	142	1 556	0#	
	2010	137	83	115	147	126	126	109	118	110	193	170	106	1 540	0#	-1.0

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
葡萄牙 Portugal	2009	187	194	210	374	257	215	236	284	186	331	325	265	3 064	0#	
	2010	250	191	260	390	283	200	174	284	256	303	338	338	3 267	0#	6.6
俄羅斯 Rússia Russian Federation	2009	183	150	205	232	189	175	142	114	111	161	120	155	1 937	0#	
	2010	198	98	105	189	163	131	143	110	122	181	362	159	1 961	0#	1.2
西班牙 Espanha Spain	2009	30	33	74	110	62	49	98	93	57	102	239	78	1 025	0#	
	2010	68	73	86	95	81	61	100	107	85	97	146	81	1 080	0#	5.4
瑞士 Suíça Switzerland	2009	74	37	36	50	34	32	42	49	36	45	53	45	533	0#	
	2010	41	27	41	47	42	24	52	59	48	54	67	49	551	0#	3.4
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	380	303	374	466	356	322	343	369	318	372	348	399	4 350	0#	
	2010	328	352	354	412	337	265	392	369	316	358	426	307	4 216	0#	-3.1
其他 Outros Others	2009	459	344	461	589	572	407	698	507	583	755	634	449	6 458	0.1	
	2010	550	354	607	585	667	462	747	638	735	936	700	584	7 565	0.1	17.1
大洋洲	***2009***	***3 649***	***2 188***	***1 965***	***2 861***	***1 847***	***1 700***	***1 750***	***1 558***	***1 805***	***2 451***	***1 939***	***2 510***	***26 223***	***0.2***	
OCEÂNIA ***OCEANIA***	***2010***	***4 124***	***2 148***	***2 120***	***2 130***	***1 536***	***1 613***	***1 536***	***1 394***	***1 662***	***2 158***	***2 057***	***2 310***	***24 788***	***0.2***	***-5.5***
澳洲 Austrália Australia	2009	3 197	1 933	1 748	2 542	1 612	1 463	1 461	1 284	1 570	2 141	1 671	2 178	22 800	0.2	
	2010	3 670	1 818	1 839	1 831	1 271	1 344	1 269	1 160	1 424	1 850	1 795	2 000	21 271	0.2	-6.7
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	2009	417	236	196	279	219	216	256	249	202	281	241	286	3 078	0#	
	2010	408	280	246	270	238	234	234	207	192	256	217	261	3 043	0#	-1.1
其他 Outros Others	2009	35	19	21	40	16	21	33	25	33	29	27	46	345	0#	
	2010	46	50	35	29	27	35	33	27	46	52	45	49	474	0#	37.4
非洲及其他	***2009***	***495***	***368***	***538***	***676***	***686***	***658***	***748***	***788***	***763***	***921***	***864***	***1 051***	***8 556***	***0.1***	
ÁFRICA E OUTROS LOCAIS ***AFRICA & OTHERS***	***2010***	***1 073***	***888***	***835***	***1 155***	***1 201***	***1 136***	***1 062***	***999***	***920***	***1 120***	***1 019***	***1 045***	***12 453***	***0.1***	***45.5***
南非 África do Sul South Africa	2009	58	34	36	67	36	33	35	34	44	70	50	69	566	0#	
	2010	81	47	47	88	61	43	38	33	50	68	45	97	698	0#	23.3
其他 Outros Others	2009	437	334	502	609	650	625	713	754	719	851	814	982	7 990	0.1	
	2010	992	841	788	1 067	1 140	1 093	1 024	966	870	1 052	974	948	11 755	0.1	47.1

資料來源 : 治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of data: Public Security Police

5- 按原居地統計經空路之入境旅客
ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA AÉREA SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
VISITOR ARRIVALS BY AIR, BY PLACE OF RESIDENCE

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數	**2009**	**113 964**	**117 857**	**143 466**	**146 839**	**122 425**	**112 240**	**131 414**	**146 708**	**124 206**	**145 581**	**151 493**	**162 906**	**1 619 099**	**100.0**	
TOTAL GERAL	**2010**	**148 374**	**134 260**	**149 308**	**141 570**	**133 006**	**124 942**	**137 913**	**131 294**	**124 200**	**135 240**	**127 834**	**146 121**	**1 634 062**	**100.0**	**0.9**
GRAND TOTAL																
亞洲	***2009***	***107 152***	***112 758***	***138 521***	***140 360***	***117 363***	***107 810***	***126 242***	***141 176***	***120 044***	***139 479***	***145 990***	***155 374***	***1 552 269***	***95.9***	
ÁSIA	***2010***	***141 736***	***129 401***	***144 701***	***137 652***	***129 417***	***121 657***	***134 152***	***127 941***	***120 908***	***130 987***	***124 037***	***142 405***	***1 584 994***	***97.0***	***2.1***
ASIA																
中國大陸	2009	32 706	25 320	30 561	33 862	31 432	25 251	33 279	42 663	34 616	42 872	41 408	42 839	416 809	25.7	
China Continental	2010	44 943	48 043	38 417	39 417	39 357	37 038	45 153	46 872	38 067	48 896	44 013	50 693	520 909	31.9	25.0
Mainland China																
香港	2009	3 154	2 447	2 036	3 223	2 597	3 003	3 772	3 908	2 707	3 371	3 195	3 308	36 721	2.3	
Hong Kong	2010	2 807	3 558	2 186	2 861	1 990	1 740	2 031	2 000	1 878	1 842	1 673	1 860	26 426	1.6	-28.0
中國台灣	2009	40 173	47 961	55 568	55 028	43 523	42 717	55 672	58 951	44 035	51 971	54 776	54 575	604 950	37.4	
Taiwan, China	2010	53 903	45 466	53 830	52 459	48 552	50 641	56 286	52 044	47 472	46 065	44 008	48 050	598 776	36.6	-1.0
印度	2009	266	134	151	208	296	390	313	201	297	209	175	342	2 982	0.2	
Índia	2010	298	149	176	263	305	215	219	168	179	198	121	176	2 467	0.2	-17.3
India																
印尼	2009	1 745	2 199	2 670	3 468	2 653	4 565	3 263	2 506	5 780	2 973	3 281	6 105	41 208	2.5	
Indonésia	2010	3 490	2 637	3 688	1 762	1 845	2 562	2 225	1 571	4 405	2 444	1 850	2 918	31 397	1.9	-23.8
Indonesia																
日本	2009	2 207	2 794	3 176	1 860	2 891	1 599	2 102	3 086	5 154	2 203	2 386	4 027	33 485	2.1	
Japão	2010	2 565	2 603	4 113	2 487	2 788	2 293	2 811	3 089	4 208	3 059	2 559	3 382	35 957	2.2	7.4
Japan																
馬來西亞	2009	6 927	8 095	14 198	13 167	10 984	9 654	6 904	8 221	8 607	11 080	15 263	15 871	128 971	8.0	
Malásia	2010	10 265	8 366	14 765	11 772	11 291	7 867	6 228	6 548	9 049	9 983	11 289	11 663	119 086	7.3	-7.7
Malaysia																
菲律賓	2009	4 569	5 608	5 359	7 473	6 092	4 569	4 106	5 262	4 865	4 687	5 438	5 587	63 615	3.9	
Filipinas	2010	4 525	4 415	6 083	6 468	6 072	4 377	4 255	3 723	3 535	4 331	4 723	5 014	57 521	3.5	-9.6
Philippines																
大韓民國	2009	1 201	1 343	1 207	2 480	1 904	1 855	2 765	3 205	1 794	2 152	2 081	2 900	24 887	1.5	
República da Coreia	2010	3 520	3 099	3 180	5 008	2 930	2 857	3 284	3 506	3 161	2 343	2 677	4 847	40 412	2.5	62.4
Republic of Korea																
新加坡	2009	5 217	5 283	7 149	7 239	5 965	7 505	3 945	4 632	4 256	5 841	7 474	9 449	73 955	4.6	
Singapura	2010	6 138	4 079	6 601	5 757	6 866	7 090	5 165	4 284	4 273	4 977	5 272	6 463	66 965	4.1	-9.5
Singapore																

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
泰國	2009	7 679	10 377	14 904	10 593	7 343	5 311	8 350	6 561	6 603	10 472	8 925	8 796	105 914	6.5	
Tailândia	2010	7 754	5 241	8 765	8 423	6 742	4 418	6 036	3 756	4 231	6 437	5 371	6 903	74 077	4.5	-30.1
Thailand																
越南	2009	846	783	1 090	1 162	1 022	866	1 127	1 278	872	967	923	836	11 772	0.7	
Vietname	2010	877	1 417	1 321	110	57	62	7	1	14	4	3	6	3 879	0.2	-67.0
Vietnam																
其他	2009	462	414	452	597	661	525	644	702	458	681	665	739	7 000	0.4	
Outros	2010	651	328	1 576	865	622	497	452	379	436	408	478	430	7 122	0.4	1.7
Others																
美洲	***2009***	***2 312***	***2 187***	***2 021***	***2 390***	***2 008***	***1 992***	***2 412***	***2 253***	***1 676***	***2 475***	***2 343***	***2 219***	***26 288***	***1.6***	
AMÉRICAS	***2010***	***2 085***	***2 045***	***2 060***	***1 972***	***1 881***	***1 778***	***1 950***	***1 612***	***1 623***	***1 998***	***1 821***	***1 809***	***22 634***	***1.4***	***-13.9***
AMERICAS																
巴西	2009	32	31	27	55	58	33	53	43	46	64	45	32	519	0#	
Brasil	2010	53	28	27	40	32	33	33	42	44	59	41	26	458	0#	-11.8
Brazil																
加拿大	2009	461	462	430	486	387	344	446	453	314	512	479	558	5 332	0.3	
Canadá	2010	447	517	426	401	362	322	371	322	276	349	369	400	4 562	0.3	-14.4
Canada																
美國	2009	1 705	1 609	1 502	1 690	1 464	1 538	1 802	1 679	1 198	1 702	1 706	1 529	19 124	1.2	
Estados Unidos da América	2010	1 517	1 394	1 548	1 443	1 396	1 358	1 463	1 177	1 222	1 450	1 332	1 324	16 624	1.0	-13.1
U.S.A.																
其他	2009	114	85	62	159	99	77	111	78	118	197	113	100	1 313	0.1	
Outros	2010	68	106	59	88	91	65	83	71	81	140	79	59	990	0.1	-24.6
Others																
歐洲	***2009*** [r]	***1 863***	***1 449***	***1 356***	***1 820***	***1 564***	***1 157***	***1 441***	***2 135***	***1 344***	***2 039***	***1 687***	***1 669***	***19 524***	***1.2***	
EUROPA	***2010***	***1 857***	***1 521***	***1 387***	***1 319***	***1 104***	***966***	***1 062***	***1 263***	***1 082***	***1 554***	***1 361***	***1 125***	***15 601***	***1.0***	***-20.1***
EUROPE																
法國	2009	198	182	167	239	266	150	241	376	199	295	239	247	2 799	0.2	
França	2010	268	208	214	199	164	159	174	175	129	171	192	153	2 206	0.1	-21.2
France																
德國	2009	249	155	192	202	191	121	152	193	171	246	210	197	2 279	0.1	
Alemanha	2010	220	224	181	159	147	112	120	115	101	171	215	158	1 923	0.1	-15.6
Germany																
荷蘭	2009	92	75	63	74	93	61	102	106	72	114	92	108	1 052	0.1	
Holanda	2010	70	58	55	31	53	56	47	84	47	51	51	48	651	0#	-38.1
Netherlands																
意大利	2009	105	69	64	59	74	58	67	132	67	100	78	70	943	0.1	
Itália	2010	75	67	56	42	42	52	67	89	42	124	62	40	758	0#	-19.6
Italy																

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
葡萄牙 Portugal	2009	89	70	98	239	156	90	96	230	83	150	103	131	1 535	0.1	
	2010	106	125	57	169	80	102	57	170	116	278	69	116	1 445	0.1	-5.9
俄羅斯 Rússia Russian Federation	2009	97	78	60	74	74	73	47	63	51	91	91	50	849	0.1	
	2010	113	61	57	47	71	56	61	71	62	76	72	99	846	0.1	-0.4
西班牙 Espanha Spain	2009	38	36	53	53	42	47	38	72	38	56	67	60	600	0#	
	2010	28	39	32	31	17	29	34	46	37	34	77	28	432	0#	-28.0
瑞士 Suíça Switzerland	2009	31	38	29	45	30	26	51	62	33	56	55	59	515	0#	
	2010	54	30	21	49	31	25	49	21	42	45	49	30	446	0#	-13.4
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	450	391	340	438	387	296	353	492	372	465	398	387	4 769	0.3	
	2010	383	343	305	331	248	209	231	223	250	278	278	262	3 341	0.2	-29.9
其他 Outros Others	2009	514	355	290	397	251	235	294	409	258	466	354	360	4 183	0.3	
	2010	540	366	409	261	251	166	222	269	256	326	296	191	3 553	0.2	-15.1
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	***2009***	***2 498***	***1 361***	***1 464***	***2 152***	***1 387***	***1 194***	***1 227***	***1 024***	***1 042***	***1 464***	***1 356***	***3 510***	***19 679***	***1.2***	
	2010	***2 587***	***1 216***	***1 071***	***547***	***522***	***471***	***648***	***402***	***485***	***567***	***473***	***692***	***9 681***	***0.6***	***-50.8***
澳洲 Austrália Australia	2009	2 350	1 253	1 356	2 017	1 271	1 087	1 128	913	963	1 351	1 265	3 365	18 319	1.1	
	2010	2 447	1 112	949	468	457	405	561	348	419	507	411	593	8 677	0.5	-52.6
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	2009	130	94	100	126	96	90	90	104	70	106	84	130	1 220	0.1	
	2010	127	103	105	72	53	53	75	47	62	50	51	91	889	0.1	-27.1
其他 Outros Others	2009	18	14	8	9	20	17	9	7	9	7	7	15	140	0#	
	2010	13	1	17	7	12	13	12	7	4	10	11	8	115	0#	-17.9
非洲及其他 ÁFRICA E OUTROS LOCAIS AFRICA & OTHERS	***2009***	***139***	***102***	***104***	***117***	***103***	***87***	***92***	***120***	***100***	***124***	***117***	***134***	***1 339***	***0.1***	
	2010	***109***	***77***	***89***	***80***	***82***	***70***	***101***	***76***	***102***	***134***	***142***	***90***	***1 152***	***0.1***	***-14.0***
南非 África do Sul South Africa	2009	53	18	26	33	31	27	28	37	25	31	51	41	401	0#	
	2010	27	20	23	10	20	12	28	27	19	41	15	17	259	0#	-35.4
其他 Outros Others	2009	86	84	78	84	72	60	64	83	75	93	66	93	938	0.1	
	2010	82	57	66	70	62	58	73	49	83	93	127	73	893	0.1	-4.8

資料來源 : 治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of data: Public Security Police

6- 按原居地及入境方式統計之不過夜旅客
ENTRADA DE EXCURSIONISTAS SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA, POR MEIO DE TRANSPORTE
SAME-DAY VISITOR ARRIVALS BY PLACE OF RESIDENCE AND MODE OF TRANSPORT

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客入境方式 Meio de transporte Mode of Transport										變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
	經海路 Via marítima By Sea		經陸路 Via terrestre By Land		經空路 Via aérea By Air		總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009		2010		
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**3 496 162**	**4 248 720**	**7 136 026**	**8 135 184**	**718 664**	**655 636**	**11 350 852**	***100.0***	**13 039 540**	***100.0***	***14.9***
亞洲 ÁSIA ASIA	***3 258 862***	***3 998 482***	***7 069 219***	***8 060 654***	***699 000***	***644 233***	***11 027 081***	***97.1***	***12 703 369***	***97.4***	***15.2***
中國大陸 China Continental Mainland China	300 567	539 464	5 394 830	6 268 132	124 177	110 549	5 819 574	*51.3*	6 918 145	*53.1*	*18.9*
香港 Hong Kong	2 381 651	2 772 229	1 055 816	1 192 807	17 464	10 856	3 454 931	*30.4*	3 975 892	*30.5*	*15.1*
中國台灣 Taiwan, China	100 068	110 422	453 969	431 292	413 405	395 710	967 442	*8.5*	937 424	*7.2*	*-3.1*
印度 Índia India	17 466	23 235	2 094	3 013	363	323	19 923	*0.2*	26 571	*0.2*	*33.4*
印尼 Indonésia Indonesia	32 986	38 629	7 466	7 622	6 724	4 627	47 176	*0.4*	50 878	*0.4*	*7.8*
日本 Japão Japan	145 242	149 851	19 720	22 376	3 260	4 215	168 222	*1.5*	176 442	*1.4*	*4.9*
馬來西亞 Malásia Malaysia	40 338	48 921	52 619	51 688	65 190	59 568	158 147	*1.4*	160 177	*1.2*	*1.3*
菲律賓 Filipinas Philippines	78 021	88 795	6 562	6 390	3 403	2 485	87 986	*0.8*	97 670	*0.7*	*11.0*
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	75 546	127 710	12 796	16 239	3 839	7 963	92 181	*0.8*	151 912	*1.2*	*64.8*
新加坡 Singapura Singapore	40 858	48 452	35 375	33 594	23 783	22 633	100 016	*0.9*	104 679	*0.8*	*4.7*

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客入境方式 Meio de transporte Mode of Transport										變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
	經海路 Via marítima By Sea		經陸路 Via terrestre By Land		經空路 Via aérea By Air		總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009		2010		
泰國 Tailândia Thailand	34 177	37 592	17 540	16 818	33 170	23 398	84 887	*0.7*	77 808	*0.6*	*-8.3*
越南 Vietname Vietnam	2 878	3 165	3 046	2 151	3 250	952	9 174	*0.1*	6 268	*0 #*	*-31.7*
其他 Outros Others	9 064	10 017	7 386	8 532	972	954	17 422	*0.2*	19 503	*0.1*	*11.9*
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	***88 202***	***95 174***	***38 650***	***43 399***	***6 716***	***5 062***	***133 568***	***1.2***	***143 635***	***1.1***	***7.5***
巴西 Brasil Brazil	2 587	3 057	483	436	112	77	3 182	*0 #*	3 570	*0 #*	*12.2*
加拿大 Canadá Canada	21 921	23 357	10 680	11 817	1 485	1 036	34 086	*0.3*	36 210	*0.3*	*6.2*
美國 Estados Unidos da América U.S.A.	59 105	62 680	24 850	27 375	4 714	3 714	88 669	*0.8*	93 769	*0.7*	*5.8*
其他 Outros Others	4 589	6 080	2 637	3 771	405	235	7 631	*0.1*	10 086	*0.1*	*32.2*
歐洲 EUROPA EUROPE	***99 723 r***	***103 813***	***10 192 r***	***11 518***	***5 853 r***	***3 533***	***115 768 r***	***1.0 r***	***118 864***	***0.9***	***2.7***
法國 França France	16 705	17 876	1 633	2 013	893	523	19 231	*0.2*	20 412	*0.2*	*6.1*
德國 Alemanha Germany	14 257	14 122	1 545	1 520	725	425	16 527	*0.1*	16 067	*0.1*	*-2.8*
荷蘭 Holanda Netherlands	5 753	5 510	507	654	319	126	6 579	*0.1*	6 290	*0 #*	*-4.4*
意大利 Itália Italy	5 462	6 149	761	642	314	220	6 537	*0.1*	7 011	*0.1*	*7.3*

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客入境方式 Meio de transporte Mode of Transport										變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
	經海路 Via marítima By Sea		經陸路 Via terrestre By Land		經空路 Via aérea By Air		總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009		2010		
葡萄牙 Portugal	1 928	2 033	333	355	118	95	2 379	*0#*	2 483	*0#*	*4.4*
俄羅斯 Rússia Russian Federation	2 515	4 647	887	779	253	263	3 655	*0#*	5 689	*0#*	*55.6*
西班牙 Espanha Spain	3 958	4 383	303	394	169	78	4 430	*0#*	4 855	*0#*	*9.6*
瑞士 Suíça Switzerland	3 106	3 152	218	224	114	96	3 438	*0#*	3 472	*0#*	*1.0*
英國 Reino Unido United Kingdom	26 394	25 776	1 886	1 786	1 594	899	29 874	*0.3*	28 461	*0.2*	*-4.7*
其他 Outros Others	19 645	20 165	2 119	3 151	1 354	808	23 118	*0.2*	24 124	*0.2*	*4.4*
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	***46 065***	***47 525***	***12 698***	***11 889***	***6 781***	***2 565***	***65 544***	***0.6***	***61 979***	***0.5***	***-5.4***
澳洲 Austrália Australia	41 056	41 852	11 192	10 346	6 324	2 324	58 572	*0.5*	54 522	*0.4*	*-6.9*
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	4 869	5 474	1 354	1 316	431	226	6 654	*0.1*	7 016	*0.1*	*5.4*
其他 Outros Others	140	199	152	227	26	15	318	*0#*	441	*0#*	*38.7*
非洲及其他 ÁFRICA E OUTROS LOCAIS AFRICA & OTHERS	***3 310***	***3 726***	***5 267***	***7 724***	***314***	***243***	***8 891***	***0.1***	***11 693***	***0.1***	***31.5***
南非 África do Sul South Africa	1 536	1 757	172	196	108	55	1 816	*0#*	2 008	*0#*	*10.6*
其他 Outros Others	1 774	1 969	5 095	7 528	206	188	7 075	*0.1*	9 685	*0.1*	*36.9*

資料來源 : 治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of data: Public Security Police

7- 按原居地統計之每月入境不過夜旅客
ENTRADA DE EXCURSIONISTAS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA E POR MÊS
SAME-DAY VISITOR ARRIVALS BY PLACE OF RESIDENCE AND MONTH

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數	**2009**	**1 036 398**	**891 124**	**1 002 504**	**978 392**	**883 559**	**779 004**	**922 667**	**1 042 673**	**851 758**	**1 025 715**	**951 923**	**985 135**	**11 350 852**	**100.0**	
TOTAL GERAL	**2010**	**1 040 977**	**1 083 981**	**1 055 902**	**1 076 157**	**1 107 475**	**984 916**	**1 105 921**	**1 241 104**	**970 605**	**1 143 513**	**1 064 673**	**1 164 316**	**13 039 540**	**100.0**	**14.9**
GRAND TOTAL																
亞洲	***2009***	***1 005 161***	***868 301***	***975 464***	***947 226***	***857 615***	***757 701***	***896 688***	***1 017 117***	***829 647***	***994 528***	***921 414***	***956 219***	***11 027 081***	***97.1***	
ÁSIA	***2010***	***1 010 023***	***1 060 136***	***1 027 200***	***1 047 339***	***1 080 186***	***961 243***	***1 078 867***	***1 214 949***	***944 925***	***1 110 158***	***1 032 383***	***1 135 960***	***12 703 369***	***97.4***	***15.2***
ASIA																
中國大陸	2009	529 023	447 890	501 900	465 881	457 502	392 698	475 464	550 129	446 735	564 109	501 101	487 142	5 819 574	51.3	
China Continental	2010	565 212	612 371	553 692	529 445	601 908	514 827	578 189	671 216	481 269	627 649	570 220	612 147	6 918 145	53.1	18.9
Mainland China																
香港	2009	337 689	294 048	304 513	322 644	258 401	243 622	278 432	311 010	251 325	288 975	264 766	299 506	3 454 931	30.4	
Hong Kong	2010	288 718	314 541	304 207	363 371	318 489	300 541	348 904	391 912	324 555	342 932	315 973	361 749	3 975 892	30.5	15.1
中國台灣	2009	74 941	69 001	92 934	92 158	76 098	69 281	87 265	90 571	70 893	78 981	83 726	81 593	967 442	8.5	
Taiwan, China	2010	80 143	69 989	87 289	84 324	78 602	79 422	87 538	82 507	70 883	72 766	69 601	74 360	937 424	7.2	-3.1
印度	2009	1 506	1 001	1 310	1 763	2 478	2 222	1 377	1 413	1 554	1 949	1 457	1 893	19 923	0.2	
Índia	2010	1 642	1 074	1 529	2 231	3 797	3 032	2 287	1 689	1 924	2 470	2 175	2 721	26 571	0.2	33.4
India																
印尼	2009	4 094	2 400	3 218	3 703	3 641	3 798	4 242	3 452	5 450	4 465	3 703	5 010	47 176	0.4	
Indonésia	2010	4 632	2 911	3 457	3 340	3 753	4 171	4 384	2 922	6 558	4 734	4 615	5 401	50 878	0.4	7.8
Indonesia																
日本	2009	14 598	14 538	15 304	8 335	11 967	8 075	11 820	17 036	20 406	12 402	16 450	17 291	168 222	1.5	
Japão	2010	17 776	13 522	21 054	9 962	16 573	12 918	12 034	16 390	15 570	11 428	14 428	14 787	176 442	1.4	4.9
Japan																
馬來西亞	2009	9 979	9 566	18 112	16 601	14 317	12 036	8 320	9 449	10 276	12 757	16 755	19 979	158 147	1.4	
Malásia	2010	12 210	10 406	18 031	16 045	14 579	11 417	8 455	8 584	13 162	13 739	16 158	17 391	160 177	1.2	1.3
Malaysia																
菲律賓	2009	6 037	6 394	7 570	8 720	8 722	5 296	5 769	8 224	6 363	7 684	8 121	9 086	87 986	0.8	
Filipinas	2010	7 280	7 455	8 117	9 606	11 752	8 410	6 980	7 685	5 566	7 922	8 703	8 194	97 670	0.7	11.0
Philippines																
大韓民國	2009	9 799	7 819	6 115	6 704	8 166	5 355	9 707	12 172	4 325	5 371	6 062	10 586	92 181	0.8	
República da Coreia	2010	14 024	14 635	10 044	9 187	11 588	9 053	13 894	19 049	12 865	9 269	12 316	15 988	151 912	1.2	64.8
Republic of Korea																
新加坡	2009	7 517	7 161	10 344	9 153	7 962	9 853	5 640	5 819	5 910	7 346	9 542	13 769	100 016	0.9	
Singapura	2010	8 229	5 424	9 653	7 819	9 489	10 299	7 756	6 912	6 926	7 539	10 350	14 283	104 679	0.8	4.7
Singapore																

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
泰國 Tailândia Thailand	2009	7 877	6 903	12 187	8 728	6 000	3 615	6 488	5 543	4 576	8 054	7 124	7 792	84 887	0.7	
	2010	7 635	5 225	7 810	8 587	7 190	4 721	6 705	4 630	4 327	7 901	5 800	7 277	77 808	0.6	-8.3
越南 Vietname Vietnam	2009	658	519	818	837	723	682	817	823	594	850	927	926	9 174	0.1	
	2010	1 046	1 067	1 070	744	778	1 082	166	96	65	67	36	51	6 268	0#	-31.7
其他 Outros Others	2009	1 443	1 061	1 139	1 999	1 638	1 168	1 347	1 476	1 240	1 585	1 680	1 646	17 422	0.2	
	2010	1 476	1 516	1 247	2 678	1 688	1 350	1 575	1 357	1 255	1 742	2 008	1 611	19 503	0.1	11.9
美洲	***2009***	***12 109***	***9 341***	***12 010***	***12 638***	***10 919***	***9 364***	***11 512***	***10 322***	***8 389***	***12 649***	***12 650***	***11 665***	***133 568***	***1.2***	
AMÉRICAS	***2010***	***11 394***	***9 538***	***11 878***	***12 598***	***12 549***	***11 323***	***12 645***	***10 442***	***10 723***	***14 771***	***13 944***	***11 830***	***143 635***	***1.1***	***7.5***
AMERICAS																
巴西 Brasil Brazil	2009	343	205	235	327	302	153	306	183	233	456	266	173	3 182	0#	
	2010	285	199	197	529	347	283	283	237	333	398	248	231	3 570	0#	12.2
加拿大 Canadá Canada	2009	3 123	2 611	3 258	3 116	3 066	1 965	2 449	2 706	2 044	3 087	3 450	3 211	34 086	0.3	
	2010	2 864	2 619	3 017	3 146	3 327	2 282	2 815	2 885	2 315	3 890	3 692	3 358	36 210	0.3	6.2
美國 Estados Unidos da América U.S.A.	2009	8 084	6 024	7 883	8 288	7 004	6 698	8 139	6 844	5 372	8 297	8 239	7 797	88 669	0.8	
	2010	7 682	6 061	7 925	7 946	8 016	7 916	8 610	6 504	7 142	9 319	9 034	7 614	93 769	0.7	5.8
其他 Outros Others	2009	559	501	634	907	547	548	618	589	740	809	695	484	7 631	0.1	
	2010	563	659	739	977	859	842	937	816	933	1 164	970	627	10 086	0.1	32.2
歐洲	***2009 r***	***10 381***	***8 099***	***9 413***	***11 343***	***9 543***	***6 840***	***9 020***	***10 496***	***8 263***	***11 480***	***11 705***	***9 185***	***115 768***	***1.0***	
EUROPA	***2010***	***9 919***	***8 810***	***10 407***	***10 010***	***9 394***	***7 390***	***9 195***	***11 019***	***8 985***	***12 058***	***12 266***	***9 411***	***118 864***	***0.9***	***2.7***
EUROPE																
法國 França France	2009	1 484	1 252	1 459	1 844	1 942	1 019	1 610	2 207	1 110	1 755	1 871	1 678	19 231	0.2	
	2010	1 436	1 498	1 644	1 602	1 739	1 185	1 559	2 421	1 356	2 063	2 068	1 841	20 412	0.2	6.1
德國 Alemanha Germany	2009	1 507	1 302	1 496	1 746	1 365	970	960	1 206	1 265	1 746	1 718	1 246	16 527	0.1	
	2010	1 344	1 226	1 436	1 444	1 355	880	1 099	1 285	1 348	1 743	1 697	1 210	16 067	0.1	-2.8
荷蘭 Holanda Netherlands	2009	569	494	488	550	533	406	701	683	389	655	628	483	6 579	0.1	
	2010	449	405	464	466	564	381	671	718	451	602	608	511	6 290	0#	-4.4
意大利 Itália Italy	2009	670	366	438	570	542	328	422	903	462	634	650	552	6 537	0.1	
	2010	597	427	584	530	536	385	687	944	442	654	618	607	7 011	0.1	7.3

原居地 Local de residência Place of Residence		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
葡萄牙 Portugal	2009	123	108	193	327	226	302	135	238	153	224	216	134	2 379	0#	
	2010	134	92	245	202	198	279	212	237	252	262	208	162	2 483	0#	4.4
俄羅斯 Rússia Russian Federation	2009	409	225	340	286	269	208	220	225	268	421	478	306	3 655	0#	
	2010	725	415	495	354	429	280	352	334	357	531	940	477	5 689	0#	55.6
西班牙 Espanha Spain	2009	267	217	279	492	289	237	434	707	413	398	390	307	4 430	0#	
	2010	276	263	444	363	337	424	365	838	397	409	421	318	4 855	0#	9.6
瑞士 Suíça Switzerland	2009	307	246	264	308	297	173	360	282	256	332	356	257	3 438	0#	
	2010	261	217	265	312	302	159	298	239	323	417	390	289	3 472	0#	1.0
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	2 772	2 179	2 520	3 032	2 383	1 835	2 217	2 457	2 304	2 936	2 936	2 303	29 874	0.3	
	2010	2 333	2 310	2 609	2 712	2 069	1 658	2 058	2 268	2 284	2 938	3 002	2 220	28 461	0.2	-4.7
其他 Outros Others	2009	2 273	1 710	1 936	2 188	1 697	1 362	1 961	1 588	1 643	2 379	2 462	1 919	23 118	0.2	
	2010	2 364	1 957	2 221	2 025	1 865	1 759	1 894	1 735	1 775	2 439	2 314	1 776	24 124	0.2	4.4
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	***2009***	***8 154***	***4 900***	***4 995***	***6 387***	***4 776***	***4 413***	***4 690***	***3 940***	***4 665***	***6 184***	***5 339***	***7 101***	***65 544***	***0.6***	
	2010	***8 801***	***4 784***	***5 609***	***5 145***	***4 257***	***3 892***	***4 279***	***3 679***	***5 011***	***5 399***	***5 135***	***5 988***	***61 979***	***0.5***	***-5.4***
澳洲 Austrália Australia	2009	7 402	4 452	4 488	5 762	4 215	3 928	4 113	3 365	4 135	5 499	4 735	6 478	58 572	0.5	
	2010	7 962	4 320	4 976	4 489	3 683	3 292	3 700	3 108	4 412	4 726	4 519	5 335	54 522	0.4	-6.9
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	2009	726	425	485	584	542	460	553	556	508	661	578	576	6 654	0.1	
	2010	799	426	589	629	542	575	551	547	550	627	573	608	7 016	0.1	5.4
其他 Outros Others	2009	26	23	22	41	19	25	24	19	22	24	26	47	318	0#	
	2010	40	38	44	27	32	25	28	24	49	46	43	45	441	0#	38.7
非洲及其他 ÁFRICA E OUTROS LOCAIS AFRICA & OTHERS	***2009***	***593***	***483***	***622***	***798***	***706***	***686***	***757***	***798***	***794***	***874***	***815***	***965***	***8 891***	***0.1***	
	2010	***840***	***713***	***808***	***1 065***	***1 089***	***1 068***	***935***	***1 015***	***961***	***1 127***	***945***	***1 127***	***11 693***	***0.1***	***31.5***
南非 África do Sul South Africa	2009	154	92	142	215	130	127	133	133	149	152	122	267	1 816	0#	
	2010	187	125	198	193	125	105	109	155	164	203	128	316	2 008	0#	10.6
其他 Outros Others	2009	439	391	480	583	576	559	624	665	645	722	693	698	7 075	0.1	
	2010	653	588	610	872	964	963	826	860	797	924	817	811	9 685	0.1	36.9

資料來源 : 治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of data: Public Security Police

8- 按原居地及旅遊線類別統計隨旅行團入境之旅客
ENTRADA DE VISITANTES EM EXCURSÕES, POR LOCAL DE RESIDÊNCIA, SEGUNDO O TIPO DE EXCURSÃO
INBOUND VISITOR ARRIVALS IN PACKAGE TOURS BY PLACE OF RESIDENCE AND TYPE OF ITINERARY

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence	旅遊線類別 Tipo de excursão Type of Itinerary 2009					旅遊線類別 Tipo de excursão Type of Itinerary 2010					變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
	澳門 Macau Macao	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	澳門 Macau Macao	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**4 224 315**	**421 434**	**2 439**	**4 648 188**	**100.0**	**5 330 265**	**414 957**	**-**	**5 745 222**	**100.0**	**23.6**
亞洲 ÁSIA ASIA	***4 151 292***	***417 050***	***2 439***	***4 570 781***	***98.3***	***5 247 792***	***411 717***	***-***	***5 659 509***	***98.5***	***23.8***
中國大陸 China Continental Mainland China	3 097 215	232 287	-	3 329 502	71.6	3 841 001	226 122	-	4 067 123	70.8	22.2
香港 Hong Kong	225 972	30 865	771	257 608	5.5	239 093	40 730	-	279 823	4.9	8.6
中國台灣 Taiwan, China	195 599	65 216	250	261 065	5.6	220 839	56 358	-	277 197	4.8	6.2
印度 Índia India	47 849	4 330	-	52 179	1.1	86 850	2 543	-	89 393	1.6	71.3
印尼 Indonésia Indonesia	45 491	6 525	33	52 049	1.1	67 224	9 371	-	76 595	1.3	47.2
日本 Japão Japan	204 035	11 855	-	215 890	4.6	263 252	10 180	-	273 432	4.8	26.7
馬來西亞 Malásia Malaysia	85 568	23 641	68	109 277	2.4	109 696	18 227	-	127 923	2.2	17.1
菲律賓 Filipinas Philippines	34 083	5 959	620	40 662	0.9	57 862	2 560	-	60 422	1.1	48.6
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	53 049	3 390	360	56 799	1.2	152 759	13 773	-	166 532	2.9	193.2
新加坡 Singapura Singapore	44 311	7 228	-	51 539	1.1	66 152	2 668	-	68 820	1.2	33.5

原居地 Local de residência Place of Residence	旅遊線類別 Tipo de excursão Type of Itinerary			2009		旅遊線類別 Tipo de excursão Type of Itinerary			2010		變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
	澳門 Macau Macao	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	澳門 Macau Macao	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
泰國 Tailândia Thailand	83 320	12 464	337	96 121	2.1	97 441	18 624	-	116 065	2.0	20.7
越南 Vietname Vietnam	27 631	7 735	-	35 366	0.8	30 723	6 907	-	37 630	0.7	6.4
其他 Outros Others	7 169	5 555	-	12 724	0.3	14 900	3 654	-	18 554	0.3	45.8
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	***35 718***	***1 243***	***-***	***36 961***	***0.8***	***36 103***	***939***	***-***	***37 042***	***0.6***	***0.2***
巴西 Brasil Brazil	15	-	-	15	0#	932	19	-	951	0#	6 240.0
加拿大 Canadá Canada	3 391	198	-	3 589	0.1	3 780	172	-	3 952	0.1	10.1
美國 Estados Unidos da América U.S.A.	31 077	1 045	-	32 122	0.7	29 947	748	-	30 695	0.5	-4.4
其他 Outros Others	1 235	-	-	1 235	0#	1 444	-	-	1 444	0#	16.9
歐洲 EUROPA EUROPE	***30 363 r***	***1 666 r***	***-***	***32 029 r***	***0.7***	***31 464***	***1 410***	***-***	***32 874***	***0.6***	***2.6***
法國 França France	3 146	61	-	3 207	0.1	3 414	25	-	3 439	0.1	7.2
德國 Alemanha Germany	1 444	344	-	1 788	0#	2 659	397	-	3 056	0.1	70.9
荷蘭 Holanda Netherlands	1 287	-	-	1 287	0#	1 962	14	-	1 976	0#	53.5
意大利 Itália Italy	1 273	307	-	1 580	0#	2 096	275	-	2 371	0#	50.1
葡萄牙 Portugal	2 740	12	-	2 752	0.1	2 492	53	-	2 545	0#	-7.5

原居地 Local de residência Place of Residence	旅遊線類別 Tipo de excursão Type of Itinerary			2009		旅遊線類別 Tipo de excursão Type of Itinerary			2010		變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
	澳門 Macau Macao	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	澳門 Macau Macao	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	
俄羅斯 Rússia Russian Federation	801	28	-	829	0#	2 762	34	-	2 796	0#	237.3
西班牙 Espanha Spain	37	-	-	37	0#	1 881	5	-	1 886	0#	4 997.3
瑞士 Suíça Switzerland	1 139	3	-	1 142	0#	1 438	-	-	1 438	0#	25.9
英國 Reino Unido United Kingdom	14 527	595	-	15 122	0.3	8 061	449	-	8 510	0.1	-43.7
其他 Outros Others	3 969	316	-	4 285	0.1	4 699	158	-	4 857	0.1	13.3
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	***6 536***	***1 475***	***-***	***8 011***	***0.2***	***14 684***	***891***	***-***	***15 575***	***0.3***	***94.4***
澳洲 Austrália Australia	5 031	1 082	-	6 113	0.1	11 805	414	-	12 219	0.2	99.9
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	1 505	393	-	1 898	0#	2 875	477	-	3 352	0.1	76.6
其他 Outros Others	-	-	-	-	-		-	4		0#	.. 4
非洲及其他 ÁFRICA E OUTROS LOCAIS AFRICA & OTHERS	***406***	***-***	***-***	***406***	***0#***	***222***	***-***	***-***	***222***	***0#***	***-45.3***
南非 África do Sul South Africa	190	-	-	190	0#	175	-	-	175	0#	-7.9
其他 Outros Others	216	-	-	216	0#	47	-	-	47	0#	-78.2

資料來源 : 每月旅行社調查
Fonte: Inquérito mensal às agências de viagens
Source of data: Monthly survey of travel agencies

9- 按旅遊線統計之澳門居民隨團外遊
VIAGENS AO EXTERIOR EM EXCURSÕES DOS RESIDENTES DE MACAU, SEGUNDO O TIPO DO ITINERÁRIO
OUTBOUND MACAO RESIDENTS TRAVELLING IN PACKAGE TOURS BY TYPE OF ITINERARY

人次 Nº No.

旅遊線 Tipo do itinerário Type of Itinerary		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**2009**	**18 132**	**12 363**	**17 004**	**18 728**	**13 306**	**12 105**	**14 826**	**26 507**	**11 821**	**15 986**	**20 312**	**25 202**	**206 292**	**100.0**	**22.4**
	2010	**12 842**	**20 198**	**18 496**	**17 940**	**19 101**	**21 984**	**25 105**	**31 065**	**20 102**	**19 200**	**18 775**	**27 685**	**252 493**	**100.0**	
中國大陸 China Continental Mainland China	2009	12 463	9 531	12 909	14 933	10 572	7 537	9 327	19 763	9 024	11 990	15 922	18 473	152 444	73.9	20.7
	2010	8 101	11 649	14 315	13 942	14 906	16 292	17 829	19 535	16 082	14 949	14 690	21 654	183 944	72.9	
香港 Hong Kong	2009	120	119	95	75	98	189	73	185	63	164	367	723	2 271	1.1	220.5
	2010	671	2 048	817	625	320	199	179	591	254	380	728	466	7 278	2.9	
中國台灣 Taiwan, China	2009	1 107	809	1 115	1 396	941	1 374	1 306	1 337	560	1 160	677	1 204	12 986	6.3	11.5
	2010	911	1 094	607	991	805	1 345	1 641	2 514	925	1 049	863	1 731	14 476	5.7	
澳洲 Austrália Australia	2009	46	24	33	31	20	18	16	24	30	30	28	49	349	0.2	16.6
	2010	36	31	18	10	22	69	53	69	9	26	21	43	407	0.2	
澳紐 Austrália e Nova Zelândia Australia & New Zealand	2009	31	8	13	6	-	-	11	4	-	7	2	-	82	0#	-61.0
	2010	-	2	4	2	9	-	2	-	-	1	3	9	32	0#	
歐洲 Europa Europe	2009	13	36	8	43	35	19	24	36	31	42	81	63	431	0.2	165.7
	2010	55	58	65	86	103	93	100	293	112	88	42	50	1 145	0.5	
日本 Japão Japan	2009	1 072	526	938	634	576	596	840	1 639	640	775	1 071	1 907	11 214	5.4	21.8
	2010	940	1 525	1 233	1 101	1 174	1 583	1 405	2 292	666	394	413	936	13 662	5.4	
馬來西亞 Malásia Malaysia	2009	941	249	384	515	231	400	420	1 162	254	350	445	444	5 795	2.8	61.9
	2010	482	692	307	331	648	1 085	1 447	2 295	567	582	303	646	9 385	3.7	
菲律賓 Filipinas Philippines	2009	5	-	13	3	11	14	-	4	-	2	-	-	52	0#	326.9
	2010	14	17	7	4	27	9	62	76	6	-	-	-	222	0.1	

旅遊線 Tipo do itinerário Type of Itinerary		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
大韓民國	2009	1 184	513	515	484	293	498	553	784	278	516	757	1 188	7 563	3.7	1.9
República da Coreia	2010	675	803	430	361	482	589	548	815	327	710	839	1 127	7 706	3.1	
Republic of Korea																
新加坡	2009	41	-	42	21	-	4	-	20	-	20	39	132	319	0.2	209.1
Singapura	2010	-	42	30	87	108	67	116	226	119	45	56	90	986	0.4	
Singapore																
星馬	2009	269	46	125	35	102	517	1 073	104	57	143	107	24	2 602	1.3	-71.7
Singapura e Malásia	2010	85	304	23	58	-	-	45	136	2	70	2	12	737	0.3	
Singapore & Malaysia																
星馬泰	2009	3	-	3 -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	0#	-100.0
Singapura, Malásia e Tailândia	2010	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Singapore, Malaysia & Thailand																
泰國	2009	563	360	640	304	166	675	873	1 095	499	372	503	666	6 716	3.3	14.3
Tailândia	2010	653	1 100	294	107	28	338	1 094	1 658	652	616	532	602	7 674	3.0	
Thailand																
美國	2009	12	22	18	10	32	15	36	18	28	5	10	3	209	0.1	36.4
Estados Unidos da América	2010	6	32	17	16	25	36	15	70	20	22	22	4	285	0.1	
U. S. A.																
越南	2009	115	9	63	77	58	58	84	116	216	142	131	130	1 199	0.6	29.6
Vietname	2010	86	575	123	95	172	45	74	125	50	94	45	70	1 554	0.6	
Vietnam																
其他	2009	117	111	93	161	171	191	190	216	141	268	172	196	2 027	1.0	48.0
Outros	2010	127	226	206	124	272	234	495	370	311	174	216	245	3 000	1.2	
Others																

資料來源 : 每月旅行社調查
Fonte: Inquérito mensal às agências de viagens
Source of data: Monthly survey of travel agencies

10- 按目的地統計經旅行社提供服務的非隨團外出澳門居民
NÚMERO DE RESIDENTES DE MACAU QUE VIAJARAM COM RECURSO A SERVIÇOS DE AGÊNCIAS DE VIAGEM (SEM SER EM EXCURSÃO), SEGUNDO O DESTINO
OUTBOUND MACAO RESIDENTS TRAVELLING UNDER OWN ARRANGEMENTS USING SERVICES OF TRAVEL AGENCIES BY DESTINATION

人次 Nº No.

目的地 Destino Destination		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**2009**	**29 818**	**27 476**	**31 930**	**37 298**	**36 691**	**33 416**	**43 303**	**45 896**	**43 902**	**46 580**	**42 344**	**45 648**	**464 302**	**100.0**	**7.7**
	2010	**28 471**	**37 475**	**34 791**	**36 627**	**36 948**	**43 001**	**50 012**	**50 384**	**44 862**	**46 345**	**45 499**	**45 718**	**500 133**	**100.0**	
中國大陸 China Continental Mainland China	2009	8 333	7 210	10 425	11 793	14 575	16 329	21 473	13 710	13 830	15 381	14 932	15 545	163 536	35.2	-3.5
	2010	10 547	9 740	10 110	10 910	12 912	13 313	15 764	17 129	15 100	12 338	14 183	15 688	157 734	31.5	
香港 Hong Kong	2009	12 848	10 702	11 208	12 717	11 475	6 377	8 789	17 550	18 186	15 933	13 579	15 272	154 636	33.3	5.8
	2010	8 858	18 448	10 975	12 886	12 174	13 729	15 644	13 831	12 976	14 595	15 265	14 234	163 615	32.7	
中國台灣 Taiwan, China	2009	3 030	3 321	4 717	7 491	6 001	5 724	7 229	7 022	5 149	6 739	6 908	6 953	70 284	15.1	20.1
	2010	3 889	3 912	6 586	6 176	6 804	7 296	9 291	9 557	7 533	8 023	7 892	7 470	84 429	16.9	
澳洲 Austrália Australia	2009	180	177	183	124	83	129	205	120	107	114	117	145	1 684	0.4	30.8
	2010	178	211	152	163	170	187	193	231	215	209	149	144	2 202	0.4	
加拿大 Canadá Canada	2009	173	185	99	98	66	73	78	118	76	70	57	95	1 188	0.3	14.5
	2010	95	79	90	106	129	148	175	145	161	114	50	68	1 360	0.3	
法國 França France	2009	58	46	87	59	47	66	52	84	61	41	20	35	656	0.1	-22.4
	2010	33	38	44	30	47	38	72	40	48	33	64	22	509	0.1	
德國 Alemanha Germany	2009	37	29	55	40	17	14	43	9	17	17	19	25	322	0.1	-44.1
	2010	10	-	17	21	17	15	13	17	26	18	17	9	180	0#	
意大利 Itália Italy	2009	36	24	43	21	13	25	18	15	16	14	15	17	257	0.1	-37.0
	2010	1	9	4	6	26	13	23	23	10	6	29	12	162	0#	
日本 Japão Japan	2009	768	427	725	828	565	480	732	1 445	1 048	931	1 009	1 402	10 360	2.2	7.3
	2010	530	676	864	865	736	944	1 314	1 523	1 632	630	588	810	11 112	2.2	
馬來西亞 Malásia Malaysia	2009	474	835	343	329	270	462	408	580	436	487	427	379	5 430	1.2	-6.7
	2010	285	276	282	398	456	411	462	557	283	1 094	324	238	5 066	1.0	

目的地 Destino Destination		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
菲律賓 Filipinas Philippines	2009	841	959	1 001	986	994	990	1 011	898	927	1 050	967	1 029	11 653	2.5	-28.7
	2010	639	676	593	626	563	519	511	641	798	797	975	975	8 313	1.7	
葡萄牙 Portugal	2009	161	110	171	183	131	211	144	149	127	108	97	197	1 789	0.4	-1.3
	2010	132	142	154	91	135	204	243	209	115	110	106	124	1 765	0.4	
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	2009	293	189	245	239	263	160	245	229	281	368	189	396	3 097	0.7	411.4
	2010	459	471	2 258	1 148	200	2 040	1 917	1 343	1 768	1 514	1 317	1 404	15 839	3.2	
新加坡 Singapura Singapore	2009	426	586	322	385	245	359	430	489	410	688	363	440	5 143	1.1	89.5
	2010	414	485	453	633	758	813	904	1 292	614	1 559	958	861	9 744	1.9	
泰國 Tailândia Thailand	2009	1 449	1 739	1 553	1 347	1 460	1 299	1 408	2 604	2 381	3 593	2 566	2 543	23 942	5.2	14.4
	2010	1 491	1 404	1 116	1 732	933	2 324	2 554	2 902	2 641	4 213	2 950	3 140	27 400	5.5	
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	123	104	156	110	91	114	140	163	159	125	104	114	1 503	0.3	24.8
	2010	165	153	133	145	195	189	167	220	213	166	79	50	1 875	0.4	
美國 Estados Unidos da América U. S. A.	2009	239	305	288	232	196	189	174	245	180	201	170	195	2 614	0.6	25.8
	2010	191	217	278	244	316	381	313	348	292	353	155	200	3 288	0.7	
越南 Vietname Vietnam	2009	172	119	152	175	92	214	524	265	356	534	606	678	3 887	0.8	-47.9
	2010	289	287	306	158	95	131	109	103	113	250	106	78	2 025	0.4	
其他 Outros Others	2009	177	409	157	141	107	201	200	201	155	186	199	188	2 321	0.5	51.4
	2010	265	251	376	289	282	306	343	273	324	323	292	191	3 515	0.7	

資料來源：每月旅行社調查
Fonte: Inquérito mensal às agências de viagens
Source of data: Monthly survey of travel agencies

11- 酒店業主要指標
INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR HOTELEIRO
PRINCIPAL INDICATORS OF HOTEL SECTOR

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments	有營業場所 Estabelecimentos com actividade Active Establishments				可供應用客房 Quartos disponíveis Guest Rooms Available				可供應用床位 Lugares-cama disponíveis Bed Places Available				在職員工 Pessoal ao serviço Staff			
	2009	2010			2009	2010			2009[r]	2010			2009	2010		
	數目 Nº No.	數目 Nº No.	結構 Estrutura Structure (%)	差異 Dif. Diff.	數目 Nº No.	數目 Nº No.	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)	數目 Nº No.	數目 Nº No.	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)	數目 Nº No.	數目 Nº No.	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**90**	**91**	**100.0**	**1**	**19 259**	**20 091**	**100.0**	**4.3**	**45 487**	**48 386**	**100.0**	**6.4**	**27 712**	**27 516**	**100.0**	**-0.7**
酒店總數 Total de hotéis Hotels - total	***59***	***60***	***65.9***	***1***	***18 690***	***19 521***	***97.2***	***4.4***	***44 408***	***47 294***	***97.7***	***6.5***	***27 585***	***27 391***	***99.5***	***-0.7***
五星級酒店 Hotéis de 5 estrelas 5-star Hotels	22	23	25.3	1	11 135	11 988	59.7	7.7	28 234	30 672	63.4	8.6	21 802	21 312	77.5	-2.2
四星級酒店 Hotéis de 4 estrelas 4-star Hotels	13	13	14.3	-	4 343	4 338	21.6	-0.1	9 366	9 773	20.2	4.3	3 091	3 116	11.3	0.8
三星級酒店 Hotéis de 3 estrelas 3-star Hotels	12	12	13.2	-	2 365	2 397	11.9	1.4	5 029	5 171	10.7	2.8	2 486	2 761	10.0	11.1
二星級酒店 Hotéis de 2 estrelas 2-star Hotels	12	12	13.2	-	847	798	4.0	-5.8	1 779	1 678	3.5	-5.7	206	202	0.7	-1.9
公寓 Pensões Guest-houses	***31***	***31***	***34.1***	***-***	***569***	***570***	***2.8***	***0.2***	***1 079***	***1 092***	***2.3***	***1.2***	***127***	***125***	***0.5***	***-1.6***

資料來源 : 每月酒店業調查
Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros
Source of data: Monthly survey of hotels and similar establishments

12- 按酒店業分類統計之平均入住率及留宿時間
TAXA MÉDIA DE OCUPAÇÃO E TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA, POR CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS DO SECTOR HOTELEIRO
AVERAGE OCCUPANCY RATE AND AVERAGE LENGTH OF STAY BY CLASSIFICATION OF THE HOTEL SECTOR

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments	入住率 Taxa de ocupação Occupancy Rate			平均留宿時間 Tempo médio de permanência Average Length of Stay			住客數目 Número de hóspedes Number of Guests							
							總數 Total				經旅行社安排入住 Através de agências de viagem Guests through Travel Agencies			
	2009 %	2010 %	差異 (百分點) Dif. (Pontos percentuais) Diff. (Percentage point)	2009 晚數 Noites Night	2010 晚數 Noites Night	差異 Dif. Diff.	2009 數目 Nº No.	2010 數目 Nº No.	2010 結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)	2009 數目 Nº No.	2010 數目 Nº No.	2010 結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**71.4**	**79.8**	**8.4**	**1.50**	**1.54**	**0.04**	**6 714 413**	**7 755 214**	**100.0**	***15.5***	**3 129 839**	**3 595 263**	**100.0**	***14.9***
酒店總數 Total de hotéis Hotels - total	***72.1***	***80.5***	***8.4***	***1.50***	***1.54***	***0.04***	***6 608 534***	***7 633 011***	***98.4***	***15.5***	***3 124 226***	***3 586 711***	***99.8***	***14.8***
五星級酒店 Hotéis de 5 estrelas 5-star Hotels	70.5	79.2	8.7	1.87	1.87	-	3 167 337	3 900 966	50.3	*23.2*	1 133 776	1 422 316	39.6	*25.4*
四星級酒店 Hotéis de 4 estrelas 4-star Hotels	77.5	83.8	6.3	1.15	1.19	0.04	2 087 369	2 229 598	28.7	*6.8*	1 353 438	1 457 443	40.5	*7.7*
三星級酒店 Hotéis de 3 estrelas 3-star Hotels	75.9	82.5	6.6	1.22	1.21	-0.01	1 056 674	1 121 578	14.5	*6.1*	509 633	523 956	14.6	*2.8*
二星級酒店 Hotéis de 2 estrelas 2-star Hotels	54.9	76.7	21.7	1.12	1.12	-	297 154	380 869	4.9	*28.2*	127 379	182 996	5.1	*43.7*
公寓 Pensões Guest-houses	***48.4***	***56.6***	***8.2***	***1.53***	***1.57***	***0.04***	***105 879***	***122 203***	***1.6***	***15.4***	***5 613***	***8 552***	***0.2***	***52.4***

資料來源 : 每月酒店業調查
Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros
Source of data: Monthly survey of hotels and similar establishments

13- 按酒店業分類統計之每月平均入住率
TAXA MÉDIA DE OCUPAÇÃO POR MÊS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS DO SECTOR HOTELEIRO
AVERAGE MONTHLY OCCUPANCY RATE BY CLASSIFICATION OF THE HOTEL SECTOR

%

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments		月份 Mês Month												總數 Total	差異 (百分點) Diferença (pontos percentuais) Difference (Percentage point)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.		
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**2009**	**65.5**	**69.3**	**72.6**	**73.5**	**59.3**	**60.5**	**67.7**	**80.2**	**72.1**	**73.8**	**78.2**	**82.2**	**71.4**	**8.4**
	2010	**81.6**	**77.8**	**77.9**	**80.9**	**77.9**	**75.8**	**80.0**	**82.4**	**74.1**	**78.5**	**82.8**	**87.7**	**79.8**	
酒店總數 Total de hotéis Hotels - total	***2009***	***66.0***	***70.0***	***73.4***	***74.3***	***59.8***	***61.2***	***68.4***	***81.1***	***73.0***	***74.5***	***79.0***	***83.1***	***72.1***	***8.4***
	2010	***82.4***	***78.5***	***78.6***	***81.6***	***78.6***	***76.5***	***80.7***	***83.0***	***74.7***	***79.1***	***83.5***	***88.5***	***80.5***	
五星級酒店 Hotéis de 5 estrelas 5-star Hotels	2009	64.9	66.2	66.5	70.0	60.1	61.9	69.0	80.4	73.7	74.3	74.6	81.2	70.5	8.7
	2010	80.5	77.4	75.7	78.9	77.1	76.0	80.1	82.3	75.3	78.7	80.6	86.6	79.2	
四星級酒店 Hotéis de 4 estrelas 4-star Hotels	2009	70.0	78.7	86.4	83.6	61.7	64.5	70.7	87.0	74.9	75.8	88.2	88.3	77.5	6.3
	2010	87.8	79.9	84.6	87.0	81.0	78.1	82.2	85.0	73.2	80.8	91.0	94.4	83.8	
三星級酒店 Hotéis de 3 estrelas 3-star Hotels	2009	67.0	76.4	82.6	80.2	62.7	61.9	71.7	81.5	75.1	78.7	86.3	86.7	75.9	6.6
	2010	85.7	82.2	82.1	84.5	81.2	76.4	81.8	84.5	78.1	80.1	84.1	88.9	82.5	
二星級酒店 Hotéis de 2 estrelas 2-star Hotels	2009	56.6	54.7	65.4	63.7	38.5	33.8	39.9	58.7	48.3	58.4	69.4	71.7	54.9	21.7
	2010	70.8	75.3	76.1	82.3	79.5	75.8	78.5	79.0	63.9	72.2	83.4	83.4	76.7	
公寓 Pensões Guest-houses	***2009***	**49.3**	**47.3**	**48.0**	**48.5**	**43.8**	**40.8**	**45.7**	**50.5**	**46.0**	**52.9**	**52.9**	**54.3**	**48.4**	***8.2***
	2010	**56.5**	**55.1**	**53.3**	**58.8**	**55.3**	**49.8**	**57.1**	**59.9**	**55.0**	**58.9**	**58.6**	**60.2**	**56.6**	

資料來源 : 每月酒店業調查
Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros
Source of data: Monthly survey of hotels and similar establishments

14- 按酒店業分類統計之每月住客數目
HÓSPEDES POR MÊS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS DO SECTOR HOTELEIRO
MONTHLY GUESTS BY CLASSIFICATION OF THE HOTEL SECTOR

人次 Nº No.

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments		月份 Mês Month												總數 Total	結構 Estrutura Structure (%)	變動率 Taxa de Variação Rate of Change (%)
		1月 Jan. Jan.	2月 Fev. Feb.	3月 Mar. Mar.	4月 Abr. Apr.	5月 Mai. May	6月 Jun. Jun.	7月 Jul. Jul.	8月 Ago. Aug.	9月 Set. Sept.	10月 Out. Oct.	11月 Nov. Nov.	12月 Dez. Dec.			
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**2009**	**524 618**	**515 680**	**596 529**	**577 228**	**444 912**	**445 756**	**525 731**	**631 454**	**543 182**	**581 192**	**630 662**	**697 469**	**6 714 413**	**100.0**	**15.5**
	2010	**664 399**	**578 877**	**639 199**	**664 286**	**650 849**	**602 558**	**654 793**	**696 013**	**588 962**	**630 279**	**657 487**	**727 512**	**7 755 214**	**100.0**	
酒店總數 Total de hotéis Hotels - total	***2009***	***515 407***	***507 806***	***587 760***	***568 820***	***436 939***	***438 791***	***517 039***	***621 434***	***534 286***	***571 163***	***621 226***	***687 863***	***6 608 534***	***98.4***	***15.5***
	2010	***654 722***	***569 184***	***629 577***	***653 886***	***640 645***	***593 630***	***644 299***	***684 686***	***579 142***	***619 525***	***647 027***	***716 688***	***7 633 011***	***98.4***	
五星級酒店 Hotéis de 5 estrelas 5-star Hotels	2009	249 739	239 512	264 570	268 364	214 147	215 561	251 944	299 241	252 231	274 175	295 156	342 697	3 167 337	47.2	23.2
	2010	326 437	290 416	313 951	327 827	327 560	306 197	329 822	358 310	312 221	317 682	325 427	365 116	3 900 966	50.3	
四星級酒店 Hotéis de 4 estrelas 4-star Hotels	2009	160 502	161 099	194 284	176 701	133 340	139 887	164 442	201 316	173 879	177 636	198 187	206 096	2 087 369	31.1	6.8
	2010	199 769	166 049	191 189	198 244	186 170	170 874	185 619	192 127	156 354	179 686	192 945	210 572	2 229 598	28.7	
三星級酒店 Hotéis de 3 estrelas 3-star Hotels	2009	80 032	84 812	98 599	94 042	71 518	68 887	82 989	94 281	86 312	92 929	95 967	106 306	1 056 674	15.7	6.1
	2010	96 725	83 553	92 731	94 420	93 720	86 571	95 744	100 544	85 562	92 976	95 129	103 903	1 121 578	14.5	
二星級酒店 Hotéis de 2 estrelas 2-star Hotels	2009	25 134	22 383	30 307	29 713	17 934	14 456	17 664	26 596	21 864	26 423	31 916	32 764	297 154	4.4	28.2
	2010	31 791	29 166	31 706	33 395	33 195	29 988	33 114	33 705	25 005	29 181	33 526	37 097	380 869	4.9	
公寓 Pensões Guest-houses	***2009***	***9 211***	***7 874***	***8 769***	***8 408***	***7 973***	***6 965***	***8 692***	***10 020***	***8 896***	***10 029***	***9 436***	***9 606***	***105 879***	***1.6***	***15.4***
	2010	***9 677***	***9 693***	***9 622***	***10 400***	***10 204***	***8 928***	***10 494***	***11 327***	***9 820***	***10 754***	***10 460***	***10 824***	***122 203***	***1.6***	

資料來源 : 每月酒店業調查
Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros
Source of data: Monthly survey of hotels and similar establishments

15- 按原居地統計之酒店業住客數目
HÓSPEDES DO SECTOR HOTELEIRO POR LOCAL DE RESIDÊNCIA
GUESTS OF THE HOTEL SECTOR BY PLACE OF RESIDENCE

人次 Nº No.

原居地 Local de residência Place of Residence		場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments 總數 Total	酒店 Hotéis Hotels					公寓 Pensões Guest-houses
			小計 Subtotal	五星級 5 estrelas 5-star	四星級 4 estrelas 4-star	三星級 3 estrelas 3-star	二星級 2 estrelas 2-star	
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	**2009**	**6 714 413**	**6 608 534**	**3 167 337**	**2 087 369**	**1 056 674**	**297 154**	**105 879**
	2010	**7 755 214**	**7 633 011**	**3 900 966**	**2 229 598**	**1 121 578**	**380 869**	**122 203**
亞洲 ÁSIA ASIA	***2009***	***6 379 430***	***6 275 076***	***2 956 865***	***2 003 479***	***1 030 510***	***284 222***	***104 354***
	2010	***7 412 111***	***7 291 160***	***3 660 077***	***2 166 327***	***1 092 659***	***372 097***	***120 951***
中國大陸 China Continental Mainland China	2009	3 282 433	3 209 534	1 273 873	1 077 880	641 312	216 469	72 899
	2010	4 012 193	3 922 534	1 606 023	1 309 289	702 820	304 402	89 659
香港 Hong Kong	2009	1 600 074	1 583 836	896 915	488 998	168 975	28 948	16 238
	2010	1 620 471	1 603 298	1 004 385	430 192	141 582	27 139	17 173
澳門 Macau Macao	2009	316 024	308 567	167 393	84 219	40 968	15 987	7 457
	2010	467 042	459 276	324 547	73 230	52 147	9 352	7 766
中國台灣 Taiwan, China	2009	258 240	255 854	160 218	61 171	31 636	2 829	2 386
	2010	289 834	287 696	190 725	58 577	35 302	3 092	2 138
日本 Japão Japan	2009	210 856	210 146	108 379	59 224	40 287	2 256	710
	2010	228 266	227 683	123 961	59 027	42 594	2 101	583
印度 Índia India	2009	78 458	78 317	47 644	18 905	10 936	832	141
	2010	120 737	120 604	85 881	20 087	13 248	1 388	133
印尼 Indonésia Indonesia	2009	77 325	76 959	44 948	23 665	6 700	1 646	366
	2010	82 884	82 581	46 879	25 258	8 693	1 751	303
馬來西亞 Malásia Malaysia	2009	114 284	113 665	43 009	44 833	21 650	4 173	619
	2010	120 180	119 636	41 057	48 079	25 041	5 459	544

原居地 Local de residência Place of Residence		場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments 總數 Total	酒店 Hotéis Hotels					公寓 Pensões Guest-houses
			小計 Subtotal	五星級 5 estrelas 5-star	四星級 4 estrelas 4-star	三星級 3 estrelas 3-star	二星級 2 estrelas 2-star	
菲律賓 Filipinas Philippines	2009	65 964	64 168	27 189	14 550	17 914	4 515	1 796
	2010	69 675	68 489	25 495	15 873	17 973	9 148	1 186
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	2009	79 636	79 397	43 491	25 719	9 443	744	239
	2010	127 455	127 255	73 202	37 798	15 539	716	200
新加坡 Singapura Singapore	2009	126 732	126 413	58 399	54 064	12 396	1 554	319
	2010	115 951	115 652	53 660	45 035	14 311	2 646	299
泰國 Tailândia Thailand	2009	122 358	121 476	57 437	42 278	18 513	3 248	882
	2010	107 224	106 363	54 056	31 315	17 190	3 802	861
其他 Outros Others	2009	47 046	46 744	27 970	7 973	9 780	1 021	302
	2010	50 199	50 093	30 206	12 567	6 219	1 101	106
美加 ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA E CANADÁ UNITED STATES OF AMERICA & CANADA	***2009***	***82 845***	***82 395***	***47 209***	***24 839***	***8 369***	***1 978***	***450***
	2010	***88 035***	***87 506***	***52 040***	***22 990***	***10 402***	***2 074***	***529***
加拿大 Canadá Canada	2009	27 450	27 261	15 653	8 740	2 380	488	189
	2010	29 782	29 556	18 234	7 319	3 480	523	226
美國 Estados Unidos da América United States of America	2009	55 395	55 134	31 556	16 099	5 989	1 490	261
	2010	58 253	57 950	33 806	15 671	6 922	1 551	303
歐洲 EUROPA EUROPE	***2009***	***79 823***	***79 226***	***48 262***	***19 221***	***8 836***	***2 907***	***597***
	2010	***81 524***	***81 019***	***50 070***	***18 099***	***10 031***	***2 819***	***505***
法國 França France	2009	13 572	13 368	6 990	4 239	1 517	622	204
	2010	12 070	11 955	6 763	2 769	1 818	605	115

原居地 Local de residência Place of Residence	場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments	總數 Total	酒店 Hotéis Hotels					公寓 Pensões Guest-houses
			小計 Subtotal	五星級 5 estrelas 5-star	四星級 4 estrelas 4-star	三星級 3 estrelas 3-star	二星級 2 estrelas 2-star	
德國 Alemanha Germany	2009	8 740	8 656	4 383	2 392	1 350	531	84
	2010	9 963	9 865	6 248	1 997	1 243	377	98
意大利 Itália Italy	2009	4 842	4 831	2 632	1 568	474	157	11
	2010	5 681	5 665	3 153	1 519	817	176	16
葡萄牙 Portugal	2009	6 721	6 688	3 466	2 050	1 129	43	33
	2010	7 532	7 472	3 472	2 101	1 815	84	60
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	19 782	19 633	12 215	5 231	1 797	390	149
	2010	18 633	18 482	12 184	3 922	1 934	442	151
其他 Outros Others	2009	26 166	26 050	18 576	3 741	2 569	1 164	116
	2010	27 645	27 580	18 250	5 791	2 404	1 135	65
澳紐 AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA AUSTRALIA & NEW ZEALAND	***2009***	***46 829***	***46 738***	***26 736***	***14 199***	***4 918***	***885***	***91***
	2010	***48 207***	***48 061***	***28 337***	***12 481***	***6 463***	***780***	***146***
澳洲 Austrália Australia	2009	41 512	41 431	23 851	12 381	4 426	773	81
	2010	42 472	42 357	24 968	11 088	5 621	680	115
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	2009	5 317	5 307	2 885	1 818	492	112	10
	2010	5 735	5 704	3 369	1 393	842	100	31
其他 OUTROS OTHERS	***2009***	***125 486***	***125 099***	***88 265***	***25 631***	***4 041***	***7 162***	***387***
	2010	***125 337***	***125 265***	***110 442***	***9 701***	***2 023***	***3 099***	***72***

資料來源 : 每月酒店業調查
Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros
Source of data: Monthly survey of hotels and similar establishments

16- 按原居地統計之酒店業住客平均留宿時間
TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS HÓSPEDES DO SECTOR HOTELEIRO POR LOCAL DE RESIDÊNCIA
AVERAGE LENGTH OF STAY OF GUESTS OF THE HOTEL SECTOR BY PLACE OF RESIDENCE

晚 Noite Night

原居地 Local de residência Place of Residence	場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments		總數 Total	酒店 Hotéis Hotels					公寓 Pensões Guest-houses
				小計 Subtotal	五星級 5 estrelas 5-star	四星級 4 estrelas 4-star	三星級 3 estrelas 3-star	二星級 2 estrelas 2-star	
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL		**2009**	**1.50**	**1.50**	**1.87**	**1.15**	**1.22**	**1.12**	**1.53**
		2010	**1.54**	**1.54**	**1.87**	**1.19**	**1.21**	**1.12**	**1.57**
亞洲 ÁSIA ASIA		***2009***	***1.41***	***1.41***	***1.70***	***1.14***	***1.19***	***1.11***	***1.53***
		2010	***1.44***	***1.44***	***1.72***	***1.17***	***1.16***	***1.11***	***1.57***
中國大陸 China Continental Mainland China		2009	1.29	1.28	1.60	1.10	1.05	1.05	1.51
		2010	1.32	1.31	1.62	1.12	1.08	1.06	1.50
香港 Hong Kong		2009	1.32	1.31	1.44	1.09	1.35	1.21	1.70
		2010	1.37	1.37	1.51	1.13	1.11	1.26	1.86
澳門 Macau Macao		2009	1.68	1.69	1.97	1.45	1.15	1.38	1.39
		2010	1.66	1.66	1.76	1.51	1.31	1.29	1.54
中國台灣 Taiwan, China		2009	1.79	1.79	2.10	1.34	1.20	1.33	1.51
		2010	1.83	1.83	2.06	1.46	1.31	1.33	1.90
日本 Japão Japan		2009	1.89	1.89	2.54	1.25	1.19	1.23	1.51
		2010	1.82	1.82	2.27	1.34	1.23	1.43	1.51
印度 Índia India		2009	1.91	1.91	2.07	1.24	2.43	1.62	1.64
		2010	1.81	1.81	1.97	1.41	1.43	1.26	1.72
印尼 Indonésia Indonesia		2009	2.02	2.02	2.58	1.20	1.44	1.36	1.31
		2010	2.11	2.11	2.62	1.35	1.72	1.75	1.52
馬來西亞 Malásia Malaysia		2009	1.68	1.67	1.98	1.22	2.07	1.46	2.03
		2010	1.69	1.69	2.35	1.33	1.36	1.51	2.26

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of Establishments 原居地 Local de residência Place of Residence		總數 Total	酒店 Hotéis Hotels					公寓 Pensões Guest-houses
			小計 Subtotal	五星級 5 estrelas 5-star	四星級 4 estrelas 4-star	三星級 3 estrelas 3-star	二星級 2 estrelas 2-star	
菲律賓 Filipinas Philippines	2009	1.93	1.95	2.68	1.57	1.32	1.42	1.16
	2010	2.02	2.03	3.16	1.45	1.41	1.29	1.26
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	2009	1.77	1.77	2.18	1.29	1.24	1.43	2.02
	2010	1.86	1.86	2.24	1.36	1.28	1.28	1.79
新加坡 Singapura Singapore	2009	1.68	1.68	2.16	1.21	1.56	1.52	1.79
	2010	1.80	1.80	2.21	1.33	1.86	1.47	1.76
泰國 Tailândia Thailand	2009	1.65	1.65	2.06	1.11	1.66	1.49	1.37
	2010	1.79	1.79	2.27	1.19	1.52	1.43	1.51
其他 Outros Others	2009	2.19	2.20	2.29	2.03	2.15	1.36	1.09
	2010	2.02	2.03	2.25	1.36	2.45	1.25	1.08
美加 ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA E CANADÁ UNITED STATES OF AMERICA & CANADA	***2009***	***2.77***	***2.78***	***3.74***	***1.37***	***2.10***	***1.72***	***2.02***
	2010	***2.98***	***2.99***	***3.74***	***1.79***	***2.34***	***1.68***	***1.82***
加拿大 Canadá Canada	2009	1.82	1.82	2.03	1.41	2.07	1.61	1.96
	2010	2.09	2.09	2.11	1.90	2.49	1.48	1.87
美國 Estados Unidos da América United States of America	2009	3.26	3.27	4.65	1.34	2.10	1.76	2.06
	2010	3.45	3.46	4.65	1.74	2.27	1.75	1.79
歐洲 EUROPA EUROPE	***2009***	***2.77***	***2.77***	***3.32***	***1.55***	***2.99***	***1.69***	***2.00***
	2010	***3.43***	***3.44***	***3.88***	***1.74***	***5.07***	***1.71***	***1.94***
法國 França France	2009	2.27	2.28	2.92	1.39	2.21	1.71	1.52
	2010	2.97	2.98	3.46	1.60	3.81	1.87	1.69

場所分類 Classificação dos estabelecimentos 原居地 Classification of Establishments Local de residência Place of Residence		總數 Total	酒店 Hotéis Hotels					公寓 Pensões Guest-houses
			小計 Subtotal	五星級 5 estrelas 5-star	四星級 4 estrelas 4-star	三星級 3 estrelas 3-star	二星級 2 estrelas 2-star	
德國 Alemanha Germany	2009	2.25	2.25	2.72	1.66	2.16	1.41	2.09
	2010	2.72	2.73	2.54	1.45	6.57	1.39	2.20
意大利 Itália Italy	2009	2.83	2.83	3.59	1.55	3.39	2.09	1.18
	2010	3.31	3.31	3.45	1.92	6.08	1.37	1.13
葡萄牙 Portugal	2009	2.60	2.61	2.29	1.56	5.77	1.79	1.36
	2010	2.85	2.87	3.00	1.62	4.21	2.07	1.20
英國 Reino Unido United Kingdom	2009	2.67	2.68	3.16	1.62	2.76	1.86	2.17
	2010	4.02	4.03	4.64	2.14	4.96	1.60	2.22
其他 Outros Others	2009	3.32	3.32	3.88	1.54	2.85	1.69	2.92
	2010	3.68	3.68	4.25	1.62	5.73	1.80	2.27
澳紐 ***AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA*** ***AUSTRALIA & NEW ZEALAND***	***2009***	***2.60***	***2.60***	***3.39***	***1.47***	***1.92***	***1.74***	***1.52***
	2010	***3.01***	***3.02***	***3.85***	***1.81***	***2.02***	***1.71***	***1.06***
澳洲 Austrália Australia	2009	2.57	2.57	3.33	1.49	1.84	1.71	1.47
	2010	2.95	2.96	3.78	1.84	1.82	1.70	1.05
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	2009	2.82	2.83	3.94	1.30	2.66	1.97	2.00
	2010	3.47	3.49	4.40	1.58	3.42	1.78	1.06
其他 ***OUTROS*** ***OTHERS***	***2009***	***4.24***	***4.25***	***5.55***	***1.21***	***3.90***	***1.13***	***1.15***
	2010	***4.62***	***4.62***	***5.04***	***1.48***	***4.32***	***1.16***	***1.35***

資料來源 : 每月酒店業調查
Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros
Source of data: Monthly survey of hotels and similar establishments

17- 按原居地統計的旅客特徵
CARACTERÍSTICAS DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
CHARACTERISTICS OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE

%

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客類別 Tipo de visitantes Type of Visitor		來澳主要目的 Principal motivo da vinda a Macau Main Purpose of Visiting Macao					
	留宿旅客 Turista Tourist	不過夜旅客 Excursionista Same-Day Visitor	度假 Férias Vacation	探訪親友 Visita a familiares ou amigos Visiting Relatives or Friends	參加國際或區域性會議/展覽 Participação na conferência ou exposição internacional ou regional Attending International or Regional Conventions / Exhibitions	商務公幹 Negócios / motivo profissional Business / Professional	博彩 Jogo Gaming	其他 Outras Others
總數 Total	**48**	**52**	**65**	**7**	**0#**	**5**	**10**	**13**
中國大陸 China Continental Mainland China	48	52	72	7	0#	2	5	13
香港 Hong Kong	47	53	50	10	1	11	22	6
中國台灣 Taiwan, China	27	73	36	3	0#	2	2	56
日本 Japão Japan	57	43	87	1	0#	3	5	4
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	62	38	77	2	0#	2	4	15
美洲 Américas Americas	52	48	72	11	0#	3	6	7
歐洲 Europa Europe	51	49	77	8	1	5	4	4
大洋洲 Oceânia Oceania	51	49	78	9	1	3	4	6
其他 Outros Others	64	36	85	2	1	2	5	4

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

18- 按原居地統計的旅客平均逗留時間
TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
AVERAGE LENGTH OF STAY OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE

日 Dia Day

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客 Visitante Visitor	留宿旅客 Turista Tourist	不過夜旅客 Excursionista Same-Day Visitor
總數 Total	**0.9**	**1.7**	**0.2**
中國大陸 China Continental Mainland China	1.0	1.8	0.2
香港 Hong Kong	0.8	1.4	0.2
中國台灣 Taiwan, China	0.6	1.8	0.1
日本 Japão Japan	1.1	1.7	0.2
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	1.1	1.6	0.2
美洲 Américas Americas	1.1	1.9	0.2
歐洲 Europa Europe	1.3	2.2	0.2
大洋洲 Oceânia Oceania	1.1	1.9	0.2
其他 Outros Others	1.1	1.6	0.2

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

19- 按原居地統計的旅客人均消費(不包括博彩消費)
DESPESA PER-CAPITA (EXCLUINDO A DESPESA NO JOGO) DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
PER-CAPITA SPENDING (EXCLUDING GAMING EXPENSES) OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE

澳門元 MOP

原居地 Local de residência Place of Residence	總消費 Despesa total Total Spending			非購物消費 Despesa (excluindo a despesa em compras) Non-Shopping Spending			購物消費 Despesa em compras Shopping Spending		
	旅客 Visitante Visitor	留宿旅客 Turista Tourist	不過夜旅客 Excursionista Same-Day Visitor	旅客 Visitante Visitor	留宿旅客 Turista Tourist	不過夜旅客 Excursionista Same-Day Visitor	旅客 Visitante Visitor	留宿旅客 Turista Tourist	不過夜旅客 Excursionista Same-Day Visitor
總數 Total	**1 518**	**2 529**	**593**	**745**	**1 366**	**177**	**773**	**1 162**	**416**
中國大陸 China Continental Mainland China	2 039	3 367	828	749	1 430	128	1 290	1 937	701
香港 Hong Kong	811	1 345	342	656	1 114	254	155	231	89
中國台灣 Taiwan, China	677	2 078	146	495	1 604	75	182	474	71
日本 Japão Japan	1 394	2 096	452	1 240	1 910	341	154	186	110
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	1 319	1 883	398	951	1 395	224	369	488	175
美洲 Américas Americas	1 064	1 658	429	878	1 415	305	185	243	123
歐洲 Europa Europe	1 148	1 853	402	1 011	1 655	331	136	198	71
大洋洲 Oceânia Oceania	1 254	2 005	459	1 022	1 680	325	232	325	134
其他 Outros Others	1 581	2 225	431	1 311	1 857	334	270	367	96

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

20- 按原居地統計的旅客日均消費(不包括博彩消費)
DESPESA PER-DIEM (EXCLUINDO A DESPESA NO JOGO) DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
PER-DIEM SPENDING (EXCLUDING GAMING EXPENSES) OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE

澳門元 MOP

原居地 Local de residência Place of Residence	旅客 Visitante Visitor	留宿旅客 Turista Tourist	不過夜旅客 Excursionista Same-Day Visitor
總數 Total	**1 518**	**1 492**	**593**
中國大陸 China Continental Mainland China	2 039	1 840	828
香港 Hong Kong	811	936	342
中國台灣 Taiwan, China	677	1 131	146
日本 Japão Japan	1 273	1 211	452
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	1 253	1 188	398
美洲 Américas Americas	986	883	429
歐洲 Europa Europe	912	829	402
大洋洲 Oceânia Oceania	1 174	1 069	459
其他 Outros Others	1 399	1 363	431

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

21- 按原居地及消費類別統計的旅客人均非購物消費(不包括博彩消費)
DESPESA PER-CAPITA (EXCLUINDO AS DESPESAS EM COMPRAS E NO JOGO) DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA E POR TIPO DE DESPESA
PER-CAPITA NON-SHOPPING SPENDING (EXCLUDING GAMING EXPENSES) OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE AND TYPE OF EXPENSE

%

原居地 Local de residência Place of Residence	非購物消費 (不包括博彩消費) Despesa (excluindo as despesas em compras e no jogo) Non-Shopping Spending (excluding gaming expenses)					
	住宿費 Alojamento Accommodation	飲食費 Alimentação Food & Beverage	本地交通費 Transportes locais Local Transport	對外交通費 [a] Transportes externos [a] Outbound Transport [a]	娛樂費 Divertimentos Entertainment	其他 Diversos Miscellaneous
總數 Total	**45**	**37**	**4**	**8**	**5**	**1**
中國大陸 China Continental Mainland China	48	39	4	4	4	1
香港 Hong Kong	33	41	4	16	5	1
中國台灣 Taiwan, China	52	30	5	5	7	1
日本 Japão Japan	53	26	2	11	7	0#
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	53	29	3	10	4	0#
美洲 Américas Americas	42	35	4	14	5	1
歐洲 Europa Europe	50	28	4	14	4	0#
大洋洲 Oceânia Oceania	48	30	3	13	6	0#
其他 Outros Others	55	25	3	12	5	0#

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

[a] 不包括機票費用
Excluindo o bilhete de avião
Excluding airfare

22- 按原居地及消費類別統計的旅客人均購物消費
DESPESA PER-CAPITA EM COMPRAS DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA E POR TIPO DE DESPESA
PER-CAPITA SHOPPING SPENDING OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE AND TYPE OF EXPENSE

%

原居地 Local de residência Place of Residence	購物消費 Despesa em compras Shopping Spending								
	成衣 Vestuário Clothing	珠寶 / 手錶 Jóias / relógios Jewellery / Watches	香煙 / 洋酒 Tabaco / álcool Tobacco / Alcohol	手信 / 食物 Alimentos / doces Local Food Products	中藥 / 西藥 Ervas chinesas / remédios Chinese Herbs / Medicine	手提電話 / 電器 Telemóveis / produtos eléctricos Cellular Phones / Electrical Equipment	化妝品 / 香水 Produtos cosméticos / perfumes Cosmetics / Perfume	鞋 / 手袋 / 錢包 Sapatos / malas / carteiras Shoes / Handbags / Wallets	其他 Outras Others
總數 Total	**19**	**21**	**2**	**24**	**2**	**5**	**12**	**11**	**4**
中國大陸 China Continental Mainland China	19	23	2	19	2	5	13	12	4
香港 Hong Kong	11	1	2	76	0#	1	1	5	3
中國台灣 Taiwan, China	24	2	6	47	0#	1	5	13	2
日本 Japão Japan	12	1	3	66	1	0#	2	10	5
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	32	2	1	50	0#	0#	2	10	3
美洲 Américas Americas	23	2	2	57	0#	1	2	7	5
歐洲 Europa Europe	33	1	3	39	0#	1	3	8	13
大洋洲 Oceânia Oceania	41	3	1	33	0#	3	2	10	7
其他 Outros Others	47	6	1	20	0#	1	3	13	9

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

23- 按原居地統計的旅客其他特徵
OUTRAS CARACTERÍSTICAS DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
OTHER CHARACTERISTICS OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE

%

原居地 Local de residência Place of Residence	旅程安排 Tipo de viagem Travel Arrangement		住宿類別 (留宿旅客) Tipo de alojamento (turista) Type of Accommodation (Tourist)	
	隨團 Em excursão Package Tour	個人 Individual Individual	酒店 / 公寓 Hotel / pensão Hotel / Guesthouse	其他 Outro Others
總數 Total	**11**	**89**	**77**	**23**
中國大陸 China Continental Mainland China	13	87	76	24
香港 Hong Kong	1	99	71	29
中國台灣 Taiwan, China	29	71	86	14
日本 Japão Japan	33	67	91	9
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	20	80	93	7
美洲 Américas Americas	6	94	75	25
歐洲 Europa Europe	6	94	79	21
大洋洲 Oceânia Oceania	10	90	86	14
其他 Outros Others	26	74	93	7

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

24- 按原居地統計的旅客職業
PROFISSÃO DOS VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
OCCUPATION OF VISITORS BY PLACE OF RESIDENCE

%

原居地 Local de residência Place of Residence	失業及 非從事經濟活動人士 Desempregados e indivíduos economicamente inactivos Unemployed and Economically Inactive Persons	職業 Ocupação profissional Occupation								
		公營或私人機構領導及管理人員 Dirigentes de organizações públicas e privadas Legislators, Senior Officials and Managers	專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professionals	技術人員及輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technicians and Associate Professionals	文員 Empregados administrativos Clerks	服務、銷售及同類工作人員 Pessoal dos serviços, vendedores e trabalhadores similares Service and Sales Workers	漁農業熟練工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Skilled Agriculture and Fishery Workers	工業工匠及手工藝工人 Trabalhadores da produção industrial e artesãos Craftsmen and Similar Workers	機台、機械操作員、司機及裝配員 Operadores de instalações e máquinas, condutores e montadores Plant and Machine Operators, Drivers and Assemblers	非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled Workers
總數 Total	**30**	**23**	**9**	**10**	**12**	**10**	**0#**	**2**	**2**	**1**
中國大陸 China Continental Mainland China	31	25	8	9	12	10	1	2	2	1
香港 Hong Kong	31	17	7	12	14	11	0#	4	3	2
中國台灣 Taiwan, China	25	33	13	11	7	9	0#	1	1	0#
日本 Japão Japan	22	21	16	11	20	10	0#	0#	1	0#
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	30	28	13	11	9	8	0#	1	1	0#
美洲 Américas Americas	36	22	16	11	7	6	0#	1	1	0#
歐洲 Europa Europe	30	23	24	11	6	5	0#	1	0#	0#
大洋洲 Oceânia Oceania	37	21	18	10	6	5	0#	1	1	1
其他 Outros Others	26	39	15	9	6	4	0#	1	0#	0#

資料來源：旅客消費調查
Fonte: Inquérito às Despesas dos Visitantes
Source of data: Visitor Expenditure Survey

可提供資料
Informação disponível
Available Information

以下統計表可在統計暨普查局網頁下載
Os quadros abaixo indicados podem ser consultados *no website* da DSEC
The following statistical tables are available for download from DSEC website

25- 按原居地統計經外港碼頭之入境旅客
Entrada de visitantes pelo Porto Exterior segundo o local de residência
Visitor arrivals at the Outer Harbour by place of residence

26- 按原居地統計經內港碼頭之入境旅客
Entrada de visitantes pelo Porto Interior segundo o local de residência
Visitor arrivals at the Inner Harbour by place of residence

27- 按原居地統計經氹仔臨時客運碼頭邊境站之入境旅客
Entrada de vis itantes p elo P osto F ronteiriço do Terminal Provisório da Taipa segundo o local de residência
Visitor arrivals at the Checkpoint of the Provisional Ferry Terminal in T aipa by place of residence

28- 按原居地統計經關閘邊檢站之入境旅客
Entrada de visitantes pelo P osto F ronteiriço das P ortas do C erco segundo o local de residência
Visitor arrivals at the Checkpoint of the Border Gate by place of residence

29- 按原居地統計經其他陸路通道之入境旅客
Entrada de vis itantes p elos ou tros m eios t errestres s egundo o loc al de residência
Visitor arrivals through other entry points by land, by place of residence

30- 按原居地統計經機場之入境旅客
Entrada de visitantes pelo Aeroporto segundo o local de residência
Visitor arrivals at the Airport by place of residence

31- 按原居地統計經外港客運碼頭直升機坪之入境旅客
Entrada de vis itantes p or he liporto no P orto E xterior segundo o local de residência
Visitor arrivals at the heliport of Outer Harbour by place of residence

32- 按國籍及入境方式統計之旅客
Entrada de visitantes segundo a nacionalidade, por meio de transporte
Visitor arrivals by nationality and mode of transport

33- 按國籍統計之每月入境旅客

Entrada de visitantes, segundo a nacionalidade e por mês

Visitor arrivals by nationality and month

34- 按原居地統計隨旅行團入境之旅客數目

Entrada de visitantes em excursões segundo o local de residência

Inbound visitor arrivals in package tours by place of residence

35- 2005 年至2010年每月酒店入住率

Taxa de ocupação mensal nos hotéis - 2005 a 2010

Monthly occupancy rate of hotels, 2005 - 2010

36- 按原居地及消費類別統計的留宿旅客人均非購物消費(不包括博彩消費)

Despesa per-capita (excluindo as despesas em compras e no jogo) dos turistas segundo o local de residência e por tipo de despesa

Per-capita non-shopping spending (excluding gaming expenses) of tourists by place of residence and type of expense

37- 按原居地及消費類別統計的留宿旅客人均購物消費

Despesa per-capita em compras dos turistas segundo o local de residência e por tipo de despesa

Per-capita shopping spending of tourists by place of residence and type of expense

38- 按原居地及消費類別統計的不過夜旅客人均非購物消費(不包括博彩消費)

Despesa per-capita (excluindo as despesas em compras e no jogo) dos excursionistas segundo o local de residência e por tipo de despesa

Per-capita non-shopping spending (excluding gaming expenses) of same-day visitors by place of residence and type of expense

39- 按原居地及消費類別統計的不過夜旅客人均購物消費

Despesa per-capita em compras dos excursionistas segundo o local de residência e por tipo de despesa

Per-capita shopping spending of same-day visitors by place of residence and type of expense

40- 按原居地及消費類別統計的旅客人均消費抽樣誤差

Erros de amostragem da despesa per-capita dos visitantes segundo o local de residência e por tipo de despesa

Sampling errors of per-capita spending of visitors by place of residence and type of expense

41- 按原居地及消費類別統計的旅客人均購物消費抽樣誤差

Erros de amostragem da despesa per-capita em compras dos visitantes segundo o local de residência e por tipo de despesa

Sampling errors of per-capita shopping spending of visitors by place of residence and type of expense

42- 被訪旅客對旅行社服務的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa a serviços prestados pelas agências de viagem

Interviewed visitors' comments on services of travel agencies

43- 被訪旅客對餐廳及食肆服務的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa a serviços prestados nos restaurantes e similares

Interviewed visitors' comments on services of restaurants and similar establishments

44- 被訪旅客對酒店服務的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa a serviços prestados nos estabelecimentos hoteleiros e similares

Interviewed visitors' comments on services of hotels and similar establishments

45- 被訪旅客對購物服務的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa ao atendimento nos estabelecimentos comerciais

Interviewed visitors' comments on services of shops

46- 被訪旅客對公共交通服務的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa a serviços de transportes públicos

Interviewed visitors' comments on services of public transport

47- 被訪旅客對環境衛生的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa à higiene ambiental

Interviewed visitors' comments on environmental hygiene

48- 被訪旅客對觀光點的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa a lugares turísticos

Interviewed visitors' comments on points of tourist attractions

49- 被訪旅客對博彩場所服務及設施的評價

Opinião dos visitantes inquiridos relativa a serviços e instalações prestados nos estabelecimentos do jogo

Interviewed visitors' comments on services and facilities of gaming establishments